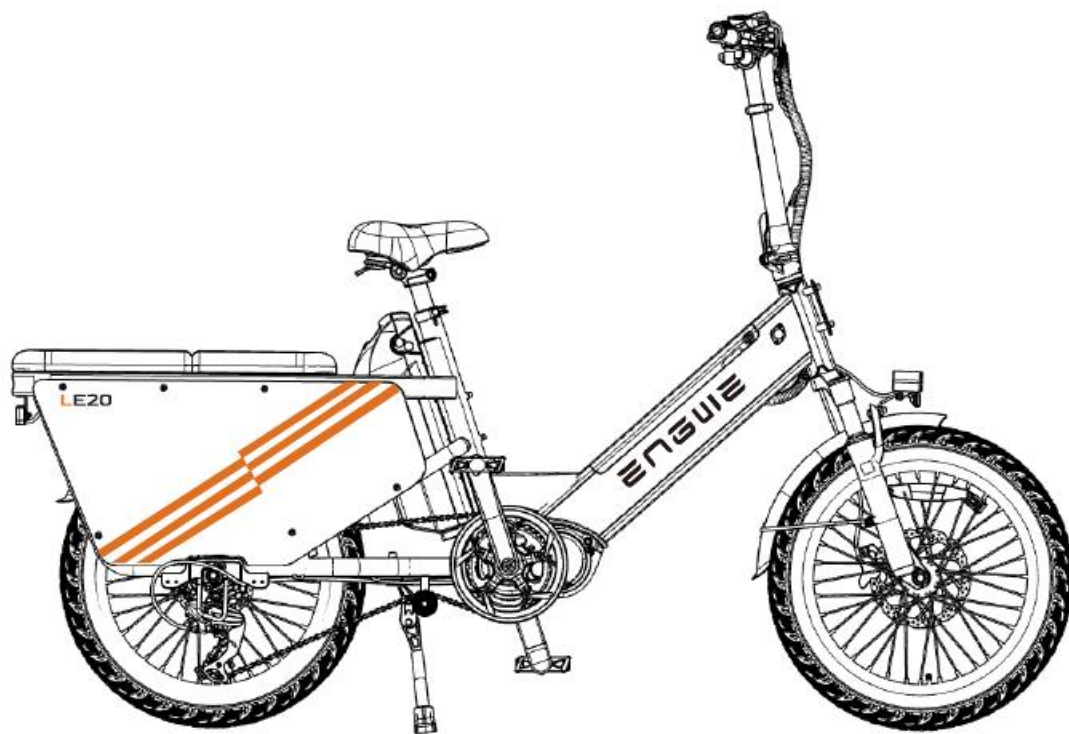




Dear users! Before enjoying a pleasant ride, make sure to carefully read the Owner's Manual, understand the relevant operation requirements, and properly store the Owner's Manual together with the accompanying product certificate. Do not use the electric bike until you have fully understood its performance.

Dear users

The Owner's Manual describes the essential operation and maintenance methods of the electric bike. To enhance your riding experience, please consult this manual to familiarize yourself with the performance, features, safety notes, and maintenance needs of this product. If you have any questions, please contact the official after-sales team or local authorized service station in time. We will offer you diagnostic assistance as soon as possible.

Safety notes

1. Please ensure you comprehend and adhere to the safety notes outlined in this manual to significantly mitigate risk. Upon entering public spaces, please abide by all national and local laws and regulations. Remain vigilant while riding and maintain a safe distance from others and vehicles.
2. The electric bike must be operated according to the guidelines in the manual. The user will be responsible for any loss resulting from failure to follow the manual's guidelines.
3. This product is not designed for professional off-road biking. Please do not use it as an off-road bike.
4. For your initial ride, choose a private area free of traffic. Once you're comfortable with the product, you can venture onto public roads.
5. Before each ride, please ensure to thoroughly inspect for any loose fasteners or damaged parts. If this product makes abnormal sounds, please stop riding immediately and seek diagnostic support from the official after-sales team.
6. Avoid exceeding the speed limit. Never ride in areas where motor vehicles are present, regardless of the circumstances.
7. For safety reasons, users under the age of 16 are strictly prohibited from using this product. The use of this product is prohibited in the following situations:
 - Individuals under the influence of alcohol or drugs.
 - Individuals unable to participate in strenuous physical activities due to illness.
 - Individuals who are unable to maintain balance or who struggle with balance due to underdeveloped motor skills.
 - Individuals whose weights exceed the limit.
 - Pregnant women.
8. Exercise caution when using this product in bad weather such as snow, rain, slippery roads, and icing.
9. Do not attempt to charge this product if the charger or power supply is wet. When charging this product in a public area, ensure adherence to local safety laws and regulations.
10. For the sake of effective protection and easy use of the bike, always use officially designated parts.
11. If you want to modify your electric bike, please consult the official after-sales team and proceed with caution, ensuring adherence to local laws and regulations. The manufacturer assumes no liability for injuries or bicycle damage resulting from unauthorized modifications.
12. To minimize the risk of injury, please be sure to read and follow all prompts including "Caution", "Danger" and "Warning" in the Owner's Manual.

Danger: Ignoring this warning could result in personal injury. To minimize harm to yourself and others, this notice specifies the actions you must take or avoid!

Warning: Ignoring this warning could result in damage to the bike and its components. This notice specifies the actions you must take or avoid!

Caution: Ignoring this warning could result in minor damage to the bike or impair its normal operation. This notice specifies the actions you should and should not take.

1. Introduction

- 1.1 Packing list
- 1.2 Components
- 1.3 Functions

2. Quick Start Guide

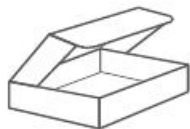
- 2.1 Installation guide
- 2.2 How to remove the battery
- 2.3 How to charge
- 2.4 Quick operation
- 2.5 Display setting
- 2.6 How to connect Engwe App

3. Maintenance Precautions

- 3.1 Maintenance precautions
- 3.2 Maintenance and self-inspection
- 3.3 Troubleshooting

4. Service Guide

- 4.1 After-sales service and warranty coverage
- 4.2 Warranty card and maintenance records
- 4.3 Product parameters

Front Axle
Assembly

Manual



Charger



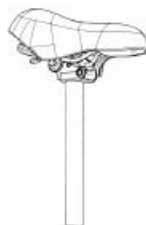
Wrench



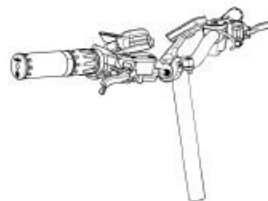
Screwdriver



Screwdrivers



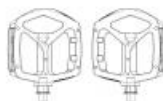
Saddle & Seat Tube



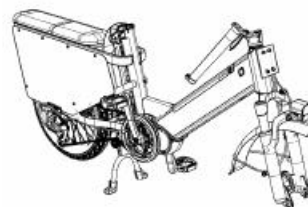
Foldable Riser And Stem



Front Mudguard



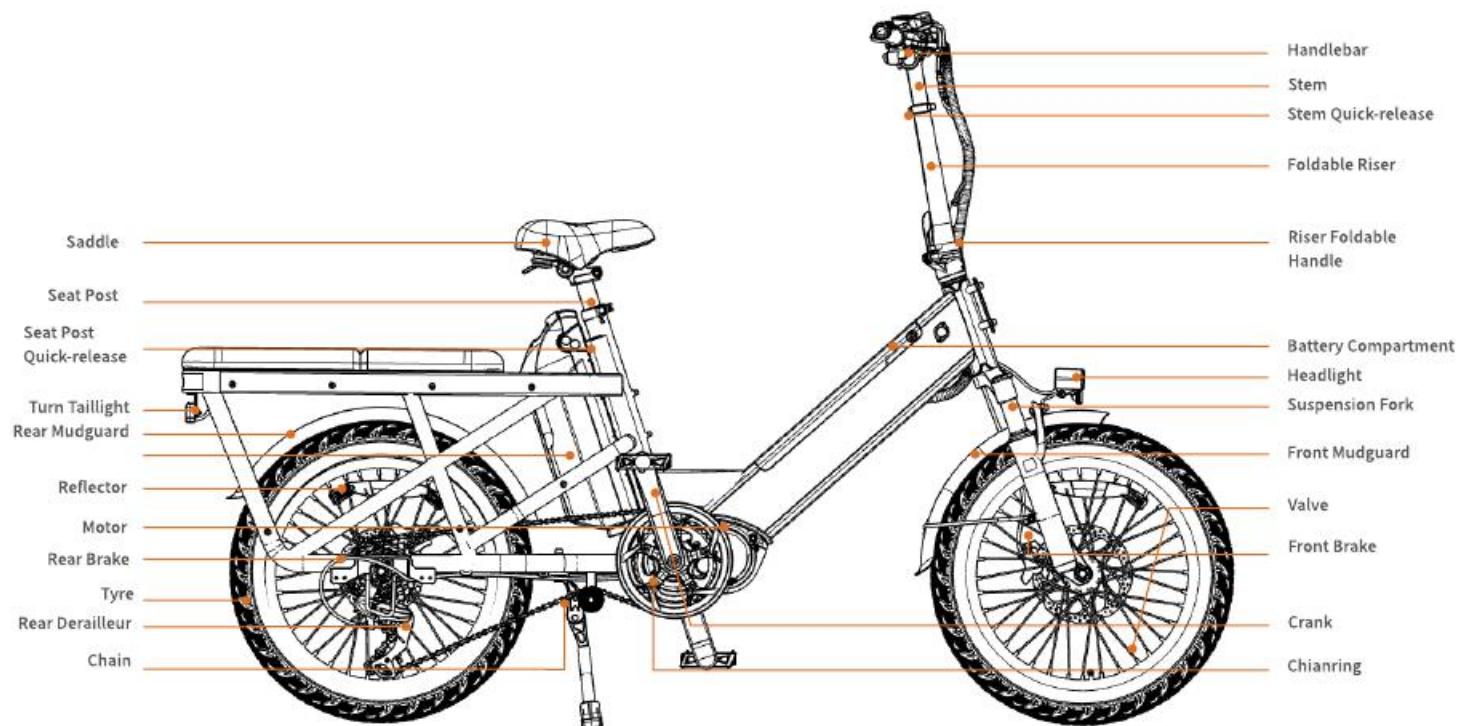
Foldable Pedal X2

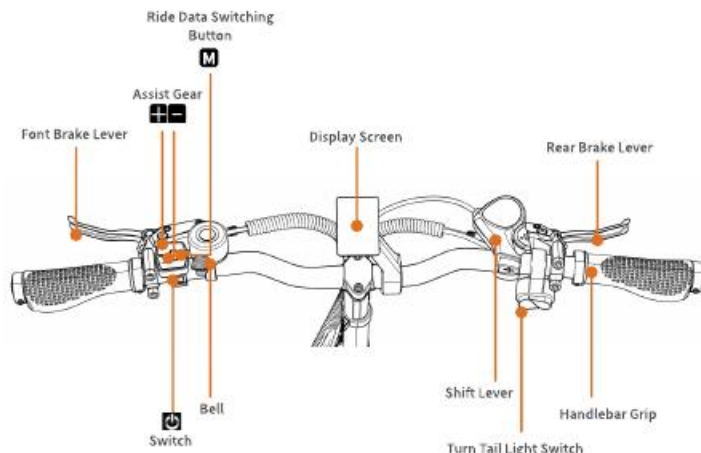


Frame Body



Front Tyre



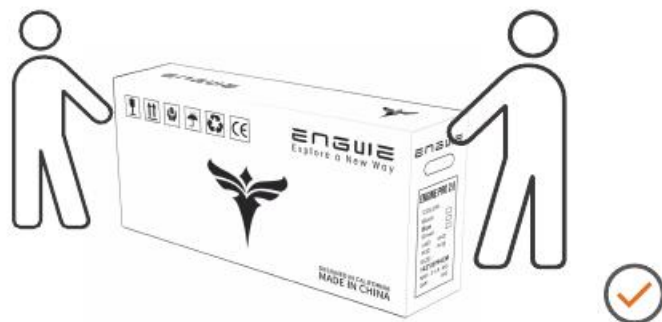


Common Functions

1. Power-on/off: Power On/Off: long press the button for 3 seconds to power on, long press the button for 3 seconds to power off.
2. Assist gear adjustment: Press the or buttons to adjust the electric assist level.
3. Walk Assist: press and hold the button to enter the assist mode. The speed is 6KM/H, and the screen displays the assist mode icon . Release the button, then the assist mode stops immediately, and the assist mode icon disappears.
4. Headlight Switch: Long press the button for 3 second to turn on the headlight. The headlight indicator icon will appear on the display interface. Long press the button again for 3 second to turn off the headlight, and the headlight indicator icon will disappear.
5. Riding Data Switching: After the display is powered on, it defaults to showing real-time speed and trip distance. Short press the button to cycle through trip distance (TRIP), total distance (ODO), average speed (AVG), maximum speed (MAX), riding time (TRIP TIME), and power (Power).
6. Turn Signal Switch: Short press the or turn signal switch; the corresponding turn signal will light up, and the turn signal indicator icon will appear on the display interface. Short press for 1 second to turn off.
7. Battery Display: When only the main battery is installed, the battery display icon shows only a single battery bar. When an auxiliary battery is installed, the battery display icon shows double battery bars. If the battery level is low, the battery bar will turn orange or red, reminding the user to recharge immediately.

1.3 Functions

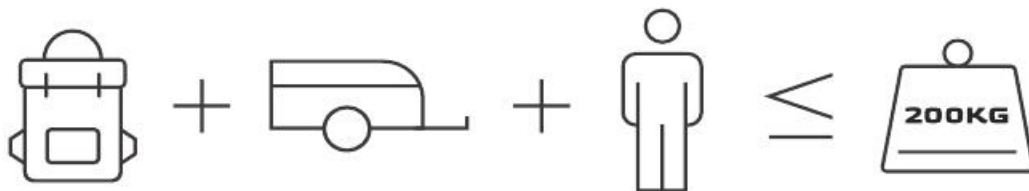
Warning: Use two people for dismantling and installation, before installing, Make sure that the system is switched off and cannot be switched on accidentally.

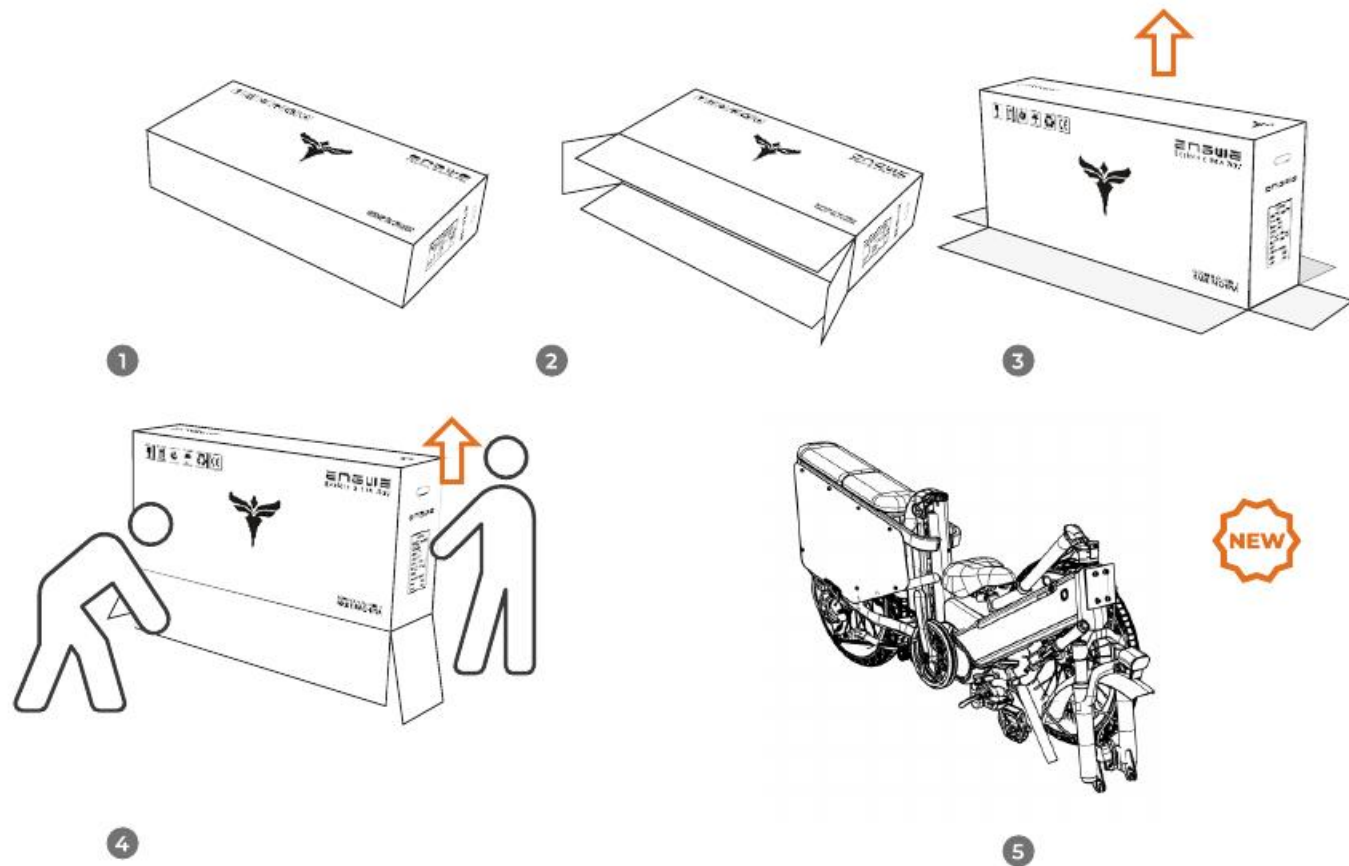


ENGWE
Technical Support Video



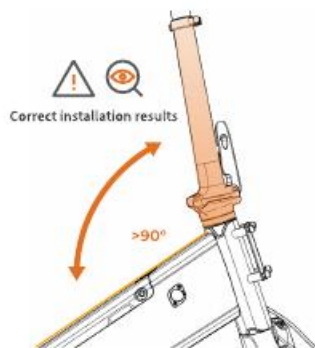
MAXIMUM LOAD 200KG



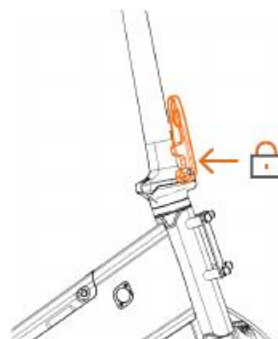




1



2



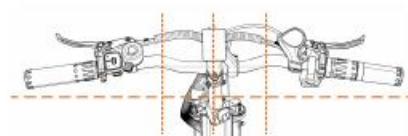
3



4



5

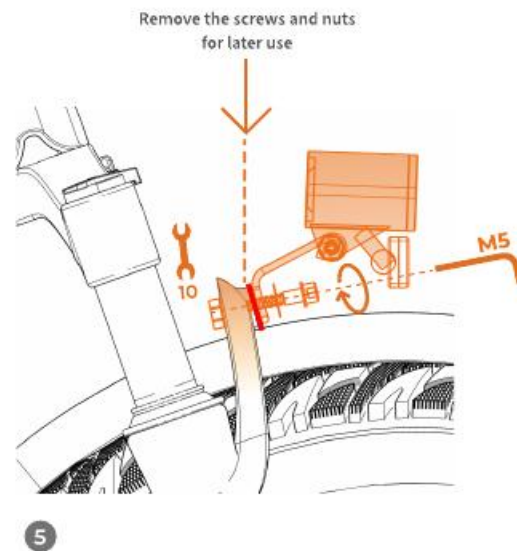
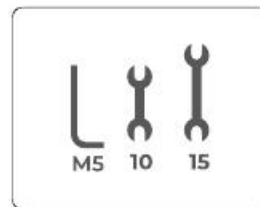
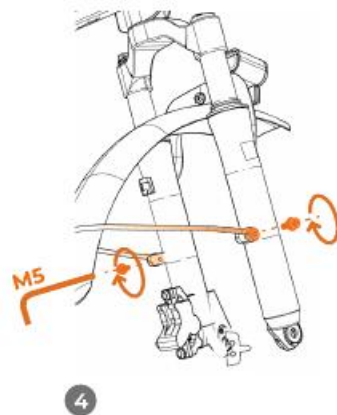
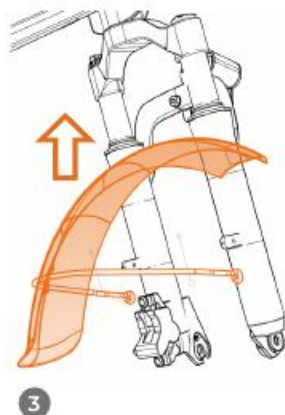
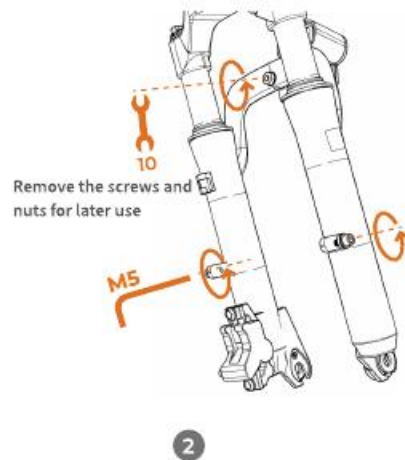
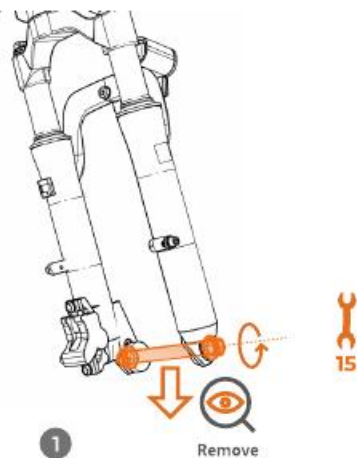


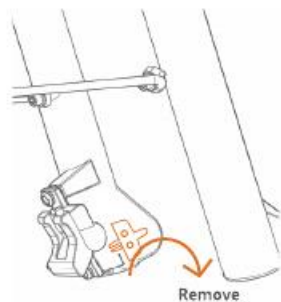
Make sure that the handlebar is centered and perpendicular to the top tube of the frame

6

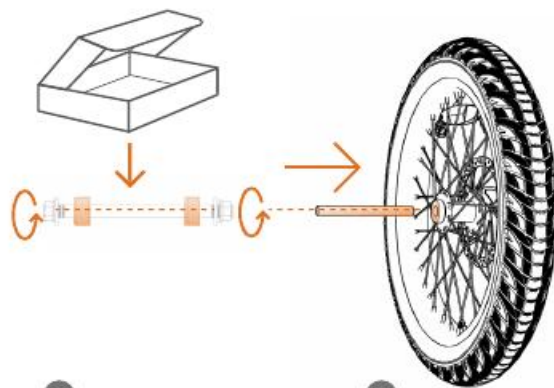


7

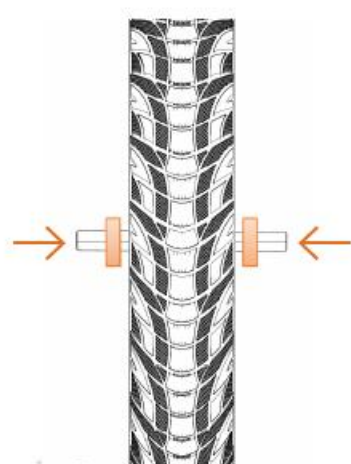
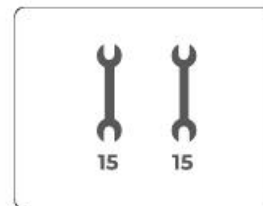




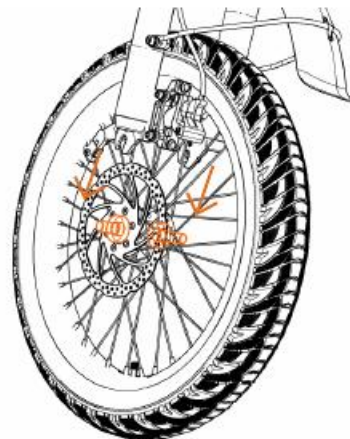
1



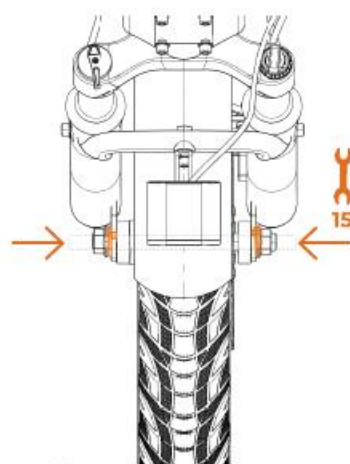
2



4



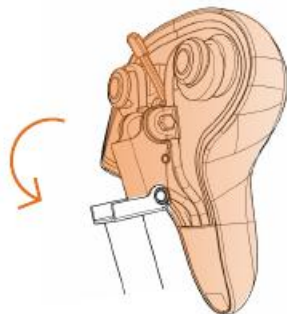
5



6



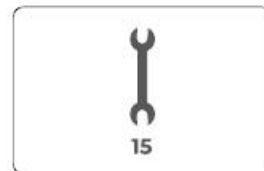
7



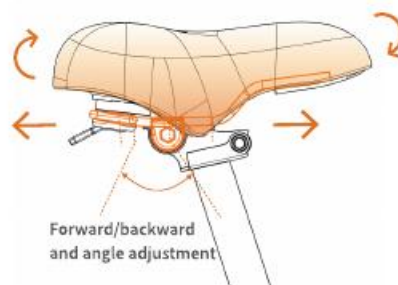
1



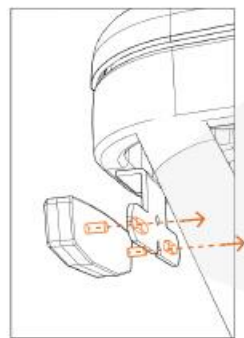
2



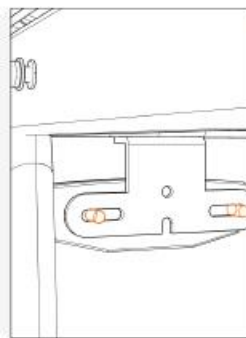
3



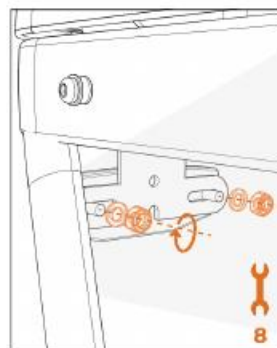
4



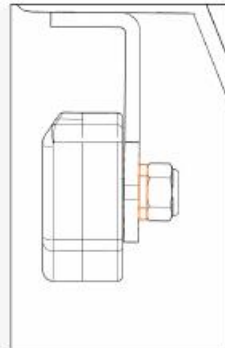
1



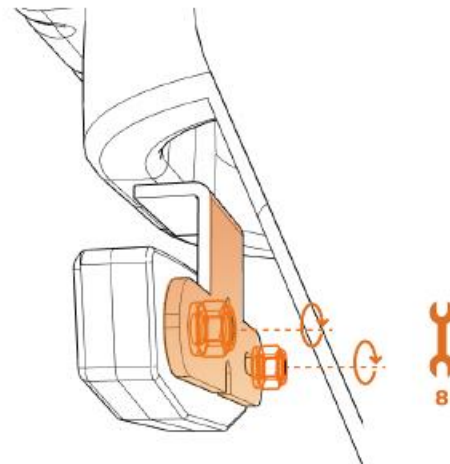
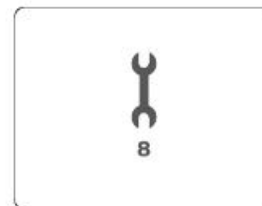
Make sure that the holes are aligned



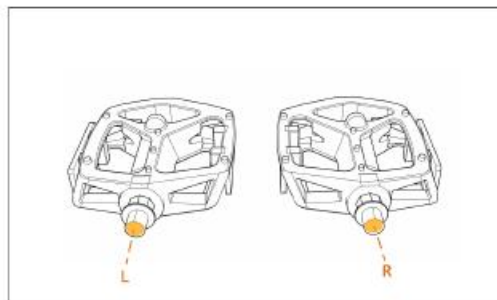
2



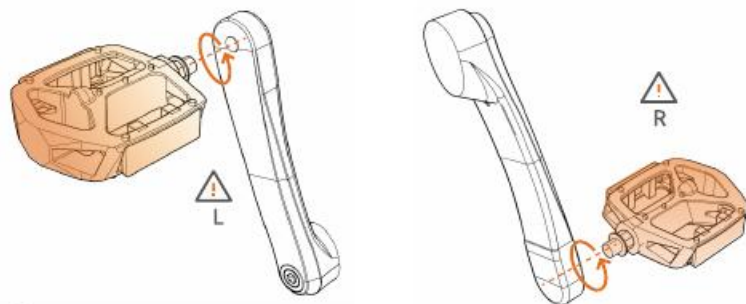
Make sure the spacer is installed inside the nut



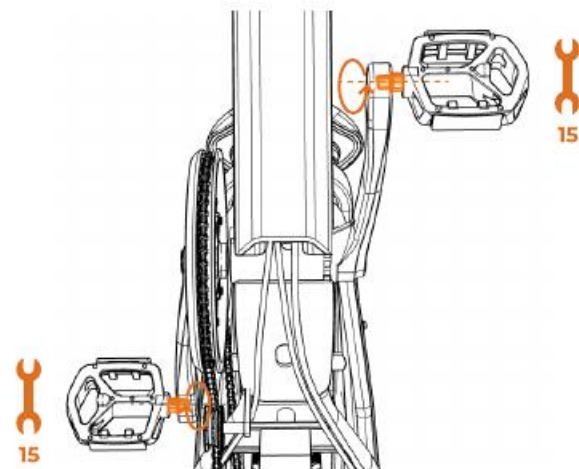
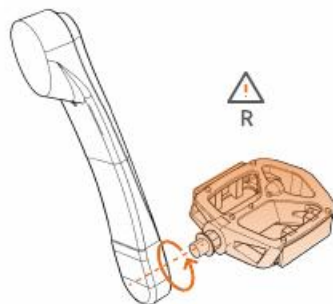
3



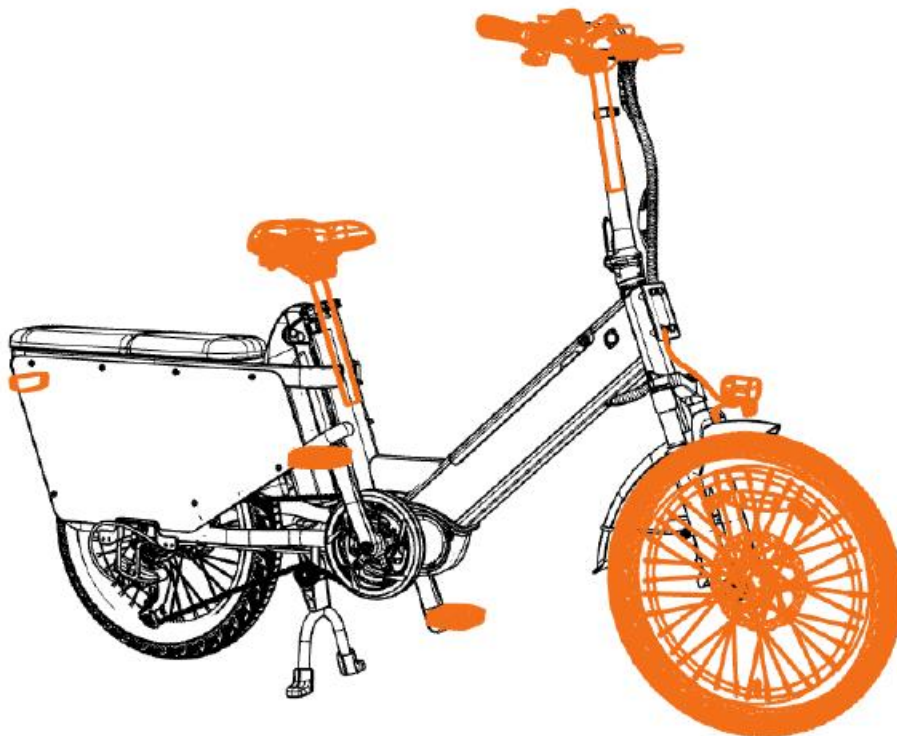
1



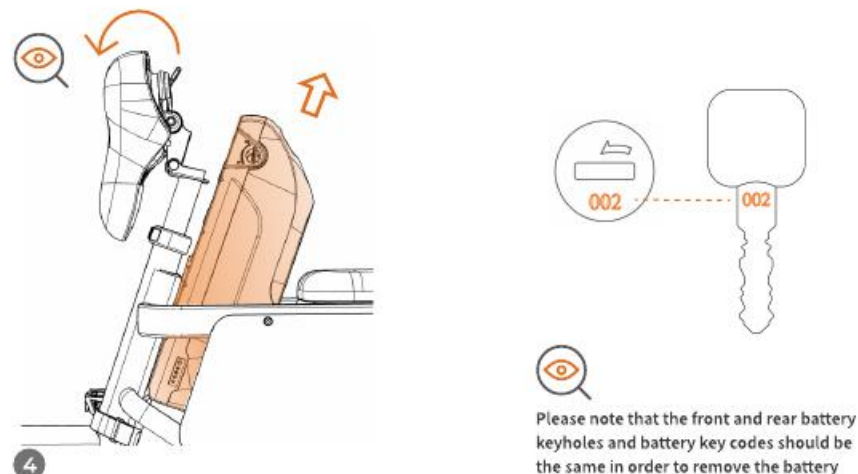
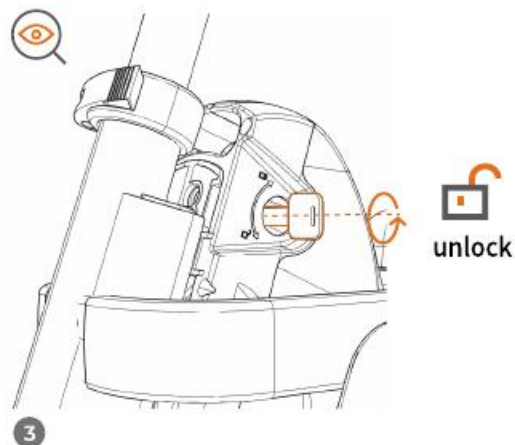
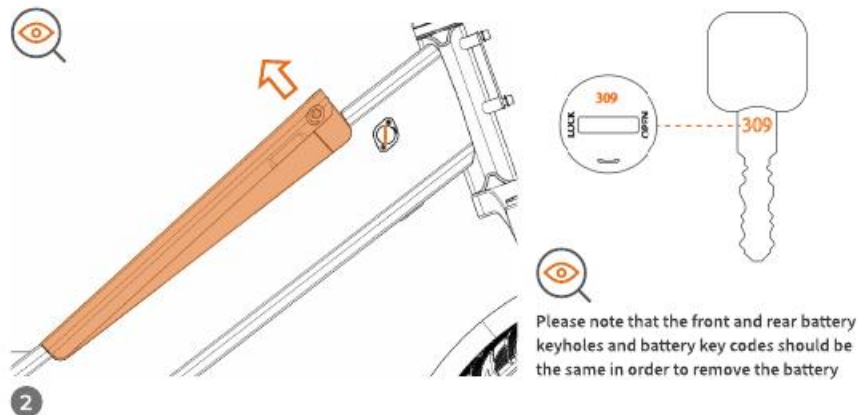
2



3



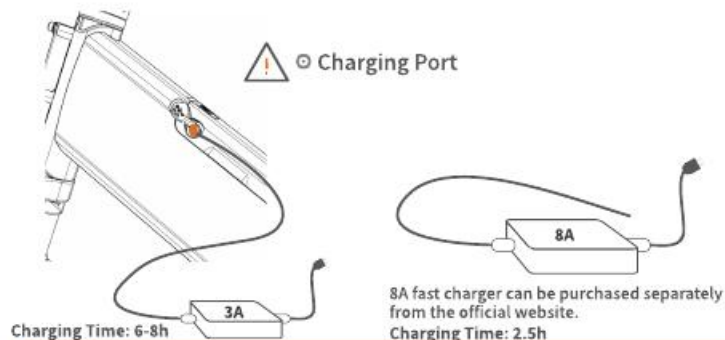
CONGRATULATIONS!
Your bike has been
assembled successfully!



Two Charging Modes

**DO NOT CHARGE IN SUNNY CONDITIONS !!!**

① Charge the battery on the frame directly



② Remove the battery for charging (see 2.2 for the removal method of the battery)



Note: The battery has a small amount of electricity when the product leaves the factory. before the product is used for the first time, please charge it fully.

Steps

- 1. Start of charging:** Fully insert the charger connector into the battery's charging port, and then fully insert the charger's power plug into the power socket.
- 2. Status indication:** When the charging indicator lamp on the charger is red, it indicates that the charging is normal; When the indicator lamp is green, it indicates that the battery is fully charged.
- 3. Charging time:** about 6-8 h.
- 4. End of charging:** Unplug the power plug first, and then remove the charger connector from the battery. To charge by the method indicated in ①, just close the battery's dust plug. To charge by the method indicated in ②, you must insert the battery into the frame and secure it, and then close the battery's dust plug.

Note: The charger contains a high-voltage device. Unauthorized repairs are strictly prohibited due to the risk of danger. The battery and the charger must be placed in a safe, well-ventilated, and dry area, beyond the reach of children, and away from any flammable, explosive, or hazardous items (such as saddles, sofas, etc.). Additionally, charging may not be conducted outdoors to prevent accidents like electrical short circuits and fires due to rain or similar elements.

Warning: If you detect an unusual odor or if the battery or charger becomes excessively hot during charging, stop charging immediately and contact the after-sales team.

Before using the product, please follow the installation guide to install the corresponding components, pay attention to check whether the firmware is loose, ensure that the power is sufficient, and take appropriate riding protection measures.

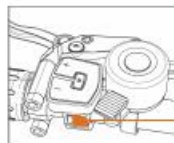
Step 1: Adjusting the handlebar and saddle

Please adjust the handlebar and saddle to the proper riding height for the user's height and make sure the saddle tube quick release and the vertical tube quick release are fully fastened.

Note: It is recommended that the handlebar be adjusted to a comfortable height for your riding habits, and the saddle adjusted to the height of your pelvis is optimal, but no higher than the saddle tube safety scale.

Step 2: Switch on the power and adjust the headlight/turn tail light

- ① Turn on the battery power: Turn on the power switch to the "I" position.
- ② Long press the  button for about 3 second and the screen lights up.
- ③ Turning on the turn tail light: Short press "" turn signal switch then the turn tail light turns on, at the same time the display's left and right turn signal indicator icon is on, short press 1s off.
- ④ Adjust the headlights so that they can illuminate the area 10m ahead.



 Press for 3s to power on, and hold for 3s to power off

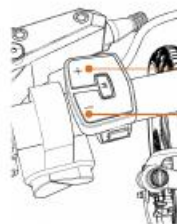


Step 4: Ride on the road

Please put on a helmet before riding on the road.

Step 5: Brake

The left brake is intended for the front wheel, while the right brake is intended for the rear wheel. To brake, first engage the right brake, followed by the left, to slow down the bike until it comes to a complete stop.



Set the gear to first and start, increase or decrease the gear as required during the ride.

Warning: Avoid abruptly applying the front wheel brake on its own, as this can easily destabilize the bike's center of gravity and lead to a fall.

If the default settings do not meet your needs, you can follow the steps below to customize your settings:

1. Enter the Personalization Settings Menu: Within 10 seconds of powering on, long press the **M** menu button to enter the personalization settings menu.
2. Navigate the Personalization Settings Menu: Short press the **+** or **-** button to navigate through the menu items. The adjustable settings include: Unit Settings, Brightness Settings, Auto Power Off Time, Wheel Size Information, Speed Limit Information, System Information, Battery Information, Power-On Password Settings, and Restore Factory Settings.
3. Enter Parameter Adjustment Mode: Short press **M** to select a setting. The parameter will begin to flash, indicating that it is ready to be adjusted. Short press the **+** or **-** button to modify the selected parameter.
4. Save Settings and Return to the Menu: Long press **M** (for 3 seconds) to exit and save the settings.

Descriptions of each menu item are provided below, with commonly used functions in bold:

- ① **Backlight Brightness Settings**: 01 represents the dimmest setting, 05 represents the brightest setting.
- ② **Metric/ Imperial Unit Settings (Union)**: Adjust speed and distance units. In the unit settings menu, press the **or** button to switch between options. To return to the settings menu, select "Exit" and short press **M**. To toggle between Km and Mile units, select "Km/Mile" and short press **M**.
- ③ **Auto Power Off (Auto Off)**: The auto power-off time can be set within a range of 00 to 90 minutes, with 00 representing no auto power-off. The default is 5 minutes.
- ④ **Wheel Size Information (Wheel Size)**: The adjustable wheel size range is 1 to 32 inches, with a default of 23 inches. It is not recommended to change this setting.
- ⑤ **Speed Limit Information (Speed Limit)**: The default speed limit is 25 km/h (EU version) or 28 mph (US version). The EU version cannot be changed. The US version can be adjusted, but any setting above 28 mph is invalid.
- ⑥ **Auto Lamp**: When this function is switched on, the headlights turn on automatically in dark situations.
- ⑦ **System Information (System Info)**: Displays software and hardware information. It is not recommended for users to modify this setting.
- ⑧ **Battery Information (Battery Info)**: In the battery information menu, short press **M** to return to the settings menu.
- ⑨ **Power-On Password Settings (Password)**: You can change or disable the power-on password (the default setting is off). To enter the power-on password settings, press the **+** or **-** button to toggle between options. Short press **M** to select OFF/ON, which will either disable or enable the power-on password. If you wish to set a password, select ON and enter the desired password. Short press **M** to move between digits from left to right, and use the **+** or **-** button to adjust the values. After setting the password, select Exit to save the settings and return to the previous menu.

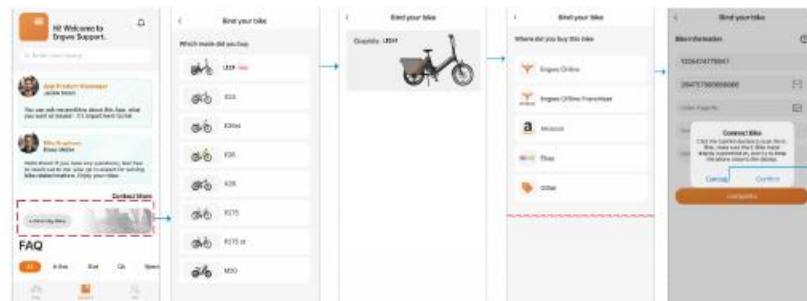
User Guide for Engwe App

1. App download and installation

Search for "engwe" from app store/google play, then download and install it on your phone.

2. App login and registration

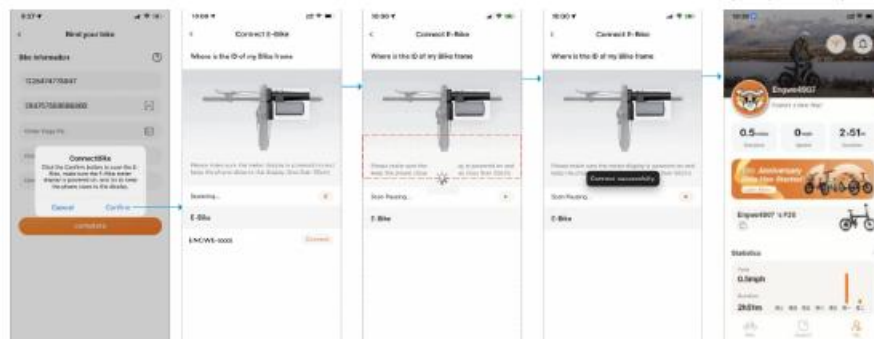
3. Vehicles Binding



4. Bluetooth Binding

When the vehicle is in bluetooth model, the user clicks the complete button and a pop-up window prompts the user whether to make a vehicle connection.

- After filling in the information, click "complete", a pop-up window will appear, click "confirm", then enter the bluetooth binding page.
- Bluetooth Search: The searched vehicles will be displayed.
- Connect: Select the vehicle to be connected, click "connect" to connect, and then jump to the previous page after successful connection.



1. Start riding

Regardless of whether the user is bound to a vehicle or not, it can be used normally:

- start: Click the start button to bring up the virtual yardstick page from the bottom and start recording the ride.
- Click pause to pause recording.
- Click resume to continue recording.
- Click finish to stop recording, the page will return to the default state.



Map Window: Show current position, keep it in the center of the window and show the track after you start recording.

This block displays the following functions and content:

1. Headlight: Click on the light icon to switch on the headlights.
2. Speed: Real-time display of the current riding speed.
3. Battery Level: The icon will be displayed to monitor the remaining battery level and ensure timely charging when the battery is low.
4. Positioning Signal: It shows the gps signal strength of the cell phone, which is the same as the home page.
5. Bluetooth Connection Signal: If the connected model is not a ble model, or there is no connected model, the bluetooth status is not displayed.

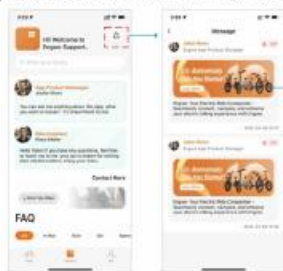
1. Duration: The actual riding time, and the total time spent in non-pause state.
2. Distance: All non-zero riding mileage recorded in non-pause state, when clicking start to start recording.
3. Altitude: Current real-time elevation.
4. Pause and continue buttons.

2. Support

Messages: Messages are categorized into operation activities, vehicle after-sales reply messages, App question replies, enterprise information and other related information.

Search & FAQ: Users can check the FAQ, manual, logistics policy and other information, if the problem still can't be solved, you can contact Engwe customer service for help through APP feedback.

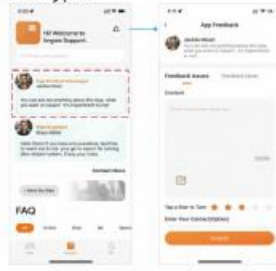
Question Feedback: User feedback is categorized into App feedback type and E-Bike feedback type.



Message



Search & FAQ



Feedback

3. Vehicle Management

- Entrance of vehicle list: when user has more than or equal to 1 vehicle, click on any one of the vehicles to enter the vehicle list page.
- Switch default vehicle: when vehicle A is selected as default, turn on the switch of vehicle B will pop up the pop-up window on the left, users click "confirm" button to switch.
- View Vehicle Information: you can copy the vehicle information.

3. Maintenance Precautions

Safety guidelines for electric bike

1. Do not park the electric bike in the building lobby, evacuation stairs, walkways or safety exits.
2. Do not charge and park the electric bike in the residential building. Keep the bike away from combustibles during charging. The charging time should not be too long, generally not more than 12 h.
3. Prevent water from entering the electrical components. When cleaning the bike, avoid water flow impacting the charging interface, harness connectors and other electrical components.
4. When adjusting the height of the saddle and stem, be careful not to expose the safety scales on the saddle and stem.
5. Users and dealers are prohibited from modifying the bike without authorization. For example: modification of battery configuration, modification of circuit, increase of bulb power, add-on installation of audio devices, etc..
6. Do not touch the live components of the electric bicycle with wet hands or metal objects. For example: the battery interface, battery charging port, charger connector, etc..
7. Do not disassemble the electrical components without authorization to prevent liquid and metal filings from entering the components.
8. Do not expose the bike to sunlight/rainstorm for a long time to prevent parts from aging.
9. If the bike needs to be cleaned, please wipe down the frame using water mixed with a neutral detergent. Do not remove and wash the internal parts with water to prevent short circuits.

Note: Non-professionals are strictly prohibited from carrying out maintenance, and should contact customer service or go to our designated professional maintenance station for maintenance in case of failure.

Driving Safety: Please observe national and local traffic regulations and pay attention to driving safety.

1. It is strictly prohibited for persons under 16 years of age to drive electric-assisted bicycles on the road, and do not lend them to people who will not be able to manipulate the electric-assisted bicycle.
2. Please drive in non-motorised lanes and do not exceed the maximum speed limit of local regulations.
3. Electrically-assisted bicycles should carry persons or objects in accordance with the law.
4. Always wear a proper safety helmet and fasten the helmet harness while riding.
5. Riding in rainy or snowy days, the braking distance will be lengthened, so pay attention to decelerating and slowing down. In inclement weather such as rainstorms, try to use people travelling in vehicles to avoid danger.
6. Please observe traffic rules carefully and do not drink and drive, drive with one hand or ride with both hands spreading the handlebars.
7. Try to wear brightly coloured clothes that are not too tight, with open cuffs and that allow you to move around freely, and wear low-heeled shoes or trainers wherever possible.

Pre-Ride Inspection

1. Turn on the power, check whether the indicators on the instrument are normal, and check whether the power supply is sufficient;
2. Check whether the front and rear lighting is normal, and whether the angle of the headlight lighting is normal.
3. Check that the bell of the electrically-assisted bicycle is in good sounding condition.
4. Check that the handlebar and seatpost are adjusted to the proper position and make sure that the fastening screws (or quick release) are tight.

Notes on the way

1. For your safety and the safety of others, please consciously abide by traffic rules.
2. Before riding, you must wear a safety helmet, as well as take other relevant safety precautions.
3. When the vehicle is first started, accelerate slowly so as not to accelerate too quickly and lose control.

Pushing and Parking Precautions

1. When pushing uphill or carrying heavy objects, you can turn on the boost mode to assist in pushing.
2. When stopping the car, you should support the foot support on the level ground and turn off the power.

5. Check the brake handle, brake commissioning should make the brake reliable, reset flexible.
6. Check whether the tyre pressure is normal, there are no cracks and abnormal wear and tear, as well as nails, stones, glass and other sharp objects into the tyre.
7. Check that the wheel screws are locked and that the stirrup reflectors are not lost, broken or contaminated.

4. In rainy and snowy weather, the braking distance should be increased appropriately, and you should concentrate on riding slowly and cautiously to prevent side-slipping and falling.
5. Before stopping, please lower the mechanical gear for the next ride.

4. Please maintain and clean the car regularly to keep it in the best condition.

3.1 Maintenance Precautions

Vehicle maintenance and self-check

1. Electric-assisted bicycles have been adjusted perfectly before leaving the factory, if there is any doubt, please contact the manufacturer or supplier.
2. Check the tyre pressure frequently to keep it in the normal range.
3. Main parts such as handlebar, folding riser, saddle, seat tube, front and rear axles, centre shaft, flywheel and chain, front and rear wheels should be checked and adjusted frequently to make the transmission parts flexible and without any abnormality. Loose nuts and screws should be tightened in time.
4. It is recommended that the parts to be lubricated (e.g. front axle bearings, middle axle bearings, rear axle bearings, fork bowl set, pedal bearings, etc.) be filled with 3# calcium-based lubricant (grease) every half a year during use; and that 30# oil be added to the chain, gearshift cable, footrests, etc. every two months or so.
5. If you find that the loss parts are damaged, such as: brake pads, chains, tyres, etc., you can find a local repair point to replace them, but be careful to replace them with parts of the same type and specification.



Motor Maintenance

1. Please do not open the motor base and end cover after sealing treatment.
2. The motor should be kept clean, no foreign objects, corrosive liquids and gases should enter the motor, and the motor shell should not be knocked and baked to avoid damage to the motor.
3. The motor is waterproof to IPX5, please do not flush the motor with a water gun or let the motor submerged in water. When the water level reaches the centre of the hub of the motor, it may cause a short circuit in the internal wiring of the vehicle and damage to the electrical components.



Battery Maintenance

1. Lithium battery has a large capacity, long life, light weight and other characteristics, its service life and your way of use is closely related, do not wait for insufficient power before charging, do not store for a long time, please make a habit of charging frequently.
2. Initial charging can be full, it is recommended to charge for 6~8 hours each time, the longest should not exceed 12 hours.
3. In the case of long-term non-use, you need to charge the lithium battery for more than two hours per month, and it is strictly prohibited to store it at a loss; once the battery voltage reaches the state of loss, it will cause great damage to the battery and can not be restored, resulting in damage to the battery.

Danger: Do not dismantle the old battery without permission, it should be recycled according to the location designated by the local government or by our special maintenance point.

Warning: Batteries should not be close to open flames or high temperature heat sources, batteries should not be thrown into the fire, and are strictly prohibited from being exposed to the sun in hot weather.

General Troubleshooting

Symptomatic	Possible Causes	Common Solutions
Vehicle does not work	Low battery Poor connection of electrical parts Incorrect starting sequence	Charge the battery Clean and retighten connectors Start the vehicle in the correct order (refer to 2.5)
Not Enough Mileage	Insufficient tyre pressure High uphill, windy, frequent braking, overloading, etc. Faulty, damaged or ageing batteries	Check tyres for air leaks and fill them with sufficient air recommended to ride with pedal assist or to adjust the riding line please contact engwe after-sales team for a solution.
Battery Not Charging	Poor charger connection Damaged charger Batteries stored for long periods of time without regular charging	Reconnect the charger Replace the charger Contact the engwe after-sales team for a solution.
Motor Does Not Work After Power Up	Loose or damaged motor cable Loose or damaged petcock Damaged motor	Reconnect or replace cable Tighten or replace throttle Contact the Engwe after-sales team for a solution.
Abnormal Acceleration Or Low Speed	Loose or damaged throttle Low battery	Tighten or replace the throttle Fully charge the battery

Trouble Code

Engwe's electrically-assisted bike carts are equipped with a fault detection system that allows the meter to display fault codes if there is a malfunction in the electrical system. below are the most common fault codes to help you troubleshoot the problem. if a fault code appears, stop operation immediately and contact engwe's after-sales team.

Error Code	Error Code Event
0X01	Controller phase line overcurrent fault
0X02	Controller power line overcurrent fault
0X03	Controller hall fault
0X04	Brake fault
0X05	Controller temperature fault
0X06	Motor temperature fault

Warranty Principles

1. Users should operate and use it correctly according to the requirements of this manual. any performance failure due to production quality reasons, according to the consumer protection law, the company uniformly fulfils the warranty obligation;
2. Failure outside the warranty scope and the main parts after the warranty period, the company is responsible for repairing but need to charge as appropriate;
3. After exceeding the warranty period after the replacement of the battery, the company will always supply at the factory price, but the battery must be recycled one to one and returned to the battery manufacturer to ensure safety and avoid pollution of the environment.

Warranty Coverage And Duration Details

Item	Accessory Name	Warranty Period	Warranty Description
Basic Part	Chassis	12 months	Natural deformation, open welding, desoldering fracture phenomenon, quality problems due to poor manufacturing by the manufacturer to provide warranty replacement; self-modification, collision damage, etc. will not be warranty replacement
	Fork, Handlebar, Folding Riser, Seatpost	12 months	
	Tyres	1 months	No warranty replacement for puncture of tyre by sharp objects, collision damage of spare parts, etc.
	Seat cushions, brakes, brake discs, brake handles	3 months	
	Crank discs, footrests, foot braces, gears, mudguard, seatpost quick release, folding quick release, hubs, shifting finger pivots, shifting rear pivots, flywheel, chain, centre shaft, shock absorber	6 months	No warranty replacement for human damage, self-modification, collision damage of spare parts, etc.
Electric Component	Controller, charger, primary/auxiliary power cable, gauge, throttle, torque sensing battery cover, power off brake, battery cover, power off brake, battery cover, battery cover, power off brake	12 months	Short-circuit, burnout, performance failure due to poor manufacturing, etc. will be replaced by the manufacturer's warranty; water ingress, broken wires, human damage, etc. will not be replaced under warranty.
	Headlights, tail lights	6 months	
Electrical Machinery	Movement, Hall, Bearing, Clutch	12 months	Problems such as phase failure, burnt-out hall, demagnetisation, bearing noise, etc. are covered by the manufacturer's warranty; faults such as broken wires, water ingress, etc. are not covered by the warranty.
Batteries	Battery top cover, battery bottom cover, battery compartment, cells	12 months	If the battery fails to charge, or the capacity is less than 70%, the manufacturer will provide warranty replacement (the battery warranty period will not be recalculated, and the replacement battery will be calculated according to the remaining warranty period). no warranty replacement for man-made damages.

Note: None of the limited warranty applies to any subsequent owner or other transferee of the electrically assisted bicycle.

4. Service Guide

Warranty Description

1. Parts will be warranted in strict accordance with the warranty period;
2. warranty time starts from the date of purchase;
3. Private disassembly of the charger, battery, motor, will not give warranty;
4. For other parts of the whole vehicle, there will be no warranty except for three months due to quality problems;
5. When other accessories of the whole vehicle fail, the maintenance must be carried out in a professional repair point, and must not be disassembled privately. controllers, batteries, chargers must ensure that all labelling is complete;
6. When the whole vehicle is repaired, warranty cards, invoices, certificates of conformity and other relevant documents must be presented;
7. Battery warranty to take a one-for-one warranty, in case of battery problems, you need to return the battery to the manufacturer first according to the battery testing standards to determine whether it belongs to the warranty coverage, and then warranty.

Warranty Card

Warranty Card And Maintenance Record

User	Unit (of Measure)			
	Name and surname		Telephone Number	
Mail Address				
Date Of Purchase			Colour	
Bike model			Invoice Number	
Bike registration Number			Motor Number	

Maintenance Records

Dates	Maintenance Content	Note

4.2 Warranty Cards and Maintenance Records

Product Parameter

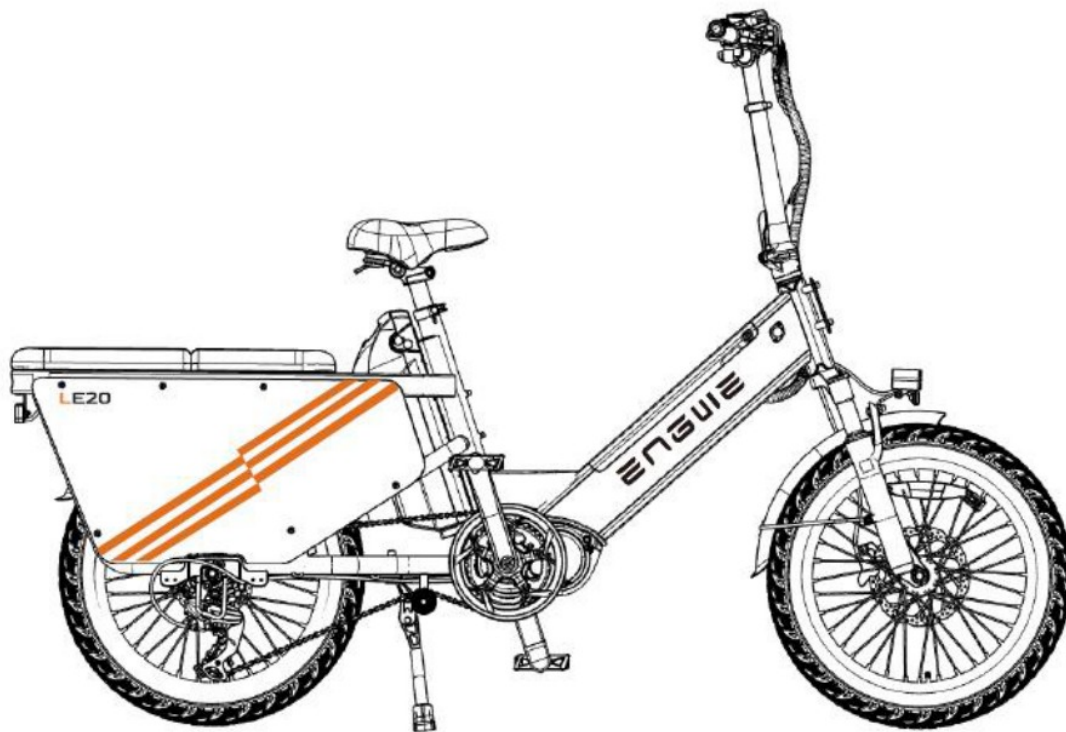
Product Model	LE20	
Frame Material	Aluminium	
Maximum Load	200kg / 440lbs.	
Top Speed	25km/h Europe Version (5 Assist Gears)	
Motor Torque	100Nm	
Battery Capacity	921wh Li-ion(single battery)	1842 Wh Li-ion (optional dual-battery)
Maximum Range	180km / 112mile* (single battery)	350km / 217mile* (optional dual-battery)
Tyre Size	20 X 3" Front / Rear	
Tyre Pressure	Not more than 20 psi	
Charger	48V 3A	
Charging Time	6~8hours	
Waterproof Rating	IPX5	
Vehicle Weight	36.8kg / 81lbs. (single battery)	41.5kg / 91.5lbs. (optional dual-battery)

- Maximum range is measured on a flat road with a full charge, a load of 75kg, a temperature of 25°C and a humidity of 70%, in first-gear power mode. actual results may vary depending on gear, temperature, load, wind speed, road conditions and other factors.



Cargo LE20

NÁVOD NA OBSLUHU



Vážení používatelia! Pred príjemnou jazdou si pozorne prečítajte tento návod na obsluhu, oboznámte sa s príslušnými požiadavkami na používanie a návod spolu s certifikátom výrobu riadne uschovajte. Elektrický bicykel nepoužívajte, kým plne neporozumiete jeho vlastnostiam.

Vážení používatelia

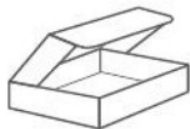
Tento návod opisuje základné postupy používania a údržby elektrického bicykla. Pre bezpečnú a príjemnú jazdu sa oboznámte s jeho výkonom, funkciami, bezpečnostnými pokynmi a požiadavkami na údržbu. V prípade otázok sa včas obráťte na oficiálny popredajný servis alebo autorizované servisné stredisko.

Bezpečnostné pokyny

1. Porozumejte všetkým bezpečnostným pokynom a dodržiavajte ich. Na verejných priestranstvách dodržiujte všetky celoštátne a miestne právne predpisy; počas jazdy buďte pozorní a zachovávajte bezpečnú vzdialenosť od osôb a vozidiel.
2. Bicykel používajte podľa tohto návodu. Za škody spôsobené nedodržaním pokynov zodpovedá používateľ.
3. Výrobok nie je určený na profesionálnu jazdu v teréne; nepoužívajte ho ako terénny bicykel.
4. Pri prvej jazde zvolte miesto bez premávky. Na verejné komunikácie vyrazte až po získaní istoty pri ovládaní.
5. Pred každou jazdou skontrolujte uvoľnené spojovacie prvky a poškodené časti. Pri nezvyčajných zvukoch okamžite prestaňte jazdiť a kontaktujte servis.
6. Neprekračujte rýchlostný limit. Nikdy nejazdite tam, kde sú motorové vozidlá, bez ohľadu na okolnosti.
7. Osoby mladšie ako 16 rokov nesmú výrobok používať. Zakázané je používanie pod vplyvom alkoholu alebo drog, pri zdravotnej nespôsobilosti, pri poruchách rovnováhy, pri prekročení hmotnostného limitu a počas tehotenstva.
8. Jazdite opatrne v snehu, daždi, na klzkej vozovke a pri námraze. Nenabíjajte, ak je nabíjačka alebo napájací zdroj mokrý. Používajte len určené diely; úpravy konzultujte so servisom a dodržiujte predpisy.
9. Prečítajte si všetky upozornenia „Pozor“, „Nebezpečenstvo“ a „Varovanie“ v návode.

Nebezpečenstvo: Ignorovanie môže viesť k zraneniu osôb. **Varovanie:** Ignorovanie môže poškodiť bicykel alebo jeho súčasti. **Pozor:** Ignorovanie môže spôsobiť menšie poškodenie alebo narušiť normálnu prevádzku.

1. Úvod	2. Stručný návod	3. Bezpečnostné pokyny k údržbe	4. Servisná príručka
1.1 Zoznam obsahu balenia	2.1 Montážny návod	3.1 Bezpečnostné pokyny k údržbe	4.1 Popredajný servis a záručné krytie
1.2 Súčasti	2.2 Vybratie batérie	3.2 Údržba a vlastná kontrola	4.2 Záručný list a záznamy údržby
1.3 Funkcie	2.3 Nabíjanie	3.3 Riešenie problémov	4.3 Parametre výrobku
	2.4 Rýchle ovládanie		
	2.5 Nastavenie displeja		
	2.6 Pripojenie k aplikácii Engwe		



Krabica



Návod

Zostava prednej osi
Assembly

Nabíjačka

Skrutkovač
Screwdriver

Kľúče

Wrench

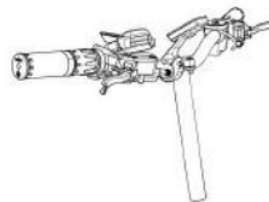


Screwdrivers

Imbusové kľúče



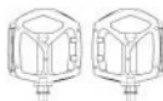
Sedlo a sedlovka



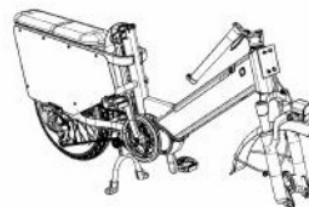
Skladací riadidlový predstavec



Predný blatník



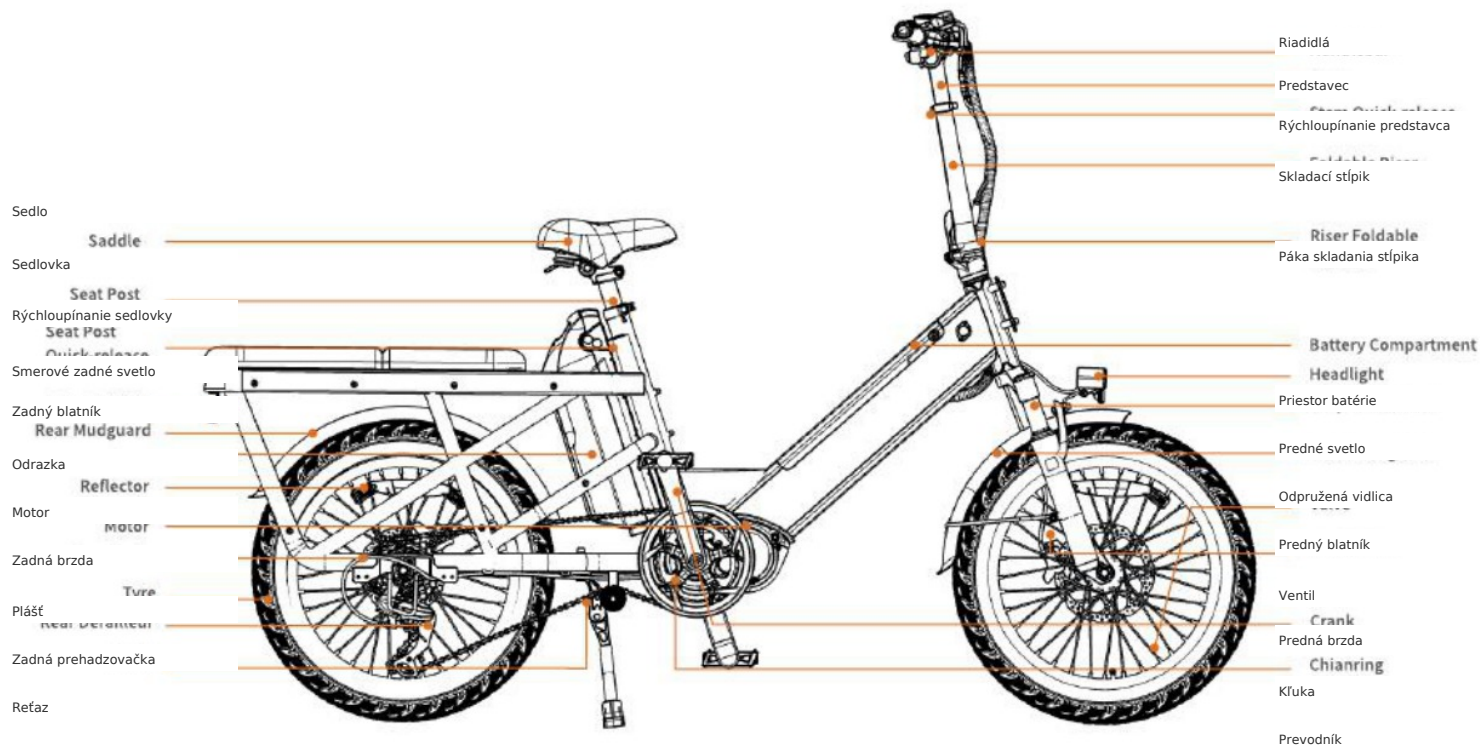
Fol| Skladacie pedále x2



Rám

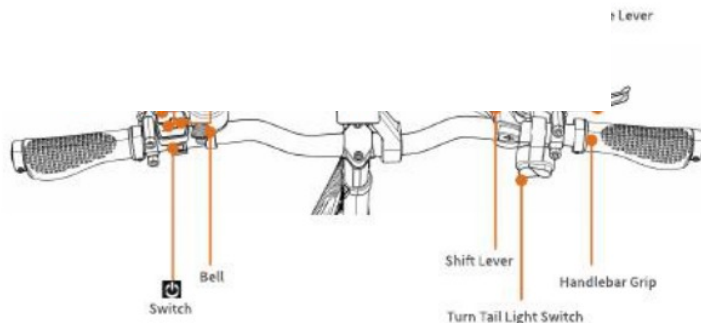


Predné koleso



Ride Data Switching
Button

Predná brzdomá páka · Tlačidlo prepínania údajov jazdy · Úroveň asistencie · Displej ·
Zadná brzdomá páka · Radenie · Spínač smerových svetiel · Zvonček · Spínač



Indicator baterie · Afişare viteză · Afişare nivel asistenţă · Lampă · Bluetooth ·
Semnalizator · TRIP / ODO / AVG / MAX



Predná brzdomá páka · Tlačidlo prepínania údajov jazdy · Úroveň asistencie · Displej · Zadná brzdomá páka · Radenie · Spínač smerových svetiel · Zvonček · Spínač

Bežné funkcie

1. Zapnutie/vypnutie: tlačidlo  podržte 3 sekundy na zapnutie; opätovným podržaním 3 sekundy bicykel vypnete.
2. Úroveň asistencie: tlačidlami + alebo - nastavte úroveň elektrickej asistencie.
3. Asistent chôdze: podržte - . Rýchlosť je 6KM/H; po uvoľnení tlačidla sa režim okamžite ukončí.
4. Svetlomet: podržte + 3 sekundy. Opätovným podržaním + 3 sekundy svetlo vypnete.
5. Údaje jazdy: krátko stlačte M a prepínajte TRIP, ODO, AVG, MAX, TRIP TIME a Power.
6. Smerovky: krátko stlačte spínač ← alebo →; opätovným krátkym stlačením ich vypnete.
7. Zobrazenie batérie: pri hlavnej batérii sa zobrazuje jeden indikátor, pri pomocnej dve lišty. Pri nízkom stave sa lišta zmení na oranžovú alebo červenú.

Varovanie: Pri vybaľovaní a montáži používajte dve osoby. Pred montážou sa presvedčte, že je systém vypnutý a nemožno ho náhodne zapnúť.

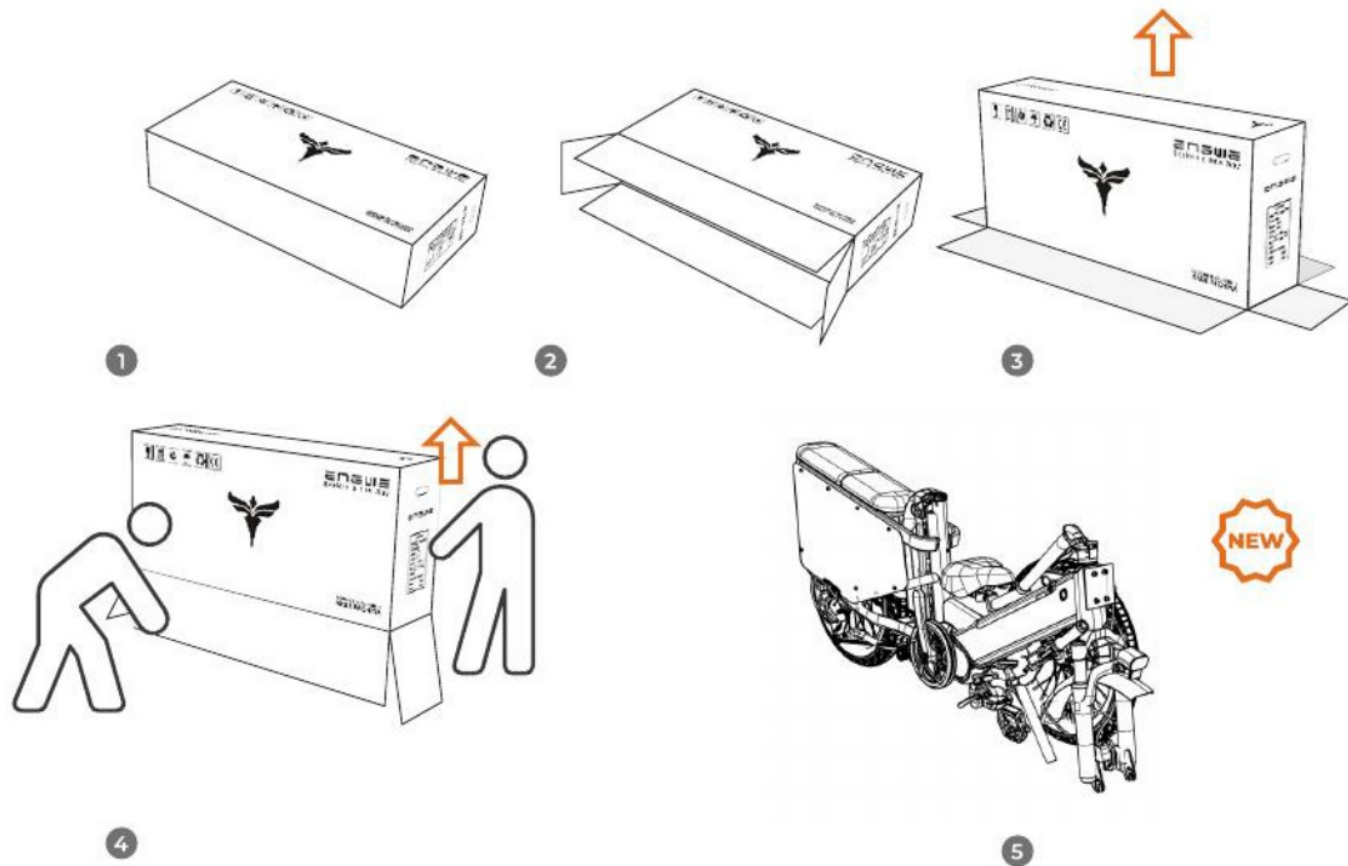


ENGWE
Technical Support Video



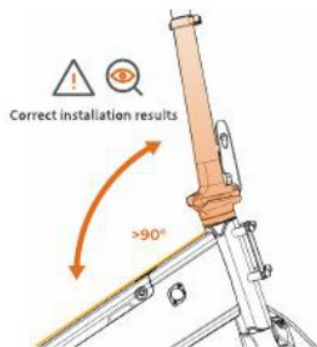
MAXIMÁLNE ZAŤAŽENIE 200KG
Batožina + bicykel + jazdec $\leq$ 200KG



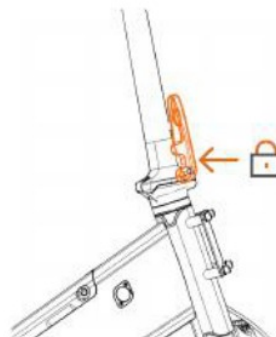




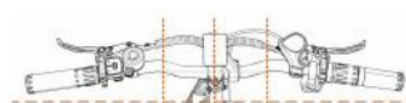
1



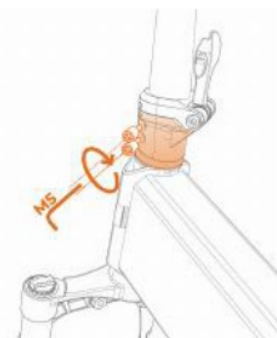
2



3



6



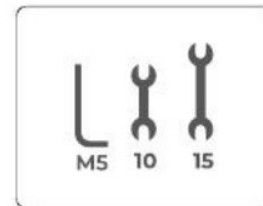
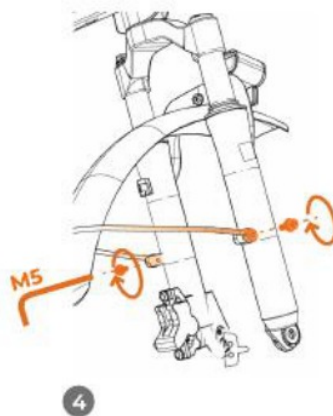
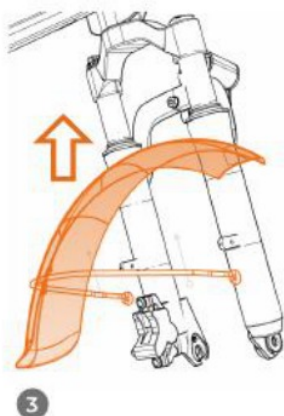
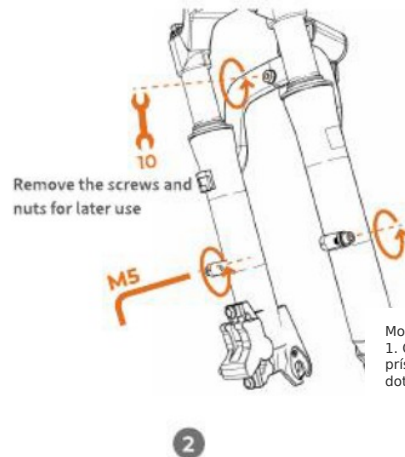
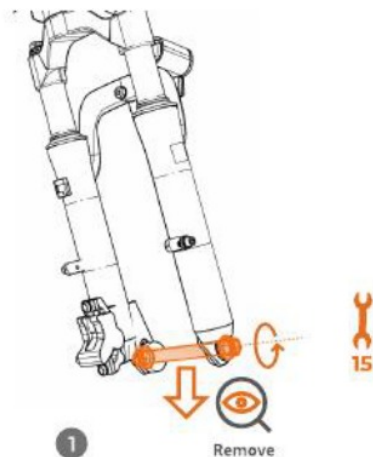
7

Montážny návod - Ovládacia časť

1. Pomocou imbusového kľúča M5 namontujte stĺpik. 2. Otočte ho o $>90^\circ$ do správnej polohy. 3. Zatvorte páku skladania. 4. Biela bezpečnostná čiara musí zostať zakrytá. 5. Dotiahnite skrutky M5. 6. Riadidlá vycentrujte a nastavte kolmo na hornú rámovú rúrku. 7. Dotiahnite.

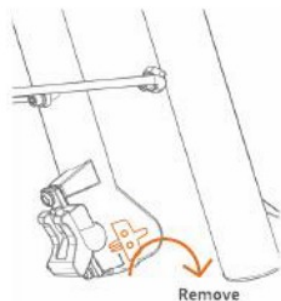
Montážny návod - Ovládacia časť

1. Pomocou imbusového kľúča M5 namontujte stĺpik. 2. Otočte ho o $>90^\circ$ do správnej polohy. 3. Zatvorte páku skladania. 4. Biela bezpečnostná čiara musí zostať zakrytá. 5. Dotiahnite skrutky M5. 6. Riadidlá vycentrujte a nastavte kolmo na hornú rámovú rúrku. 7. Dotiahnite.

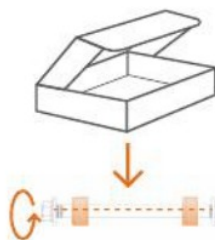


Montážny návod - Predný blatník a svetlomet

1. Odstráňte upevňovacie skrutky a matice a uschovajte ich na neskoršie použitie. 2. Uvoľnite príslušné upevnenie. 3. Nasadte predný blatník. 4. Zaisťte ho skrutkami M5. 5. Namontujte a dotiahnite svetlomet.



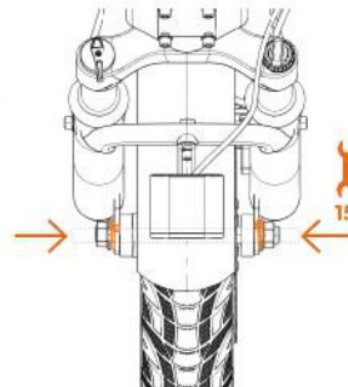
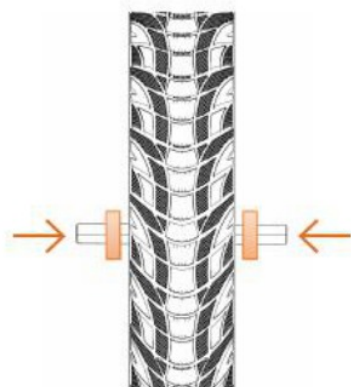
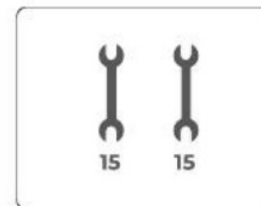
1



2



3



Montážny návod - Koleso

1. Odstráňte prepravné uchytenie. 2. Vyberte zostavu prednej osi z krabice. 3. Vložte predné koleso medzi nohy vidlice. 4. Skontrolujte správny smer plášťa. 5. Umiestnite kotúč brzdy do strmeňa. 6. Vložte os a rovnomerne dotiahnite obe matice kľúčom 15.

Montážny návod - Koleso

1. Odstráňte prepravné uchytenie. 2. Vyberte zostavu prednej osi z krabice. 3. Vložte predné koleso medzi nohy vidlice. 4. Skontrolujte správny smer plášťa. 5. Umiestnite kotúč brzdy do strmeňa. 6. Vložte os a rovnomerne dotiahnite obe matice kľúčom 15.



1



2

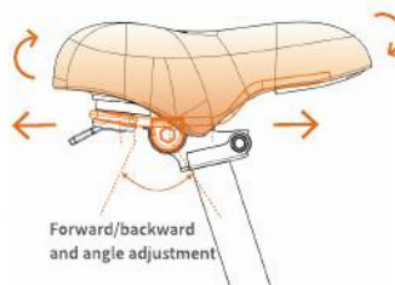


Montážny návod - Montáž a nastavenie sedla

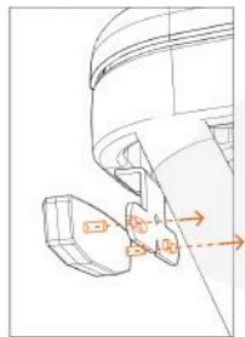
1. Otvorte rýchlopínáciu páku. 2. Zasuňte sedlovku; biela bezpečnostná čiara musí zostať zakrytá. 3. Páku uzatvorte a zaistite. 4. Sedlo možno nastaviť dopredu/dozadu aj sklonovo.



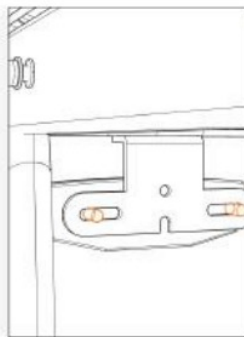
3



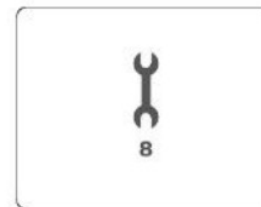
4



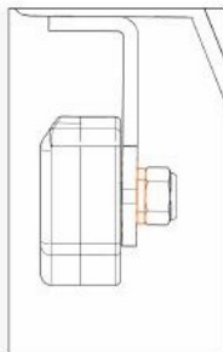
1



Make sure that the holes are aligned



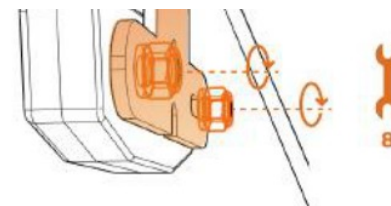
2



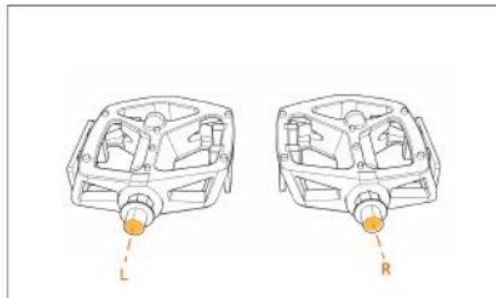
Make sure the nut is installed inside the nut

Montážny návod - Montáž zadného svetla

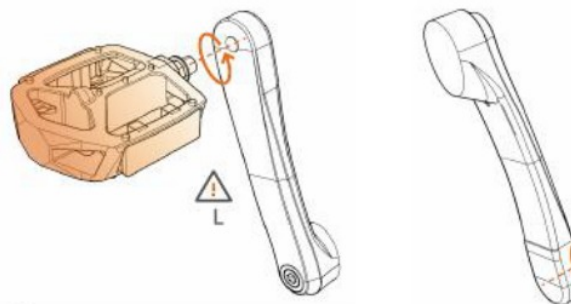
1. Zarovnajte otvory. 2. Dbajte, aby bola podložka vložená vo vnútri matice. 3. Svetlo pripevnite a dotiahnite kľúčom 8.



3



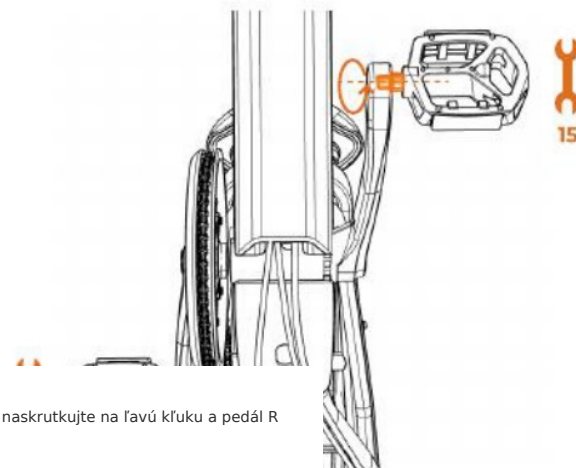
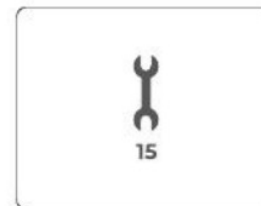
1



2

R

Montážny návod - Pedále
Pedále majú označenie L a R. Pedál L naskrutkujte na ľavú kľuku a pedál R na pravú kľuku; utiahnite kľúčom 15.



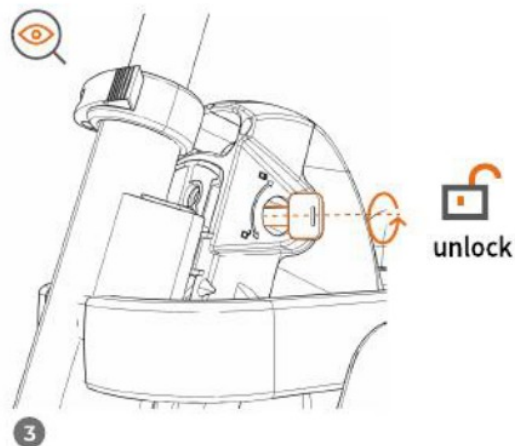
3



BLAHOŽELÁME!
Váš bicykel bol
úspešne
zmontovaný!



1. Odomknite zámok batérie. 2. Vytiahnite batériu smerom nahor/von. Pri prednej aj zadnej batérii musí zhodovať kód kľúča a vložky zámku, aby bolo možné batériu vybrať.



1. Odomknite zámok batérie. 2. Vytiahnite batériu smerom nahor/von. Pri prednej aj zadnej batérii musí zhodovať kód kľúča a vložky zámku, aby bolo možné batériu vybrať.





Dva spôsoby nabíjania NENABÍJAJTE NA PRIAMOM SLNKU!!!

- ① Batériu nabíjajte priamo v ráme cez nabíjací port. S nabíjačkou 3A je čas nabíjania 6-8h; 8A rýchlonabíjačku možno zakúpiť samostatne, čas nabíjania: 2.5h.
- ② Batériu vyberte a nabíjajte mimo bicykla (spôsob vybratia pozri 2.2).

Poznámka: Batéria má pri expedícii malé množstvo energie; pred prvým použitím ju úplne nabite.

Kroky: 1. Konektor nabíjačky úplne zasunúť do portu batérie, potom pripojte zástrčku do siete. 2. Červená kontrolka znamená bežné nabíjanie, zelená úplné nabitie. 3. Nabíjanie trvá približne 6-8 h. 4. Najprv odpojte zástrčku zo siete a potom konektor od batérie; zatvorte protiprachovú krytku.

Pozor: Nabíjačka je vysokonapäťové zariadenie; neoprávnené opravy sú zakázané. Batériu a nabíjačku uchovávajte v bezpečnom, suchom a vetranom priestore, mimo dosahu detí a horľavín. Nenabíjajte vonku ani v daždi. Pri nezvyčajnom zápachu alebo nadmernom zahrievaní okamžite prestaňte nabíjať a kontaktujte servis.

Pred použitím namontujte všetky súčasti podľa návodu, skontrolujte uvoľnené spojovacie prvky, stav nabitia a používajte primerané ochranné prostriedky.

Krok 1: Nastavenie riadidiel a sedla

Riadidlá a sedlo nastavte na vhodnú výšku a úplne dotiahnite rýchlopúpanie sedlovky aj zvislej rúry. Sedlo nastavte približne do výšky panvy, nie vyššie ako bezpečnostná značka.

Krok 2: Zapnutie a nastavenie svetiel/smeroviek

① Zapnite napájanie batérie do polohy „I“. ② Podržte  približne 3 sekundy, kým sa rozsvieti displej. ③ Krátko stlačte spínač  smeroviek; kontrolky na displeji sa zobrazia. ④ Svetlomet nastavte tak, aby osvetľoval priestor 10m pred bicyklom.

Krok 4: Jazda na ceste: pred jazdou si nasadte prilbu.

Krok 5: Brzdenie: ľavá páka ovláda predné koleso, pravá zadné. Najprv použite pravú, potom ľavú brzdú. Varovanie: Samotné prudké brzdenie prednou brzdou môže viesť k pádu.

Ak predvolené nastavenia nevyhovujú, môžete ich upraviť:

1. Do 10 sekúnd po zapnutí podržte M a vstúpte do osobných nastavení. 2. Krátkym stlačením + alebo – prechádzajte položky. 3. Stlačte M; parameter bliká a možno ho upraviť tlačidlami +/- . 4. Podržaním M 3 sekundy nastavenia uložíte a ukončíte.

① Jas podsvietenia: 01 je najnižší, 05 najvyšší. ② Metrické/imperiálne jednotky: prepínanie rýchlosti a vzdialenosti; vyberte Km/Mile. ③ Automatické vypnutie: 00 až 90 minút; 00 znamená bez automatického vypnutia, predvolené je 5 minút. ④ Veľkosť kolesa: 1 až 32 palcov, predvolene 23 palcov; neodporúča sa meniť. ⑤ Limit rýchlosti: 25 km/h (EU) alebo 28 mph (US). Limit EU nemožno zmeniť; hodnota nad 28 mph v US je neplatná. ⑥ Automatické svetlo: svetlomety sa v tme zapnú automaticky. ⑦ Informácie systému: zobrazenie softvéru a hardvéru; nemeníte. ⑧ Informácie o batérii. ⑨ Heslo pri zapnutí: možno zmeniť alebo vypnúť; predvolene je vypnuté.

Používateľská príručka aplikácie Engwe

1. Stiahnutie a inštalácia: v App Store/Google Play vyhľadajte „engwe“ a nainštalujte aplikáciu. 2. Prihlásenie a registrácia. 3. Spárovanie vozidla.

4. Spárovanie Bluetooth

Ak model podporuje Bluetooth, kliknite na Complete; zobrazí sa otázka na vytvorenie spojenia. Po vyplnení údajov kliknite na „complete“, potvrdíte „confirm“ a otvorí sa stránka párovania. Vyhľadané vozidlá sa zobrazia v zozname; zvolte vozidlo a kliknite na „connect“.



4. Spárovanie Bluetooth

Ak model podporuje Bluetooth, kliknite na Complete; zobrazí sa otázka na vytvorenie spojenia. Po vyplnení údajov kliknite na „complete“, potvrdíte „confirm“ a otvorí sa stránka párovania. Vyhľadané vozidlá sa zobrazia v zozname; zvolte vozidlo a kliknite na „connect“.



1. Začatie jazdy

Aplikáciu možno používať bez ohľadu na spárovanie. Stlačením štartu otvoríte virtuálny panel a spustíte záznam jazdy; tlačidlo pause záznam pozastaví, resume pokračuje a finish ho ukončí.

Panel zobrazuje: svetlo, aktuálnu rýchlosť, stav batérie, polohu a ikonu Bluetooth. Zobrazuje aj čas jazdy, vzdialenosť, nadmorskú výšku a ovládanie pause/continue.

2. Podpora

Správy zahŕňajú prevádzkové akcie, odpovede popredajného servisu, odpovede na otázky o aplikácii a ďalšie informácie. V časti Search & FAQ nájdete FAQ, návod a logistické pravidlá; ak problém pretrváva, kontaktujte zákaznícky servis prostredníctvom spätnej väzby aplikácie.

3. Správa vozidiel

Pri viacerých vozidlách vyberte vozidlo v zozname. Predvolené vozidlo možno zmeniť prepínačom; informácie o vozidle možno kopírovať.

Bezpečnostné pokyny pre elektrický bicykel

1. Bicykel neparkujte v hale budovy, na evakuačných schodoch, chodbách ani pri únikových východoch. 2. Nenabíjajte ani neparkujte ho v obytnej budove; počas nabíjania ho držte mimo horľavín a nenabíjajte dlhšie než 12 h. 3. Zabráňte vniknutiu vody do elektrických súčastí; pri čistení nestriekajte na nabíjací port ani konektory. 4. Pri nastavovaní výšky sedla a predstavca nezakryté bezpečnostné značky nevysúvajte. 5. Nevykonávajte neautorizované úpravy. 6. Nedotýkajte sa živých častí mokrymi rukami alebo kovovými predmetmi. 7. Elektrické diely nerozoberajte; bicykel nevystavujte slnku ani dažďu dlhý čas. 8. Rám utrite vodou s neutrálnym čistiacim prostriedkom; vnútorné diely neumývajte.

Bezpečnosť jazdy a kontrola pred jazdou

Dodržiujte predpisy; osoby mladšie ako 16 rokov nesmú jazdiť. Jazdite v nemotorových pruhoch, neprekračujte miestny limit, používajte prilbu a vhodný odev. Pred jazdou skontrolujte indikátory, nabitie, svetlá, zvonček, riadidlá, sedlo, brzdy, tlak a poškodenie plášťov, upevnenie kolies a odrazky. V daždi a snehu predĺžte brzdnú dráhu. Rozbiehajte sa pomaly; pred zastavením zaradte nižší mechanický prevod. Pri tlačení do kopca môžete použiť režim asistencie chôdze. Pri parkovaní postavte stojan na rovnú zem a vypnite napájanie.

Údržba vozidla a vlastná kontrola

1. Bicykel bol pred expedíciou nastavený; v prípade pochybností kontaktujte výrobcu alebo dodávateľa. 2. Pravidelne kontrolujte tlak plášťov. 3. Často kontrolujte a nastavujte hlavné súčasti: riadidlá, skladací stĺpik, sedlo, sedlovku, osi, stred, kazetu, reťaz, predné a zadné koleso; uvoľnené matice a skrutky dotiahnite. 4. Ložiská, misky vidlice a pedále mažte vápenatým mazivom približne každého pol roka; reťaz, lanko radenia a stojan olejom 30# približne každé dva mesiace. 5. Opotrebované brzdové doštičky, reťaz či plášte nahradte dielmi rovnakého typu a špecifikácie.

Údržba motora

Neotvárajte utesnenú základňu a kryt motora. Motor udržiavajte čistý; chráňte ho pred cudzími predmetmi, korozívnymi kvapalinami, plynmi, údermi a pádom. Motor má krytie IPX5; neumývajte ho vysokotlakovým prúdom ani ho neponárajte.

Údržba batérie

Lítiová batéria má veľkú kapacitu a dlhú životnosť; pravidelne ju nabíjajte a nenechávajte ju dlhý čas vybitú. Pri prvom nabíjaní sa odporúča 6-8 h, najviac 12 h. Pri dlhom nepoužívaní ju každý mesiac nabíjajte viac než dve hodiny; neskladujte ju vybitú. Nebezpečenstvo: batériu nerozoberajte; recyklujte ju na určenom mieste. Nevystavujte ju ohňu, zdrojom vysokého tepla ani slnku v horúcom počasí.

Všeobecné riešenie problémov

Vozidlo nefunguje — nízka batéria, zlý kontakt elektrických dielov alebo nesprávne spustenie: batériu nabite, vyčistite a dotiahnite konektory, spustite podľa správneho postupu. Nedostatočný dojazd — nízky tlak plášťov, stúpanie, vietor, časté brzdenie, preťaženie alebo poškodená/starnúca batéria: skontrolujte únik vzduchu a tlak; jazdite s asistenciou pedálov alebo kontaktujte servis.

Batéria sa nenabíja — zlý kontakt nabíjačky, poškodená nabíjačka alebo dlhé skladovanie bez nabíjania: znova pripojte, vymeňte nabíjačku, kontaktujte servis.

Motor po zapnutí nefunguje — uvoľnený/poškodený kábel motora, plyn alebo motor: znovu pripojte/vymeňte kábel, dotiahnite/vymeňte plyn, kontaktujte servis.

Abnormálne zrýchlenie alebo nízka rýchlosť — uvoľnený/poškodený plyn alebo nízka batéria: dotiahnite/vymeňte plyn, úplne nabite batériu.

Chybové kódy: Ak sa zobrazí kód poruchy, okamžite prestaňte jazdiť a kontaktujte popredajný servis. 0X01 Porucha nadprúdu fázového vedenia riadiacej jednotky; 0X02 nadprúd napájacieho vedenia; 0X03 porucha Hallovho snímača; 0X04 porucha brzdy; 0X05 porucha teploty riadiacej jednotky; 0X06 porucha teploty motora.

Záručné zásady

1. Pri správnom používaní podľa tohto návodu spoločnosť plní záručné povinnosti pri poruche spôsobenej výrobou kvalitou. 2. Opravy mimo záruky alebo po záručnej dobe sú spoplatnené. 3. Po výmene batérie sa stará batéria musí odovzdať výrobcovi na recykláciu.

Záručné krytie a trvanie

Základné diely: rám 12 mesiacov; vidlica, riadidlá, skladací stĺpik a sedlovka 12 mesiacov; plášte 1 mesiac; sedlo, brzdy, kotúče a brzdové páky 3 mesiace; kľuky, pedále, nosič, prevody, blatníky, rýchchloupinania, náboje, radenie, kazeta, reťaz, stred a tlmič 6 mesiacov.

Elektrické súčasti: riadiaca jednotka, nabíjačka, napájací kábel, displej, plyn, snímač krútiaceho momentu, batéria a kryty 12 mesiacov; svetlomety a zadné svetlá 6 mesiacov.

Elektrický pohon: motor, Hallov snímač, ložisko, spojka 12 mesiacov. Batérie: články a kryty 12 mesiacov; ak sa batéria nenabíja alebo kapacita klesne pod 70%, výrobca poskytne výmenu podľa zostávajúcej záručnej doby.

Záruka sa nevzťahuje na škody spôsobené neodborným zásahom, úpravou, kolíziou, vodou, poškodenými vodičmi ani bežným opotrebením. Obmedzená záruka neplatí pre ďalšieho vlastníka alebo nadobúdateľa.

Popis záruky
1. Diely sa poskytujú v záruke striktné podľa záručnej doby. 2. Záručná doba začína dátumom nákupu. 3. Súkromná demontáž nabíjačky, batérie alebo motora ruší záruku. 4. Pri ostatných dieloch je záruka na kvalitatívne vady tri mesiace. 5. Opravy sa vykonávajú v profesionálnom servise; riadiace jednotky, batérie a nabíjačky sa nesmú súkromne rozoberať. 6. Pri oprave celého vozidla predložte záručný list, faktúru, osvedčenie o zhode a ďalšie dokumenty. 7. Záruka batérie je len jednorazová; pri probléme musí batériu najprv otestovať výrobca.

Záručný list a záznam údržby

Používateľ | Názov organizácie | Meno a priezvisko | Telefónne číslo | Poštová adresa | Dátum nákupu | Farba | Model bicykla | Číslo faktúry | Registračné číslo bicykla | Číslo motora

Záznamy údržby: Dátum | Obsah údržby | Poznámka

Parametre výrobku

Model výrobku	LE20
Materiál rámu	Hliník
Maximálne zaťaženie	200kg / 440lbs.
Maximálna rýchlosť	25km/h Európska verzia (5 úrovň asistencie)
Krútiaci moment motora	100Nm
Kapacita batérie	921wh Li-ion (jedna batéria) 1842 Wh Li-ion (voliteľná dvojitá batéria)
Maximálny dojazd	180km / 112mile* (jedna batéria) 350km / 217mile* (voliteľná dvojitá batéria)
Rozmer plášte	20 X 3" Predný / Zadný
Tlak v plášťoch	Nie viac ako 20 psi
Nabíjačka	48V 3A
Čas nabíjania	6-8hours
Stupeň krytia	IPX5
Hmotnosť vozidla	36.8kg / 81lbs. (jedna batéria) 41.5kg / 91.5lbs. (voliteľná dvojitá batéria)

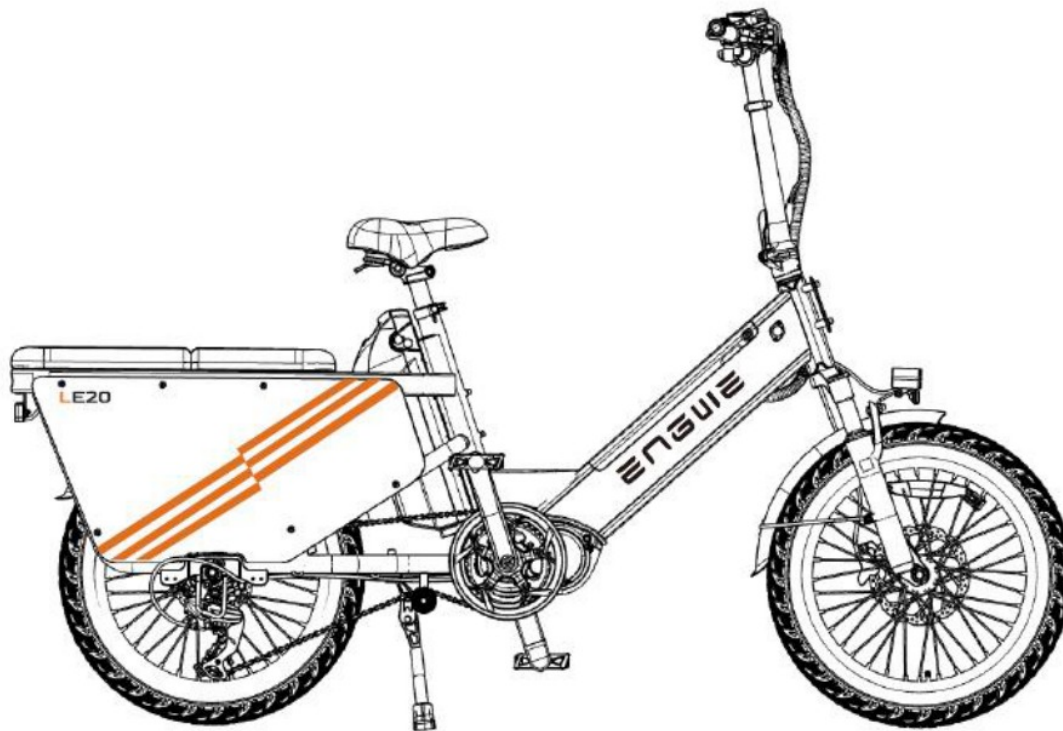
* Maximálny dojazd sa meria na rovnej ceste s úplne nabitou batériou, zaťažením 75kg, teplotou 25°C a vlhkosťou 70%, v režime výkonu na prvom prevodovom stupni.

Skutočné výsledky sa môžu líšiť podľa prevodu, teploty, zaťaženia, rýchlosti vetra, stavu cesty a ďalších faktorov.



Cargo LE20

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ



Tisztelt Felhasználó! A kellemes kerékpározás előtt figyelmesen olvassa el ezt a használati útmutatót, ismerje meg az üzemeltetési követelményeket, és őrizze meg az útmutatót a terméktanúsítvánnyal együtt. Addig ne használja az elektromos kerékpárt, amíg annak működését teljesen meg nem értette.

Tisztelt Felhasználó!

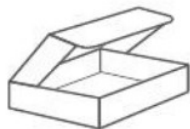
A használati útmutató az elektromos kerékpár alapvető használati és karbantartási módjait ismerteti. A biztonságos és élvezetes használat érdekében ismerje meg a teljesítményt, funkciókat, biztonsági előírásokat és karbantartási igényeket. Kérdés esetén haladéktalanul forduljon a hivatalos ügyfélszolgálathoz vagy felhatalmazott szervizhez.

Biztonsági előírások

1. Értse meg és tartsa be az útmutató valamennyi biztonsági előírását. Közterületen tartsa be az országos és helyi jogszabályokat, közeledjen figyelmesen, és tartson biztonságos távolságot másoktól és járművektől.
2. A kerékpárt az útmutató szerint használja. Az előírások be nem tartásából eredő károkért a felhasználó felel.
3. A termék nem professzionális terepkerékpározásra készült; ne használja terepkerékpárként.
4. Az első használathoz forgalomtól mentes helyet válasszon. Közútra csak akkor hajtson ki, ha már magabiztosan kezeli.
5. Minden út előtt ellenőrizze a laza kötélemeket és a sérült alkatrészeket. Rendellenes zaj esetén azonnal álljon meg, és forduljon szervizhez.
6. Ne lépje túl a sebességhatárt. Soha ne közeledjen gépjárművek számára fenntartott területen.
7. 16 év alatti személy nem használhatja a terméket. Tilos a használat alkohol vagy drog hatása alatt, betegség miatti alkalmatlanság esetén, egyensúlyzavarral, a terhelési határ túllépésekor és terhesség alatt.
8. Hóban, esőben, csúszós úton és jegesedéskor óvatosan közeledjen. Ne töltsen a terméket, ha a töltő vagy tápegység nedves. Csak előírt alkatrészeket használjon; átalakítás előtt kérje a szerviz tanácsát.
9. Olvassa el és tartsa be az útmutató minden „Figyelem”, „Veszély” és „Figyelmeztetés” jelzését.

Veszély: Figyelmen kívül hagyása személyi sérülést okozhat. Figyelmeztetés: Figyelmen kívül hagyása a kerékpár vagy alkatrészei sérülését okozhatja. Figyelem: Figyelmen kívül hagyása kisebb kárt vagy rendellenes működést okozhat.

1. Bevezetés	2. Gyors üzembe helyezési útmutató	3. Karbantartási óvintézkedések	4. Szervizútmutató
1.1 Csomagolási lista	2.1 Szerelési útmutató	3.1 Karbantartási óvintézkedések	4.1 Értékesítés utáni szerviz és garancia
1.2 Alkatrészek	2.2 Az akkumulátor eltávolítása	3.2 Karbantartás és önellenőrzés	4.2 Garancialevél és karbantartási napló
1.3 Funkciók	2.3 Töltés	3.3 Hibakeresés	4.3 Termékparaméterek
	2.4 Gyors kezelés		
	2.5 Kijelző beállítása		
	2.6 Csatlakozás az Engwe alkalmazáshoz		



Doboz



Útmutató



Első tengely egység
Assembly



Töltő



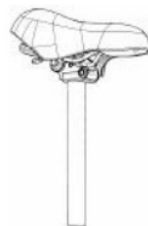
Csavarhúzó
Screwdriver



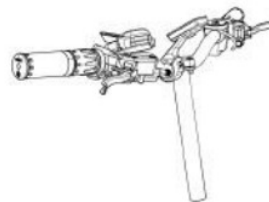
Villáskulcsok
Wrench



Screwdrivers
Imbuszkulcsok



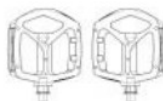
Nyereg és nyeregcső



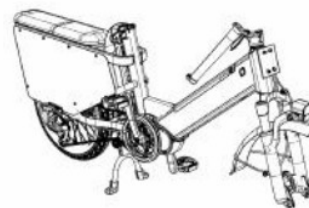
Összecsukható kormányász



Első sárvédő



Fel| Összecsukható pedál x2



Váz

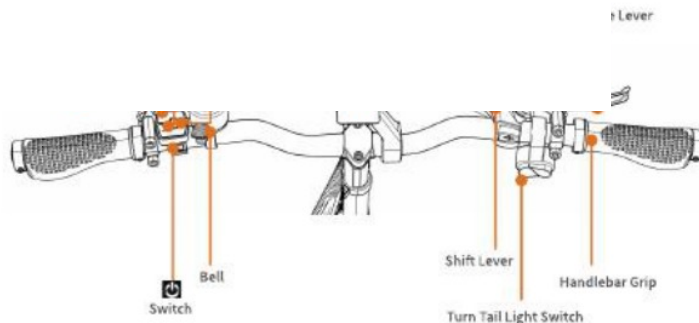


Első kerék



Ride Data Switching
Button

Első fékkar · Menetadat-váltó gomb · Rásegítési fokozat · Kijelző · Hátsó fékkar ·
Váltókar · Irányjelző-kapcsoló · Csengő · Kapcsoló



Indicator baterie · Afişare viteză · Afişare nivel asistenţă · Lampă · Bluetooth ·
Semnalizator · TRIP / ODO / AVG / MAX



Első fékkar · Menetadat-váltó gomb · Rásegítési fokozat · Kijelző · Hátsó fékkar · Váltókar · Irányjelző-kapcsoló · Csengő · Kapcsoló

Általános funkciók

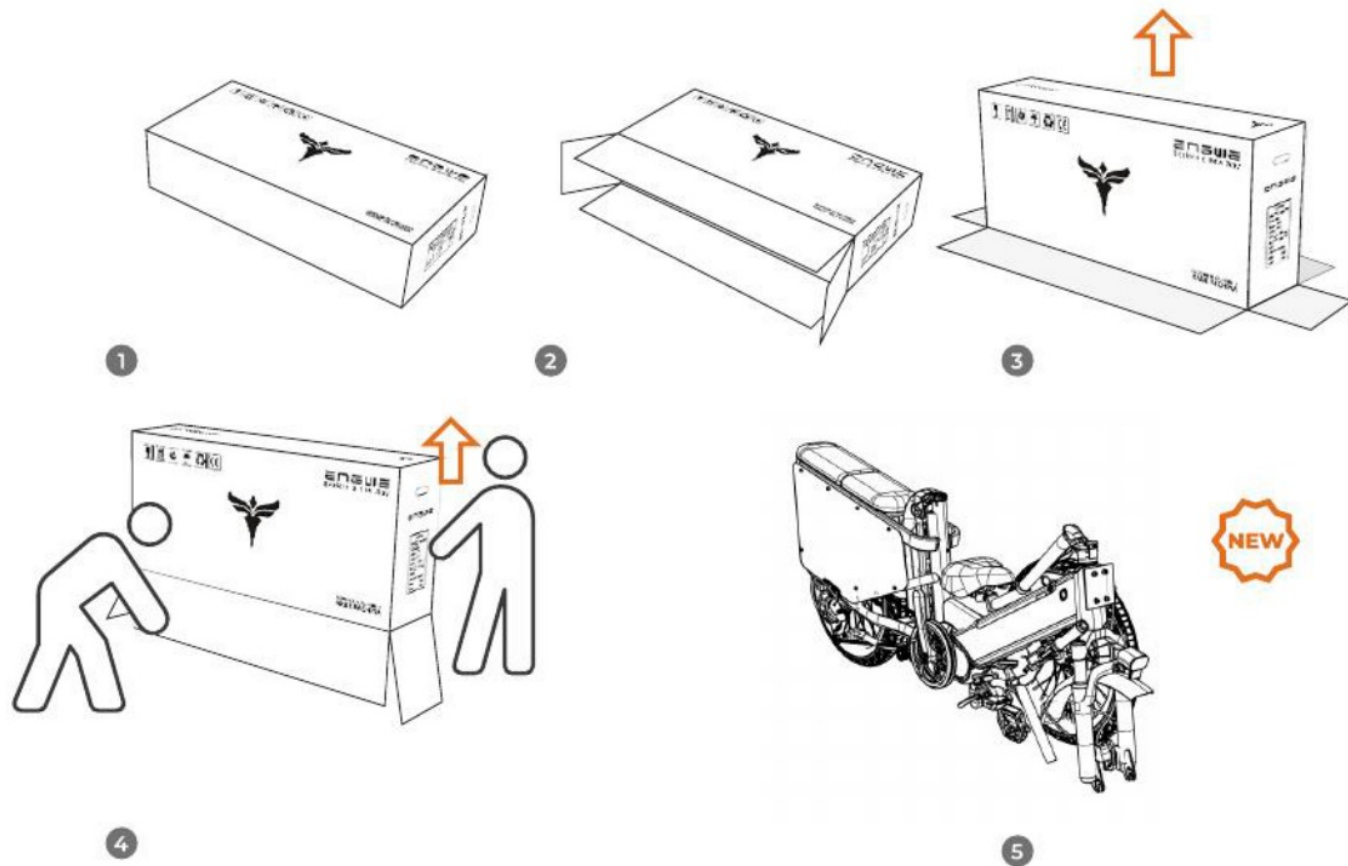
1. Be-/kikapcsolás: tartsa nyomva a  gombot 3 másodpercig a bekapcsoláshoz; ismét 3 másodpercig a kikapcsoláshoz.
2. Rásegítési fokozat: a + vagy – gombbal állítsa be az elektromos rásegítés szintjét.
3. Tolósegéd: tartsa nyomva a – gombot. Sebessége 6KM/H; a gomb elengedésekor azonnal leáll.
4. Fényszóró: tartsa nyomva a + gombot 3 másodpercig. Újabb 3 másodperces nyomással kapcsolja ki.
5. Menetadatok: az M gomb rövid megnyomásával válthat a TRIP, ODO, AVG, MAX, TRIP TIME és Power között.
6. Irányjelzők: röviden nyomja meg a ← vagy → kapcsolót; újbóli rövid nyomás kikapcsolja.
7. Akkumulátorjelzés: fő akkumulátornál egy, kiegészítő akkumulátornál két sáv látható. Alacsony töltöttségnél a sáv narancssárga vagy piros.

Figyelmeztetés: A kicsomagolást és összeszerelést két személy végezze. Szerelés előtt ellenőrizze, hogy a rendszer ki van kapcsolva, és véletlenül sem kapcsolható be.



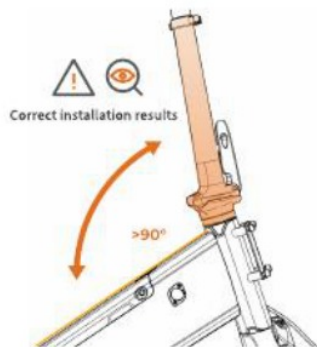
MAXIMÁLIS TERHELÉS 200KG
Csomag + kerékpár + vezető $\leq$ 200KG



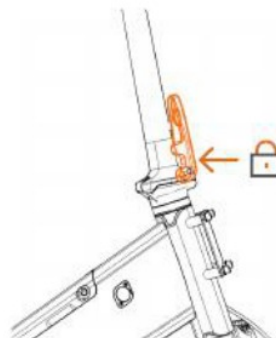




1



2

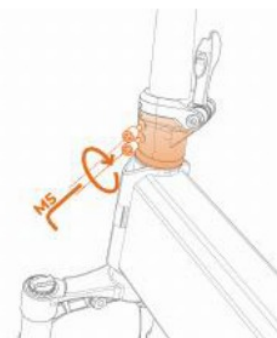


3



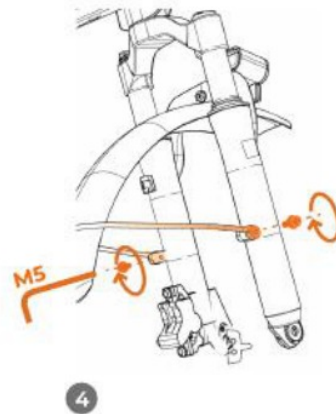
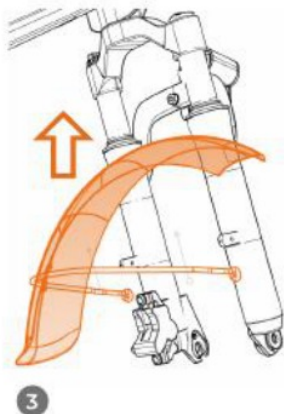
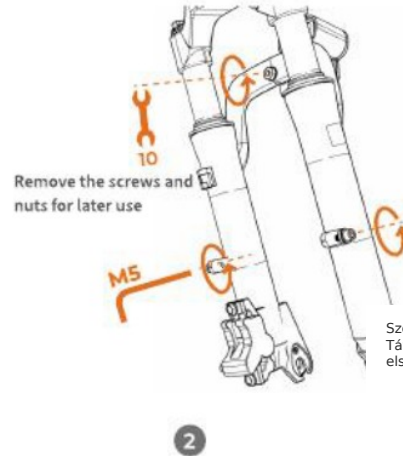
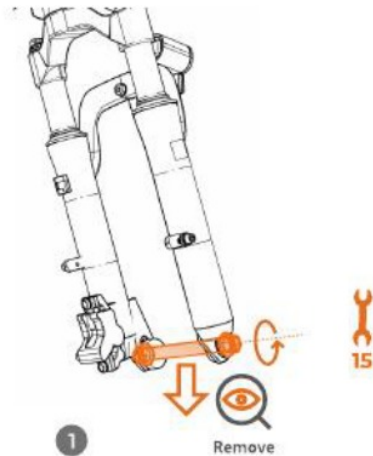
Make sure that the handlebar is centered and perpendicular to the top tube of the frame

6



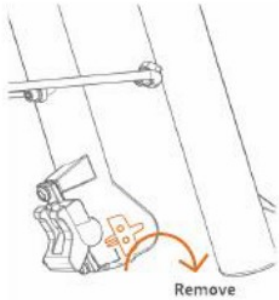
7

Szerelési útmutató - Kezelőszervek
Imbuszkulcs M5 használatával szerelje fel a kormányoszlopot. Fordítsa >90°-kal helyes helyzetbe, zárja az összecsuó kart; a fehér biztonsági vonalnak takarásban kell maradnia. Húzza meg az M5 csavarokat; a kormányt középre, a felső vázcsőre merőlegesen állítsa be.

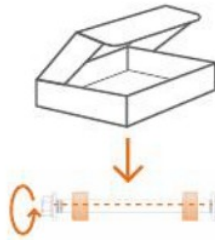


Szerelési útmutató - Első sárvédő és fényszóró

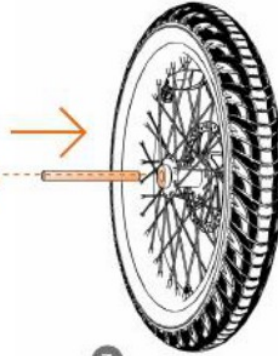
Távolítsa el a rögzítőcsavarokat és anyákat, és őrizze meg őket. Oldja a rögzítést, szerelje fel az első sárvédőt, rögzítse M5 csavarokkal, majd szerelje fel és húzza meg a fényszórót.



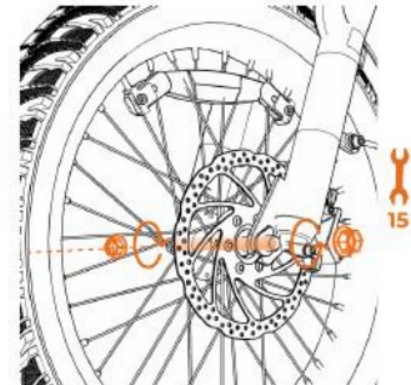
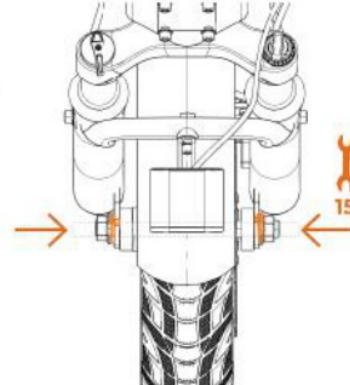
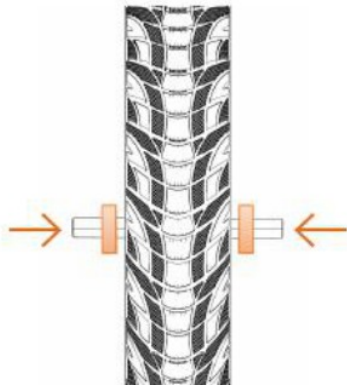
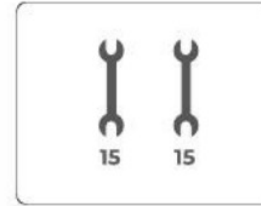
1



2



3

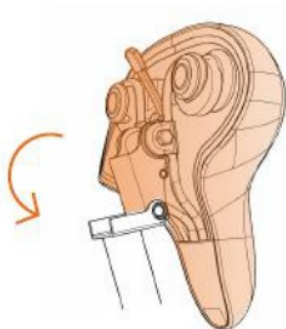


Szerelési útmutató - Kerék

Távolítsa el a szállítási rögzítést. Vegye ki az első tengelyegységet a dobozból. Helyezze az első kereket a villa szárai közé, ellenőrizze a köpeny helyes irányát, illessze a féktárcsát a féknyeregbe, helyezze be a tengelyt, és mindkét anyát egyenletesen húzza meg 15-ös kulccsal.

Szerelési útmutató - Kerék

Távolítsa el a szállítási rögzítést. Vegye ki az első tengelyegységet a dobozból. Helyezze az első kereket a villa szárai közé, ellenőrizze a köpeny helyes irányát, illessze a féktárcsát a féknyeregbe, helyezze be a tengelyt, és mindkét anyát egyenletesen húzza meg 15-ös kulccsal.



1



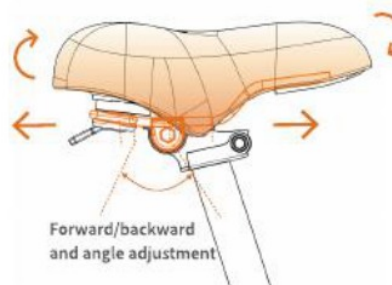
2



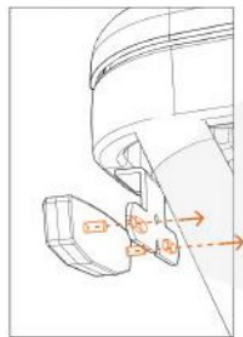
Szerelési útmutató - Nyereg felszerelése és beállítása
Nyissa ki a gyorskioldó kart. Helyezze be a nyeregcsövet; a fehér biztonsági vonal takarásban maradjon. Zárja és rögzítse a kart. A nyereg előre/hátra és dőlésszögben is állítható.



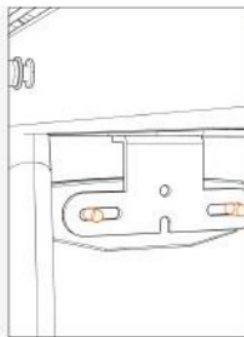
3



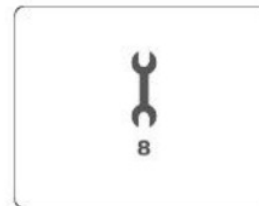
4



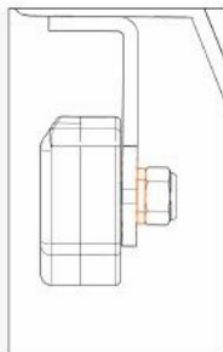
1



Make sure that the holes are aligned

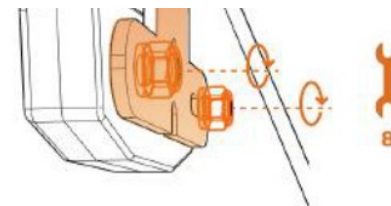


2

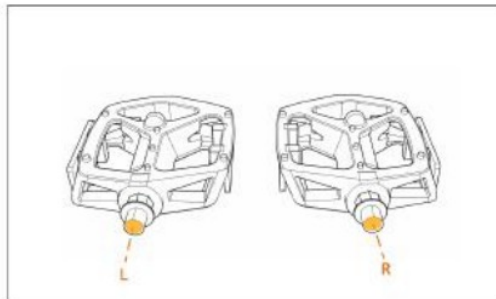


Make sure the nut is installed inside the nut

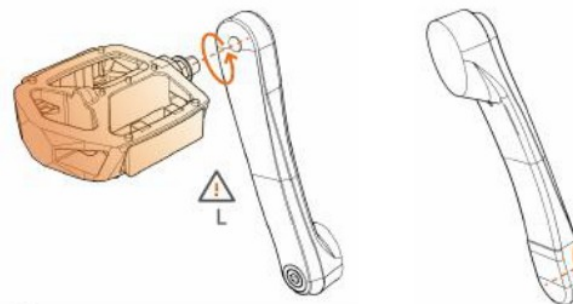
Szerelési útmutató - Hátsó lámpa felszerelése
Igazítsa egymáshoz a furatokat. Ügyeljen rá, hogy a távtartó az anya belsejében legyen. Rögzítse a lámpát, és húzza meg 8-as kulccsal.



3



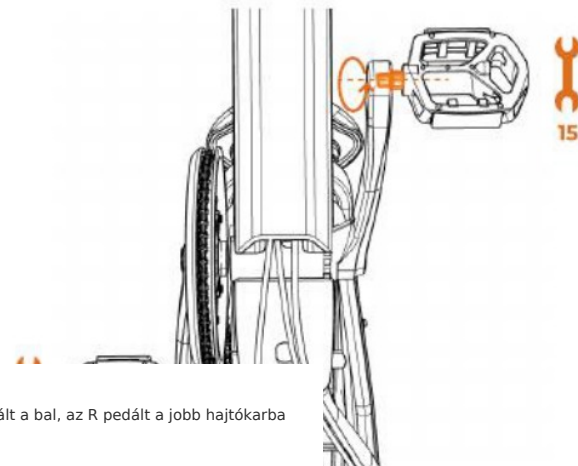
1



2



Szerelési útmutató - Pedál
A pedálok L és R jelölésűek. Az L pedált a bal, az R pedált a jobb hajtókarba csavarja; 15-ös kulccsal húzza meg.



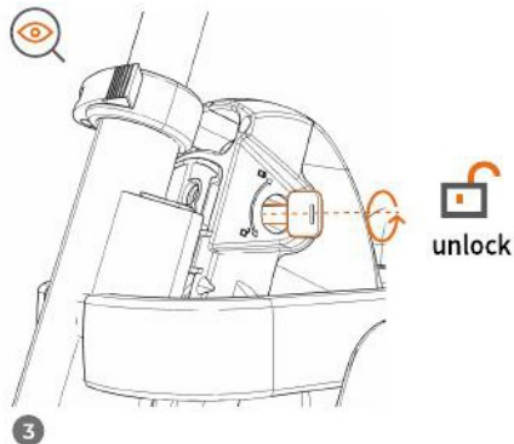
3



GRATULÁLUNK!
Kerékpárja
összeszerelése
sikeresen befejeződött!



Oldja ki az akkumulátor zárját, majd húzza ki az akkumulátort felfelé/kifelé. Az első és hátsó akkumulátornál a kulcskódnak és a zárbetét kódjának egyeznie kell az eltávolításhoz.



Oldja ki az akkumulátor zárját, majd húzza ki az akkumulátort felfelé/kifelé. Az első és hátsó akkumulátornál a kulcskódnak és a zárbetét kódjának egyeznie kell az eltávolításhoz.





Két töltési mód NE TÖLTSE NAPOS KÖRÜLMÉNYEK KÖZÖTT!!!

- ① Az akkumulátort közvetlenül a vázon, a töltőcsatlakozón keresztül tölts. 3A töltővel a töltési idő 6-8h; 8A gyorsöltő külön vásárolható, töltési idő: 2.5h.
- ② Távolítsa el az akkumulátort, és külön tölts (eltávolítás: 2.2).

Megjegyzés: A gyárból kis töltöttséggel érkezik; első használat előtt tölts fel teljesen.

Lépések: 1. A töltő csatlakozóját teljesen dugja az akkumulátor töltőportjába, majd a hálózati dugót a konnektorba. 2. A piros jelző normál töltést, a zöld teljes feltöltést jelez.

3. A töltési idő kb. 6-8 h. 4. Előbb a hálózati dugót húzza ki, majd a csatlakozót az akkumulátorból; zárja le a porvédő fedelet.

Figyelem: A töltő nagyfeszültségű készülék; jogosulatlan javítása tilos. Az akkumulátort és a töltőt biztonságos, száraz, szellőző helyen, gyermekektől és gyúlékony anyagoktól távol tartsa. Ne töltsön kültéren vagy esőben. Szokatlan szag vagy túlmelegedés esetén azonnal állítsa le a töltést, és forduljon szervizhez.

Használat előtt szerelje fel az alkatrészeket az útmutató szerint, ellenőrizze a kötőelemeket és a töltöttséget, és viseljen megfelelő védőfelszerelést.

1. lépés: Kormány és nyereg beállítása

Állítsa be a kényelmes magasságot, és teljesen szorítsa meg a nyeregcső és a függőleges cső gyorskioldóját. A nyeret medencemagasságra, a biztonsági jelzésnél nem magasabbra állítsa.

2. lépés: Bekapcsolás, fényszóró/irányjelző

① Kapcsolja az akkumulátor főkapcsolóját „I” állásba. ② Tartsa nyomva a  gombot kb. 3 másodpercig. ③ Röviden nyomja a  irányjelző kapcsolót. ④ A fényszórót úgy állítsa, hogy 10m-rel előre világítson.

4. lépés: Közúti használat előtt vegyen fel sisakot.

5. lépés: Fékezés: a bal kar az első, a jobb a hátsó kereket fékezi. Előbb a jobb, majd a bal féket használja. Figyelmeztetés: Az első fék hirtelen, önmagában történő használata esést okozhat.

Ha az alapbeállítások nem megfelelőek, személyre szabhatja azokat: 1. Bekapcsolástól számított 10 másodpercen belül tartsa nyomva az M gombot. 2. Rövid + vagy – nyomással léptessen a menüben. 3. Nyomja meg az M gombot, majd a villogó értéket +/- gombbal módosítsa. 4. Az M 3 másodperces nyomásával ment és kilép.

① Háttérvilágítás: 01 a legalacsonyabb, 05 a legmagasabb. ② Metrikus/birodalmi egység: Km/Mile. ③ Automatikus kikapcsolás: 00-90 perc; 00 = nincs automatikus kikapcsolás, alapérték 5 perc. ④ Kerékméret: 1-32 hüvelyk, alapérték 23 hüvelyk; módosítása nem ajánlott. ⑤ Sebességhatár: 25 km/h (EU) vagy 28 mph (US); az EU érték nem módosítható, US változatnál 28 mph feletti érték érvénytelen. ⑥ Automata lámpa: sötétben automatikusan bekapcsol. ⑦ Rendszerinformáció: szoftver- és hardveradatok; módosítása nem ajánlott. ⑧ Akkumulátor-információ. ⑨ Bekapcsolási jelszó: módosítható vagy letiltható, alapértéken ki van kapcsolva.

Engwe alkalmazás - felhasználói útmutató

1. Letöltés és telepítés: az App Store/Google Play áruházban keressen rá az „engwe” kifejezésre, majd telepítse. 2. Bejelentkezés és regisztráció. 3. Jármű párosítása.

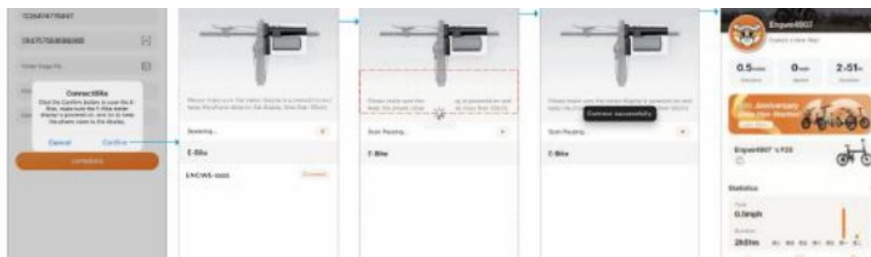
4. Bluetooth-párosítás

Bluetooth-modell esetén nyomja meg a Complete gombot; megjelenik a járműkapcsolat létrehozására vonatkozó ablak. Az adatok kitöltése után válassza a „complete”, majd a „confirm” lehetőséget. A keresett járművek megjelennek; válassza ki a járművet, és kattintson a „connect” gombra.



4. Bluetooth-párosítás

Bluetooth-modell esetén nyomja meg a Complete gombot; megjelenik a járműkapcsolat létrehozására vonatkozó ablak. Az adatok kitöltése után válassza a „complete”, majd a „confirm” lehetőséget. A keresett járművek megjelennek; válassza ki a járművet, és kattintson a „connect” gombra.



1. Menet indítása

Az alkalmazás párosítástól függetlenül használható. A start gomb megnyomásával megnyílik a virtuális kezelőfelület és elindul a menet rögzítése; a pause szüneteltet, a resume folytat, a finish befejez. A kijelző mutatja a lámpát, aktuális sebességet, akkumulátort, helyzetet, Bluetooth-állapotot, menetidőt, távolságot és tengerszint feletti magasságot.

2. Támogatás

Az üzenetek műveletekről, szervizválaszokról, alkalmazáskérdésekről és egyéb információkról szólnak. A Search & FAQ részben FAQ, útmutató és logisztikai szabályzat érhető el; megoldatlan probléma esetén az alkalmazás visszajelzésén keresztül forduljon az ügyfélszolgálathoz.

3. Járműkezelés

Több jármű esetén válasszon a járműlistából. Az alapértelmezett jármű kapcsolóval módosítható; a járműadatok másolhatók.

Elektromos kerékpár biztonsági előírásai

Ne parkolja a kerékpárt épület előcsarnokában, menekülési lépcsőn, folyosón vagy vész kijáratnál. Lakóépületben ne töltsé és ne parkolja; töltéskor tartsa távol gyúlékony anyagoktól, és általában ne töltsé 12 h-nál tovább. Ne engedjen vizet az elektromos részekbe; tisztításkor ne irányítson vizet a töltőcsatlakozóra vagy vezetékcsatlakozókra. A nyereg és kormányzár állításakor ne tegye szabaddá a biztonsági jelzéseket. Jogosulatlan átalakítás tilos. Nedves kézzel vagy fémtárggyal ne érintse az élő részeket. Ne szerelje szét az elektromos részeket; ne tegye ki tartós napsütésnek vagy esőnek. A vázat semleges tisztítószerves vízzel törölje le, a belső részeket ne mossa.

Közlekedési biztonság és indulás előtti ellenőrzés

Tartsa be a közlekedési előírásokat; 16 év alatti személy nem vezethet. Kerékpársávban közlekedjen, ne lépje túl a helyi sebességhatárt, viseljen sisakot és megfelelő ruházatot. Indulás előtt ellenőrizze a kijelzőt, töltöttséget, lámpákat, csengőt, kormányt, nyergét, fékeket, köpenynyomást és sérülést, kerékrögzítést és fényvisszaverőket. Esőben/hóban növelje a féktávolságot. Lassan gyorsítson; megállás előtt kapcsoljon alacsonyabb mechanikus fokozatba. Emelkedőn tolósegéd használható. Parkoláskor a támaszt sík talajra állítsa és kapcsolja ki az áramot.

Járműkarbantartás és önellenőrzés

A kerékpárt gyári kiszállítás előtt beállították; kétség esetén forduljon a gyártóhoz vagy beszállítóhoz. Gyakran ellenőrizze a köpenynyomást. Rendszeresen ellenőrizze és állítsa a fő alkatrészeket: kormány, összecukó oszlop, nyereg, nyeregcső, első/hátsó tengely, középtengely, fogaskoszorú, lánc és kerekek; húzza meg a laza anyákat és csavarokat. A csapágyakat, villanyakcsapágyat és pedálcsapágyakat használat közben félévente kalciumbázisú zsírral kenje; a láncot, váltókábelt és támaszt 30# olajjal kb. kéthavonta. Kopott fékbetétet, láncot és köpenyt azonos típusú és specifikációjú alkatrésszel cseréljen.

Motor karbantartása: Ne nyissa fel a tömített motorburkolatot. Tartsa tisztán, óvja idegen tárgytól, korrozív folyadéktól/gáztól, ütéstől és leejtéstől. IPX5 vízállóságú; ne mossa nagynyomású vízzel és ne merítse vízbe.

Akkumulátor karbantartása: A lítium akkumulátor nagy kapacitású és hosszú élettartamú; töltsé gyakran, ne tárolja hosszú ideig lemerülten. Első töltésnél 6-8 h ajánlott, legfeljebb 12 h. Hosszú használaton kívüli idő alatt havonta több mint két óráig töltsé; lemerülten tárolni tilos. Veszély: az akkumulátort ne szerelje szét; a kijelölt helyen hasznosítsa újra. Ne tegye nyílt láng, nagy hő vagy forró időben napfény közelébe.

Általános hibakeresés

A jármű nem működik — alacsony akkumulátortöltöttség, rossz elektromos kapcsolat vagy hibás indítás: töltse fel, tisztítsa meg és húzza meg a csatlakozókat, majd a helyes sorrendben indítson.

Nem elegendő hatótáv — alacsony köpenynyomás, emelkedő, szél, gyakori fékezés, túlterhelés vagy hibás/öreg akkumulátor: ellenőrizze a légszívárgást és a nyomást; használjon pedálrészegítést vagy forduljon szervizhez.

Az akkumulátor nem töltődik — rossz töltőkapcsolat, sérült töltő vagy töltés nélküli hosszú tárolás: csatlakoztassa újra, cserélje a töltőt, keresse a szervizt.

A motor bekapcsolás után nem működik — laza/sérült motorkábel, gázkar vagy motor: csatlakoztassa újra/cserélje, forduljon szervizhez.

Rendellenes gyorsulás vagy alacsony sebesség — laza/sérült gázkar vagy alacsony akkumulátor: húzza meg/cserélje a gázkart, töltse fel teljesen.

Hibakódok: Hibakód megjelenésekor azonnal álljon meg és forduljon szervizhez. 0X01 vezérlő fázisvezeték túláram; 0X02 vezérlő tápvezeték túláram; 0X03 vezérlő Hall-hiba; 0X04 fékhiba; 0X05 vezérlő hőmérséklet-hiba; 0X06 motor hőmérséklet-hiba.

Garanciális elvek

Rendeltetésszerű, jelen útmutató szerinti használat esetén a gyártási minőségből eredő hibákra a vállalat garanciális kötelezettséget vállal. Garancián kívüli vagy lejárt garanciájú javítás díjköteles. Akkumulátorcsere után a régi akkumulátort biztonsági és környezetvédelmi okból vissza kell juttatni a gyártóhoz újrahasznosításra.

Garanciális fedezet és időtartam

Alapalkatrész: váz 12 hónap; villa, kormány, összecsukó oszlop és nyeregcső 12 hónap; köpeny 1 hónap; nyereg, fékek, féktárcsák és fékkarok 3 hónap; hajtókarok, pedálok, csomagtartó, fogaskerekek, sárvédők, gyorskioldók, agyak, váltókarok, váltók, fogaskoszorú, lánc, középtengely és lengéscsillapító 6 hónap.

Elektromos alkatrész: vezérlő, töltő, tápkábel, kijelző, gázkar, nyomatékérzékelő, akkumulátor és burkolatok 12 hónap; fényszórók és hátsó lámpák 6 hónap. Elektromos hajtás: motor, Hall-érzékelő, csapágy, kuplung 12 hónap. Akkumulátor: cellák és burkolatok 12 hónap; ha nem tölthető vagy kapacitása 70% alá csökken, a gyártó a fennmaradó garancia szerint cserét ad. Nem vonatkozik szakszerűtlen beavatkozásra, átalakításra, ütközésre, vízre, vezetéksérülésre és természetes kopásra. A korlátozott garancia nem ruházható át.

Garancia leírása
Az alkatrészek garanciája szigorúan a garanciaidő szerint érvényes. A garancia a vásárlás napján kezdődik. A töltő, akkumulátor vagy motor magánszemély általi szétszerelése kizárja a garanciát. Más kerékpáralkatrészekre minőségi hiba esetén három hónap garancia jár. Javítást szakszerviz végezhet; vezérlőt, akkumulátort és töltőt tilos magánúton szétszerelni. Teljes jármű javításakor mutassa be a garancialevelet, számlát, megfelelőségi tanúsítványt és egyéb dokumentumokat. Az akkumulátor garanciája egyszeri; hibánál előbb a gyártó vizsgálja meg.

Garancialevél és karbantartási napló
Felhasználó | Szervezet neve | Vezeték- és utónév | Telefonszám | Levelezési cím | Vásárlás dátuma | Szín | Kerékpármodell | Számla száma | Kerékpár regisztrációs száma | Motorszám

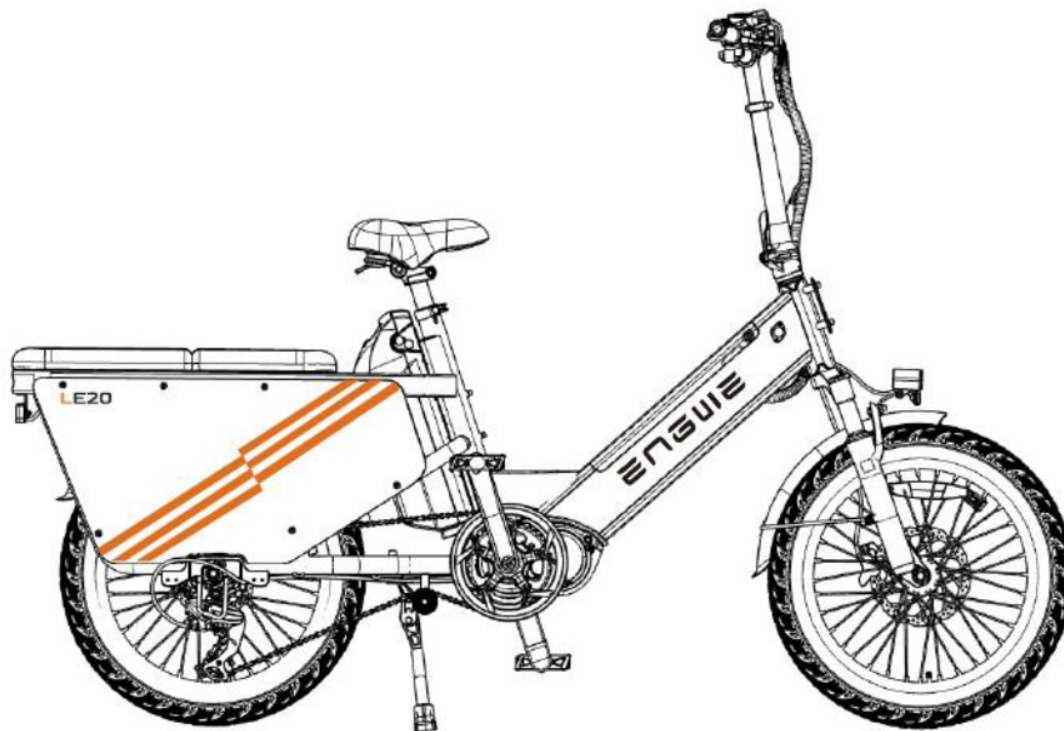
Karbantartási napló: Dátum | Karbantartás tartalma | Megjegyzés

Termékparaméterek

Termékmodell	LE20
Váz anyaga	Alumínium
Maximális terhelés	200kg / 440lbs.
Legnagyobb sebesség	25km/h Európai változat (5 rásegítési fokozat)
Motor nyomatéka	100Nm
Akkumulátor-kapacitás	921wh Li-ion (egyetlen akkumulátor) 1842 Wh Li-ion (opcionális kettős akkumulátor)
Maximális hatótáv	180km / 112mile* (egyetlen akkumulátor) 350km / 217mile* (opcionális kettős akkumulátor)
Köpenyméret	20 X 3" Első / Hátsó
Köpenynyomás	Legfeljebb 20 psi
Töltő	48V 3A
Töltési idő	6-8hours
Vízállósági fokozat	IPX5
Járműtömeg	36.8kg / 81lbs. (egyetlen akkumulátor) 41.5kg / 91.5lbs. (opcionális kettős akkumulátor)

* A maximális hatótáv mérése sík úton, teljesen feltöltött akkumulátorral, 75kg terheléssel, 25°C hőmérsékleten és 70% páratartalom mellett, első fokozatú rásegítési üzemmódban történik. A tényleges eredmény a fokozattól, hőmérséklettől, terheléstől, szélsébségtől, útviszonyoktól és más tényezőktől függően változhat.





Stimați utilizatori! Înainte de a porni la drum, citiți cu atenție acest manual al utilizatorului, înțelegeți cerințele de utilizare și păstrați manualul împreună cu certificatul produsului. Nu utilizați bicicleta electrică înainte de a înțelege complet performanțele acesteia.

Stimați utilizatori!

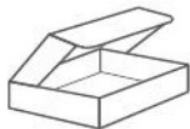
Manualul descrie metodele esențiale de utilizare și întreținere ale bicicletei electrice. Pentru o experiență de rulare sigură, familiarizați-vă cu performanțele, funcțiile, notele de siguranță și necesitățile de întreținere. Dacă aveți întrebări, contactați în timp util echipa oficială de service post-vânzare sau un centru autorizat.

Note de siguranță

1. Înțelegeți și respectați toate notele de siguranță. În spațiile publice respectați legile naționale și locale, rămâneți vigilenți și păstrați o distanță sigură față de persoane și vehicule.
2. Utilizați bicicleta conform manualului. Utilizatorul răspunde pentru pierderile cauzate de nerespectarea instrucțiunilor.
3. Produsul nu este proiectat pentru ciclist off-road profesionist; nu îl utilizați ca bicicletă de teren.
4. Pentru prima utilizare alegeți un loc ferit de trafic. Intrați pe drumurile publice numai după ce vă simțiți confortabil cu manevrarea.
5. Înainte de fiecare deplasare verificați elementele de fixare slăbite și piesele deteriorate. Dacă apar zgomote anormale, opriți imediat și solicitați asistență.
6. Nu depășiți limita de viteză. Nu circulați niciodată în zone destinate vehiculelor cu motor.
7. Persoanele sub 16 ani nu au voie să utilizeze produsul. Este interzisă utilizarea sub influența alcoolului/drogurilor, în caz de boală, tulburări de echilibru, depășirea limitei de greutate sau sarcină.
8. Conduceți cu grijă pe zăpadă, ploaie, carosabil alunecos și gheață. Nu încărcați produsul dacă încărcătorul sau alimentarea sunt ude. Folosiți numai piese desemnate; consultați service-ul înainte de modificări.
9. Citiți și respectați toate indicațiile „Atenție”, „Pericol” și „Avertizare” din manual.

Pericol: Nerespectarea poate cauza vătămări personale. Avertizare: Nerespectarea poate deteriora bicicleta sau componentele. Atenție: Nerespectarea poate cauza daune minore sau funcționare anormală.

1. Introducere	2. Ghid de pornire rapidă	3. Precauții de întreținere	4. Ghid de service
1.1 Lista de ambalare	2.1 Ghid de instalare	3.1 Precauții de întreținere	4.1 Service post-vânzare și garanție
1.2 Componente	2.2 Scoaterea bateriei	3.2 Întreținere și auto-inspecție	4.2 Certificat de garanție și evidențe de întreținere
1.3 Funcții	2.3 Încărcare	3.3 Depanare	4.3 Parametrii produsului
	2.4 Operare rapidă		
	2.5 Setarea afișajului		
	2.6 Conectarea la aplicația Engwe		



Cutie



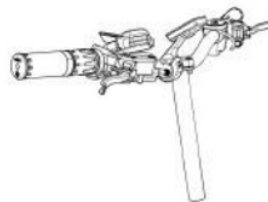
Manual

Ansamblu ax față
Assembly

Încărcător

Șurubelniță
ScrewdriverChei fixe
WrenchScrewdrivers
Chei imbus

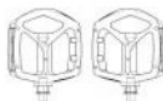
Șa și tijă de șa



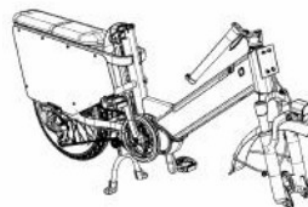
Coloană și pipă pliabilă



Apărătoare față



Folii Pedale pliabile x2



Cadru

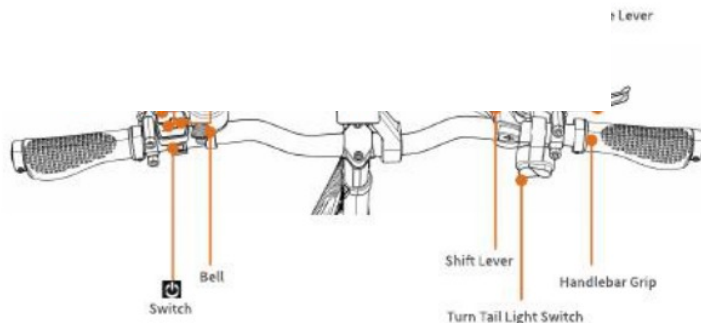


Roată față



Ride Data Switching
Button

Manetă frână față · Buton comutare date rulare · Treaptă asistență · Afișaj · Manetă frână spate · Manetă schimbător · Comutator semnalizatoare · Sonerie · Comutator



Indicator baterie · Afișare viteză · Afișare nivel asistență · Lampă · Bluetooth · Semnalizator · TRIP / ODO / AVG / MAX



Manetă frână față · Buton comutare date rulare · Treaptă asistență · Afișaj · Manetă frână spate · Manetă schimbător · Comutator semnalizatoare · Sonerie · Comutator

Funcții uzuale

1. Pornire/oprire: țineți apăsat  3 secunde pentru pornire; țineți din nou 3 secunde pentru oprire.
2. Treaptă de asistență: apăsați + sau - pentru a regla nivelul de asistență electrică.
3. Asistență la mers: țineți apăsat -. Viteza este 6KM/H; la eliberare se oprește imediat.
4. Far: țineți apăsat + 3 secunde pentru pornire; țineți din nou + 3 secunde pentru oprire.
5. Date de rulare: apăsați scurt M pentru TRIP, ODO, AVG, MAX, TRIP TIME și Power.
6. Semnalizatoare: apăsați scurt comutatorul ← sau →; o nouă apăsare le oprește.
7. Afișaj baterie: cu bateria principală apare o bară, cu bateria auxiliară două bare. La nivel redus, bara devine portocalie sau roșie.

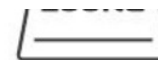
Avertizare: Pentru despachetare și instalare utilizați două persoane. Înainte de instalare, asigurați-vă că sistemul este oprit și nu poate fi pornit accidental.

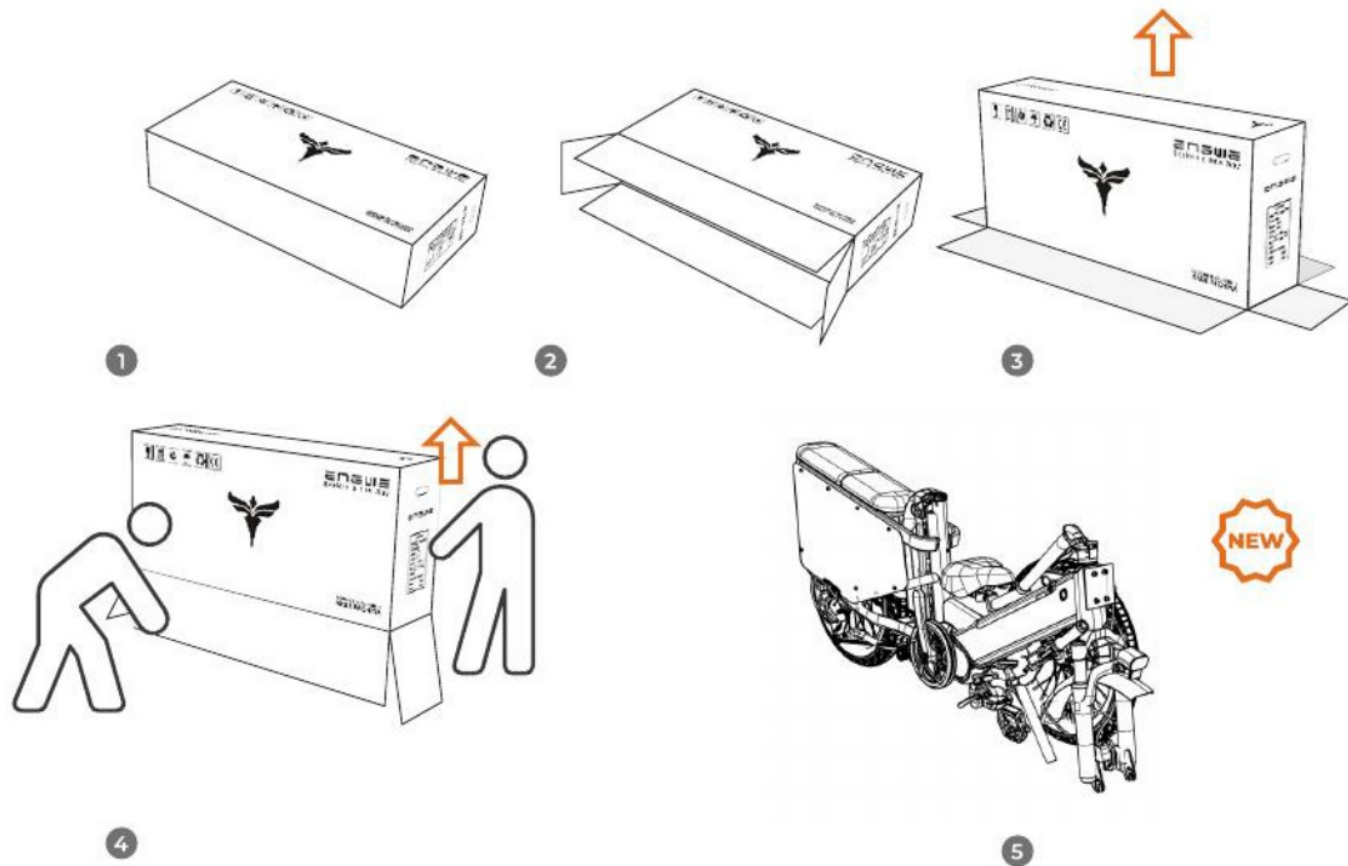


ENGWE
Technical Support Video



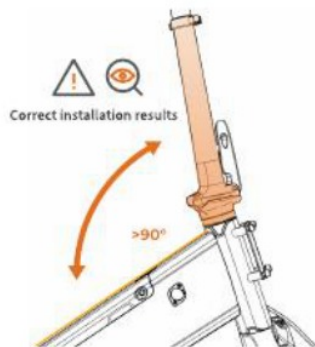
SARCINĂ MAXIMĂ 200KG
Bagaj + bicicletă + utilizator $\leq$ 200KG



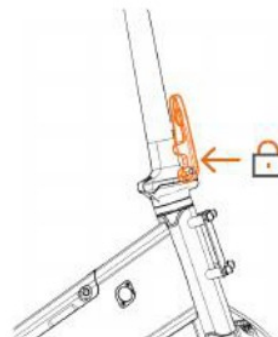




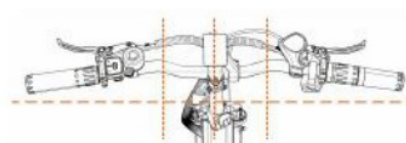
1



2

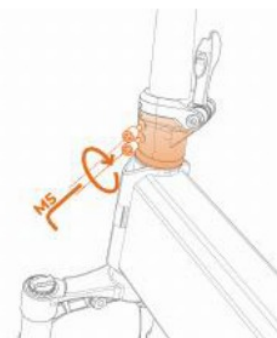


3



Make sure that the handlebar is centered and perpendicular to the top tube of the frame

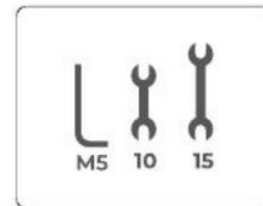
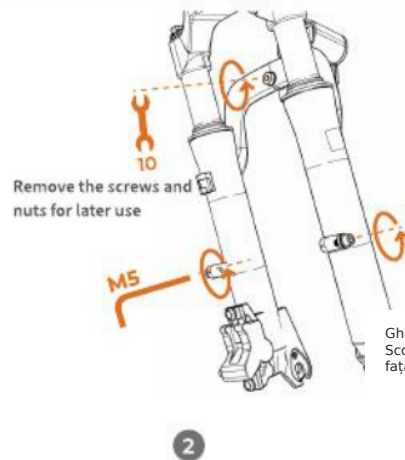
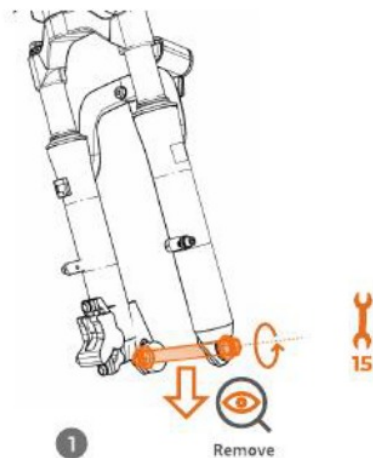
6



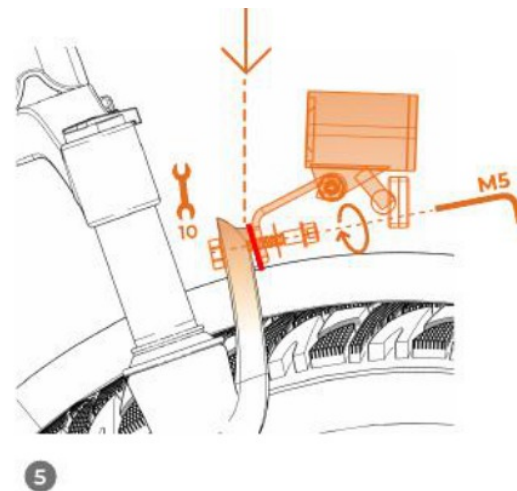
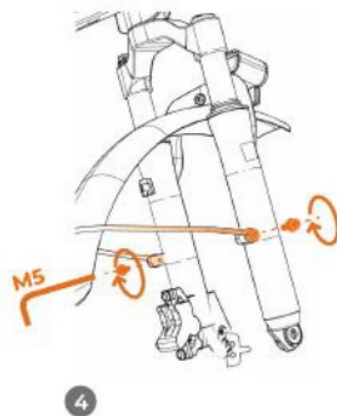
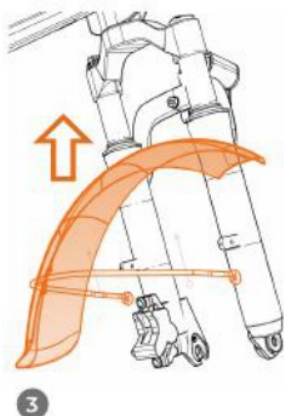
7

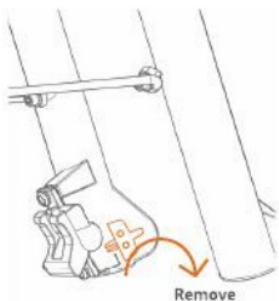
Ghid de instalare - Zona de comandă

Montați coloana cu cheia imbus M5. Rotiți-o cu $>90^\circ$ în poziția corectă, închideți maneta de pliere; linia albă de siguranță trebuie să rămână acoperită. Strângeți șuruburile M5 și centrați ghidonul perpendicular pe tubul superior al cadrului.

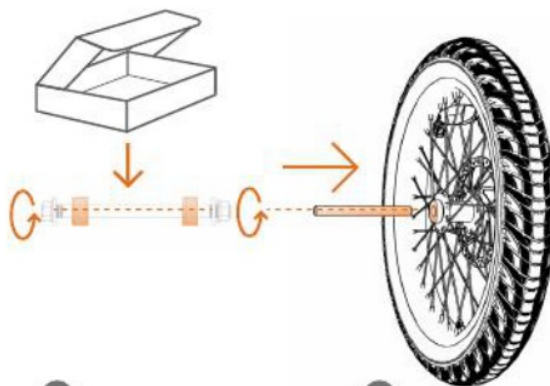


Ghid de instalare - Apărătoare față și far
Scoateți șuruburile și piulitele de fixare și păstrați-le. Eliberați prinderea, montați apărătoarea față, fixați-o cu șuruburi M5, apoi instalați și strângeți farul.

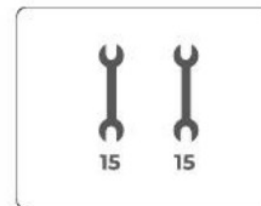




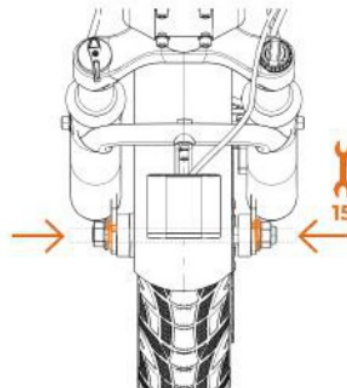
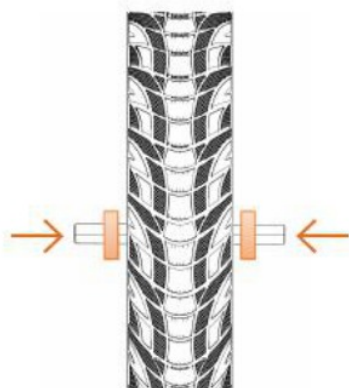
1



2



3



Ghid de instalare - Roată

Îndepărtați suportul de transport. Scoateți ansamblul axului față din cutie. Introduceți roata față între brațele furcii, verificați sensul corect al anvelopei, poziționați discul de frână în etrier, introduceți axul și strângeți uniform ambele piulițe cu cheia 15.

Ghid de instalare - Roată

Îndepărtați suportul de transport. Scoateți ansamblul axului față din cutie. Introduceți roata față între brațele furcii, verificați sensul corect al anvelopei, poziționați discul de frână în etrier, introduceți axul și strângeți uniform ambele piulițe cu cheia 15.



1



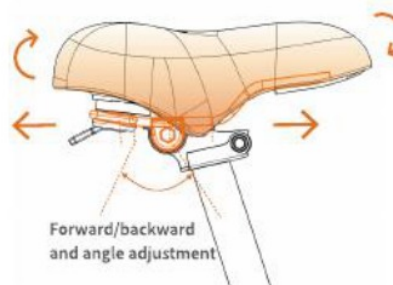
2



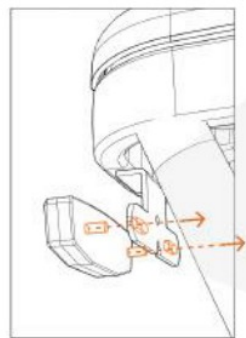
Ghid de instalare - Montarea și reglarea șei
Deschideți maneta de eliberare rapidă. Introduceți tija de șa; linia albă de siguranță trebuie să rămână acoperită. Închideți și blocați maneta. Șaua se poate regla înainte/înăpoi și ca unghi.



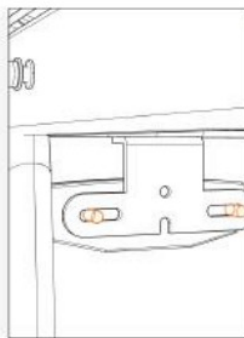
3



4



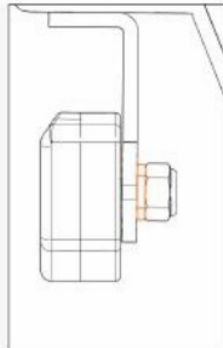
1



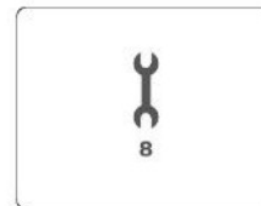
Make sure that the holes are aligned



2

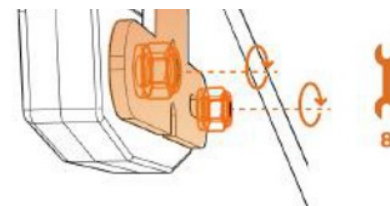


Make sure installed inside the nut

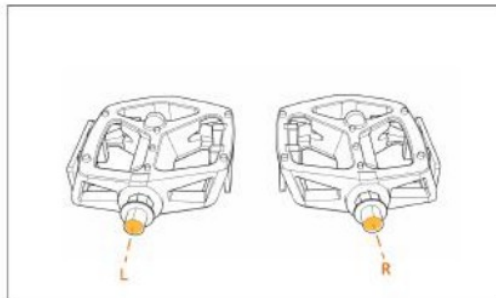


Ghid de instalare - Montarea luminii spate

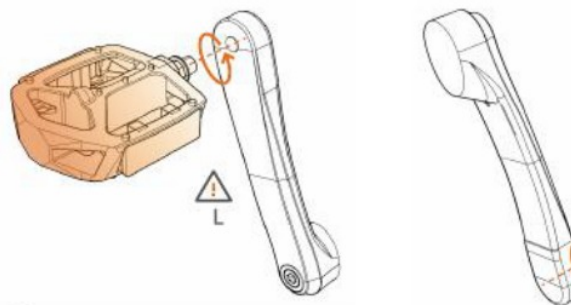
Aliniați orificiile. Asigurați-vă că distanțierul este montat în interiorul piuliței. Fixați lumina și strângeți cu cheia 8.



3



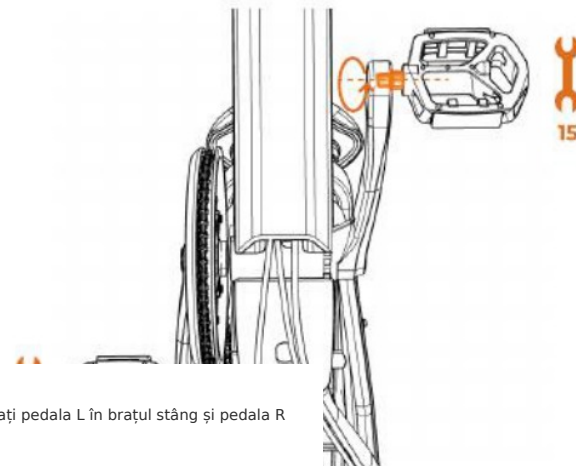
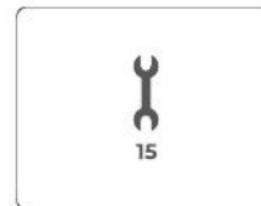
1



2

R

Ghid de instalare - Pedală
Pedalele sunt marcate L și R. Însurubați pedala L în brațul stâng și pedala R în brațul drept; strângeți cu cheia 15.



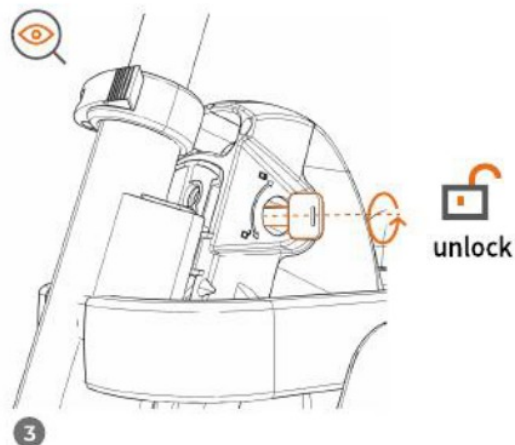
3



FELICITĂRI!
Bicicleta dvs. a fost
asamblată cu
succes!



Deblocați încuietoarea bateriei și extrageți bateria în sus/afară. Pentru bateria față și spate, codul cheii și al butucului încuietorii trebuie să fie identic pentru a putea scoate bateria.



Deblocați încuietoarea bateriei și extrageți bateria în sus/afară. Pentru bateria față și spate, codul cheii și al butucului încuietorii trebuie să fie identic pentru a putea scoate bateria.





Două moduri de încărcare NU ÎNCĂRCAȚI ÎN SOARE DIRECT!!!

- ① Încărcați bateria direct pe cadru prin portul de încărcare. Cu încărcătorul 3A timpul este 6-8h; încărcătorul rapid 8A se poate cumpăra separat, timp de încărcare: 2.5h.
- ② Scoateți bateria pentru încărcare (metoda: 2.2).

Notă: Bateria are o cantitate mică de energie la livrare; încărcați-o complet înainte de prima utilizare.

Pași: 1. Introduceți complet conectorul încărcătorului în portul bateriei, apoi introduceți ștecherul în priză. 2. Indicatorul roșu arată încărcarea normală, cel verde încărcarea completă. 3. Încărcarea durează aproximativ 6-8 h. 4. Deconectați mai întâi ștecherul de la rețea, apoi conectorul de la baterie; închideți capacul antipraf.

Atenție: Încărcătorul este un dispozitiv de înaltă tensiune; reparațiile neautorizate sunt interzise. Păstrați bateria și încărcătorul într-un loc sigur, uscat și ventilat, departe de copii și materiale inflamabile. Nu încărcați afară sau pe ploaie. Dacă simțiți miros neobișnuit sau se supraîncălzesc, opriți imediat încărcarea și contactați service-ul.

Înainte de utilizare montați componentele conform ghidului, verificați elementele de fixare, nivelul de energie și purtați protecție adecvată.

Pasul 1: Reglarea ghidonului și a șeii

Reglați ghidonul și șaua la o înălțime comodă și strângeți complet eliberarea rapidă a tijei de șa și a tubului vertical. Șaua trebuie reglată aproximativ la înălțimea pelvisului, nu peste marcajul de siguranță.

Pasul 2: Pornirea și reglarea farului/semnalizatoarelor

① Porniți alimentarea bateriei în poziția „I”. ② Țineți apăsat  aproximativ 3 secunde până se aprinde ecranul. ③ Apăsați scurt comutatorul  $\leftrightarrow$. ④ Reglați farul pentru a ilumina zona la 10m înainte.

Pasul 4: Pentru drum, purtați cască.

Pasul 5: Frânare: maneta stângă acționează roata față, cea dreaptă roata spate. Frânați mai întâi cu dreapta, apoi cu stânga. Avertizare: Aplicarea bruscă numai a frânei față poate provoca o cădere.

Dacă setările implicite nu vă corespund, le puteți personaliza: 1. În primele 10 secunde de la pornire țineți apăsat M pentru meniul de personalizare. 2. Apăsăți scurt + sau – pentru a naviga. 3. Apăsăți M; parametrul clipește și se modifică prin +/- . 4. Țineți M 3 secunde pentru salvare și ieșire.

① Luminozitate iluminare: 01 minim, 05 maxim. ② Unități metrice/imperiale: Km/Mile. ③ Oprește automată: 00-90 minute; 00 = fără oprire automată, implicit 5 minute. ④ Dimensiune roată: 1-32 inci, implicit 23 inci; nu se recomandă modificarea. ⑤ Limită de viteză: 25 km/h (EU) sau 28 mph (US); limita EU nu poate fi modificată, iar peste 28 mph în US este nevalid. ⑥ Lampă automată: farul pornește automat în întuneric. ⑦ Informații sistem: software și hardware; nu se recomandă modificarea. ⑧ Informații baterie. ⑨ Parolă la pornire: poate fi schimbată sau dezactivată; implicit este oprită.

Ghid utilizator aplicația Engwe

1. Descărcare și instalare: căutați „engwe” în App Store/Google Play, apoi descărcați și instalați. 2. Autentificare și înregistrare. 3. Asocierea vehiculului.

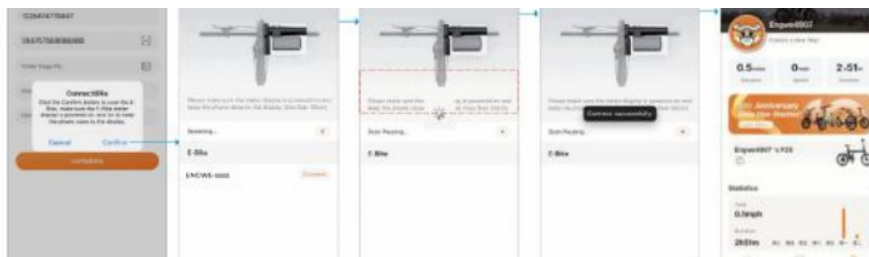
4. Asociere Bluetooth

Pentru un model Bluetooth, apăsați Complete; apare o fereastră care solicită crearea conexiunii cu vehiculul. După completarea datelor, apăsați „complete”, apoi „confirm”; se deschide pagina de asociere. Vehiculele găsite sunt afișate; selectați vehiculul și apăsați „connect”.



4. Asociere Bluetooth

Pentru un model Bluetooth, apăsați Complete; apare o fereastră care solicită crearea conexiunii cu vehiculul. După completarea datelor, apăsați „complete”, apoi „confirm”; se deschide pagina de asociere. Vehiculele găsite sunt afișate; selectați vehiculul și apăsați „connect”.



1. Pornirea unei deplasări

Aplicația poate fi utilizată indiferent de asocierea cu un vehicul. Apăsăți start pentru a deschide panoul virtual și a începe înregistrarea; pause întrerupe, resume continuă, iar finish oprește înregistrarea. Panoul arată lumina, viteza curentă, bateria, poziția, starea Bluetooth, durata, distanța și altitudinea.

2. Asistență

Mesajele includ activități de utilizare, răspunsuri post-vânzare, răspunsuri la întrebări despre aplicație și alte informații. În Search & FAQ găsiți FAQ, manualul și politica logistică; dacă problema nu se rezolvă, contactați serviciul clienți prin feedback-ul aplicației.

3. Gestionarea vehiculelor

Dacă aveți mai multe vehicule, selectați unul din lista de vehicule. Vehiculul implicit se poate schimba prin comutator; informațiile despre vehicul pot fi copiate.

Instrucțiuni de siguranță pentru bicicleta electrică

Nu parcați bicicleta în holuri de clădiri, pe scări de evacuare, coridoare sau la ieșiri de urgență. Nu o încărcați și nu o parcați în clădiri rezidențiale; țineți-o departe de combustibile în timpul încărcării și, în general, nu încărcați mai mult de 12 h. Nu permiteți pătrunderea apei în componentele electrice; la curățare evitați apa pe portul de încărcare și conectori. La reglarea șelii și pipei, nu expuneți marcajele de siguranță. Modificările neautorizate sunt interzise. Nu atingeți componente sub tensiune cu mâinile ude sau obiecte metalice. Nu demontați piese electrice; nu expuneți bicicleta mult timp la soare sau ploaie. Ștergeți cadrul cu apă și detergent neutru; nu spălați piesele interne.

Siguranță la deplasare și verificare înainte de drum

Respectați legislația; persoanele sub 16 ani nu au voie să conducă. Circulați pe benzi nemotorizate, nu depășiți limita locală, purtați cască și îmbrăcăminte adecvată. Înainte de plecare verificați indicatorii, încărcarea, luminile, soneria, ghidonul, șaua, frânele, presiunea și uzura anvelopelor, fixarea roților și reflectoarele. Pe ploaie și zăpadă măriți distanța de frânare. Accelerați lent; înainte de oprire treceți într-o treaptă mecanică inferioară. La împingere în pantă puteți utiliza asistența la mers. La parcare sprijiniți cricul pe teren nivelat și opriți alimentarea.

Întreținerea vehiculului și auto-verificare

Bicicleta a fost reglată înainte de livrare; în caz de dubii contactați producătorul sau furnizorul. Verificați frecvent presiunea anvelopelor. Verificați și reglați regulat componentele principale: ghidon, coloană pliabilă, șa, tijă de șa, axe, ax central, pinioane, lanț, roți față și spate; strângeți piulițele și șuruburile slăbite. Lubrifiați rulmenții, cuvetele furcii și rulmenții pedalelor cu vaselină pe bază de calciu aproximativ la fiecare jumătate de an; lanțul, cablul schimbătorului și cricul cu ulei 30# aproximativ la două luni. Înlocuiți plăcuțele de frână, lanțurile și anvelopele uzate cu piese de același tip și specificație.

Întreținerea motorului: Nu deschideți carcasa etanșă a motorului. Mențineți motorul curat și ferit de obiecte străine, lichide/gaze corozive, lovituri și căderi. Are protecție IPX5; nu îl spălați cu jet sub presiune și nu îl scufundați.

Întreținerea bateriei: Bateria litiu are capacitate mare și durată lungă; încărcați-o frecvent și nu o depozitați descărcată. Pentru încărcarea inițială se recomandă 6-8 h, maximum 12 h. La neutilizare prelungită încărcați-o mai mult de două ore în fiecare lună; depozitarea fără energie este interzisă. Pericol: nu demontați bateria; reciclați-o într-un loc desemnat. Nu o apropiați de flacără, surse de temperatură ridicată sau soare pe vreme caldă.

Depanare generală

Vehiculul nu funcționează — baterie slabă, contact electric necorespunzător sau secvență de pornire incorectă: încărcați bateria, curățați și strângeți conectorii, porniți în ordinea corectă.

Autonomie insuficientă — presiune insuficientă, urcare, vânt, frânare frecventă, suprasarcină sau baterie defectă/îmbătrânită: verificați pierderile de aer și presiunea; utilizați asistența la pedale sau contactați service-ul.

Bateria nu se încarcă — conexiune proastă a încărcătorului, încărcător deteriorat sau depozitare lungă fără încărcare: reconectați, înlocuiți încărcătorul, contactați service-ul.

Motorul nu funcționează după pornire — cablu motor, accelerație sau motor slăbit/deteriorat: reconectați/înlocuiți cablul, strângeți/înlocuiți accelerația, contactați service-ul.

Accelerație anormală sau viteză redusă — accelerație slăbită/deteriorată ori baterie slabă: strângeți/înlocuiți accelerația, încărcați complet bateria.

Coduri de eroare: dacă apare un cod, opriți imediat și contactați service-ul post-vânzare. 0X01 supracurent linie fază controler; 0X02 supracurent linie alimentare controler; 0X03 defecțiune Hall controler; 0X04 defecțiune frână; 0X05 defecțiune temperatură controler; 0X06 defecțiune temperatură motor.

Principii de garanție

Dacă produsul este utilizat corect conform manualului, compania își îndeplinește obligația de garanție pentru defecțiuni cauzate de calitatea producției. Reparațiile în afara garanției sau după expirare sunt contra cost. După înlocuirea bateriei, bateria veche trebuie returnată producătorului pentru reciclare.

Acoperire și durată

Piese de bază: cadru 12 luni; furcă, ghidon, coloană pliabilă și tijă de șa 12 luni; anvelope 1 lună; șa, frâne, discuri și manete 3 luni; manivele, pedale, portbagaj, pinioane, apărători, eliberări rapide, butuci, manete schimbător, schimbătoare, pinioane spate, lanț, ax central și amortizor 6 luni.

Componente electrice: controler, încărcător, cablu de alimentare, afișaj, accelerație, senzor de cuplu, baterie și capace 12 luni; faruri și lumini spate 6 luni. Mecanism electric: motor, Hall, rulment, ambreiaj 12 luni. Baterii: celule și carcase 12 luni; dacă bateria nu se încarcă sau capacitatea este sub 70%, producătorul oferă înlocuire pentru perioada de garanție rămasă. Nu sunt acoperite daunele provocate de intervenții neautorizate, modificări, coliziuni, apă, fire rupte sau uzură. Garanția limitată nu se transferă următorului proprietar.

Descrierea garanției
Piesele sunt garantate strict în perioada de garanție, care începe la data cumpărării. Demontarea privată a încărcătorului, bateriei sau motorului anulează garanția. Pentru alte piese ale vehiculului, defectele de calitate sunt garantate trei luni. Reparațiile trebuie efectuate într-un atelier profesionist; controlerele, bateriile și încărcătoarele nu se demontează în regim privat. La repararea întregului vehicul prezentați certificatul de garanție, factura, certificatul de conformitate și alte documente. Garanția bateriei este acordată o singură dată; în caz de problemă, bateria trebuie mai întâi testată de producător.



Certificat de garanție și evidență întreținere
Utilizator | Denumirea organizației | Nume și prenume | Număr de telefon | Adresă poștală | Data cumpărării | Culoare | Model bicicletă | Număr factură | Număr înregistrare bicicletă | Număr motor

Evidențe întreținere: Data | Conținut întreținere | Notă

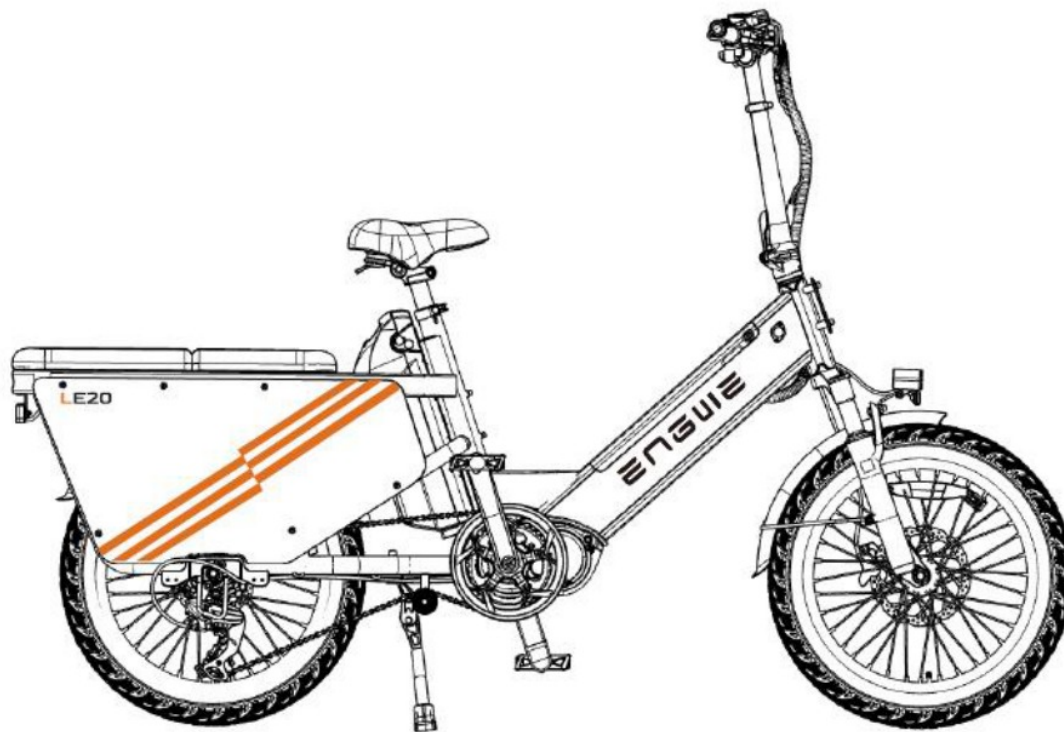


Parametrii produsului

Model produs	LE20
Material cadru	Aluminiu
Sarcină maximă	200kg / 440lbs.
Viteză maximă	25km/h Versiune europeană (5 trepte de asistență)
Cuplu motor	100Nm
Capacitate baterie	921wh Li-ion (o baterie) 1842 Wh Li-ion (opțional două baterii)
Autonomie maximă	180km / 112mile* (o baterie) 350km / 217mile* (opțional două baterii)
Dimensiune anvelopă	20 X 3" Față / Spate
Presiune anvelopă	Nu mai mult de 20 psi
Încărcător	48V 3A
Timp de încărcare	6-8hours
Grad de protecție la apă	IPX5
Greutate vehicul	36.8kg / 81lbs. (o baterie) 41.5kg / 91.5lbs. (opțional două baterii)

* Autonomia maximă este măsurată pe drum plat, cu încărcare completă, sarcină de 75kg, temperatură de 25°C și umiditate de 70%, în modul de putere la prima treaptă. Rezultatele reale pot varia în funcție de treaptă, temperatură, sarcină, viteza vântului, condițiile drumului și alți factori.





Vážení uživatelé! Před jízdou si pečlivě přečtěte tento návod k obsluze, seznámte se s požadavky na používání a návod spolu s certifikátem výrobku řádně uschovejte. Elektrokolo nepoužívejte, dokud plně neporozumíte jeho vlastnostem.

Vážení uživatelé

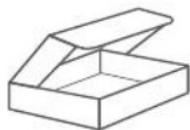
Tento návod popisuje základné postupy používania a údržby elektrokola. Pre bezpečnú a príjemnú jízdu sa oboznámte s jeho výkonom, funkciami, bezpečnostnými pokynmi a požiadavkami na údržbu. V prípade otázok sa včas obráťte na oficiálny popredajný servis alebo autorizované servisné stredisko.

Bezpečnostné pokyny

1. Porozumejte všetkým bezpečnostným pokynom a dodržiavajte ich. Na verejných priestranstvách dodržiujte všetky celoštátne a miestne právne predpisy; počas jazdy buďte pozorní a zachovávajte bezpečnú vzdialenosť od osôb a vozidiel.
2. Bicykel používajte podľa tohto návodu. Za škody spôsobené nedodržaním pokynov zodpovedá užívateľ.
3. Výrobek nie je určený na profesionálnu jízdu v teréne; nepoužívajte ho ako terénny kolo.
4. Pri prvej jazde zvolte miesto bez provozu. Na veřejné komunikace vyrazte až po získání jistoty v ovládání.
5. Pred každou jazdou skontrolujte uvoľnené spojovací prvky a poškodené časti. Pri nezvyčajných zvukoch okamžite prestaňte jet a kontaktujte servis.
6. Neprekračujte rýchlostný limit. Nikdy nejazdite tam, kde sú motorové vozidlá, bez ohľadu na okolnosti.
7. Osoby mladší než 16 rokov nesmú výrobok používať. Zakázáno je používanie pod vplyvom alkoholu alebo drog, pri zdravotnej nespôsobilosti, pri poruchách rovnováhy, pri prekročení hmotnostného limitu a počas tehotenství.
8. Jazdite opatrne v snehu, daždi, na klzkej vozovke a pri námraze. Nenabíjajte, ak je nabíječka alebo napájecí zdroj mokrý. Používejte len určené diely; úpravy konzultujte so servisem a dodržiujte predpisy.
9. Prečítajte si všetky upozornenia „Pozor“, „Nebezpečnostvo“ a „Varovanie“ v návode.

Nebezpečí: Ignorování může vést ke zranění osob. **Varování:** Ignorování může poškodit kolo nebo jeho součásti. **Upozornění:** Ignorování může způsobit menší poškození nebo narušit běžný provoz.

1. Úvod	2. Stručný návod	3. Bezpečnostní opatření pro údržbu	4. Servisní příručka
1.1 Seznam obsahu balení	2.1 Montážní návod	3.1 Bezpečnostní opatření pro údržbu	4.1 Poprodejní servis a záruční krytí
1.2 Součásti	2.2 Vyjmutí baterie	3.2 Údržba a vlastní kontrola	4.2 Záruční list a záznamy údržby
1.3 Funkce	2.3 Nabíjení	3.3 Odstraňování problémů	4.3 Parametry výrobku
	2.4 Rychlé ovládání		
	2.5 Nastavení displeje		
	2.6 Připojení k aplikaci Engwe		



Krabice



Návod

Sestava přední osy
Assembly

Nabíječka



Klíče

Wrench

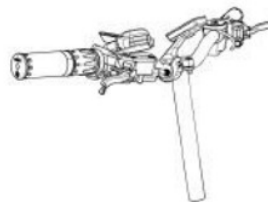
Šroubovák
Screwdriver

Screwdrivers

Imbusové klíče



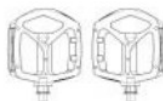
Sedlo a sedlovka



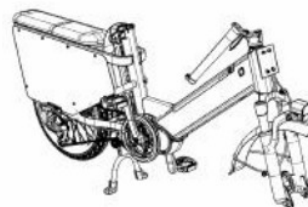
Skládací sloupek a představec



Přední blatník



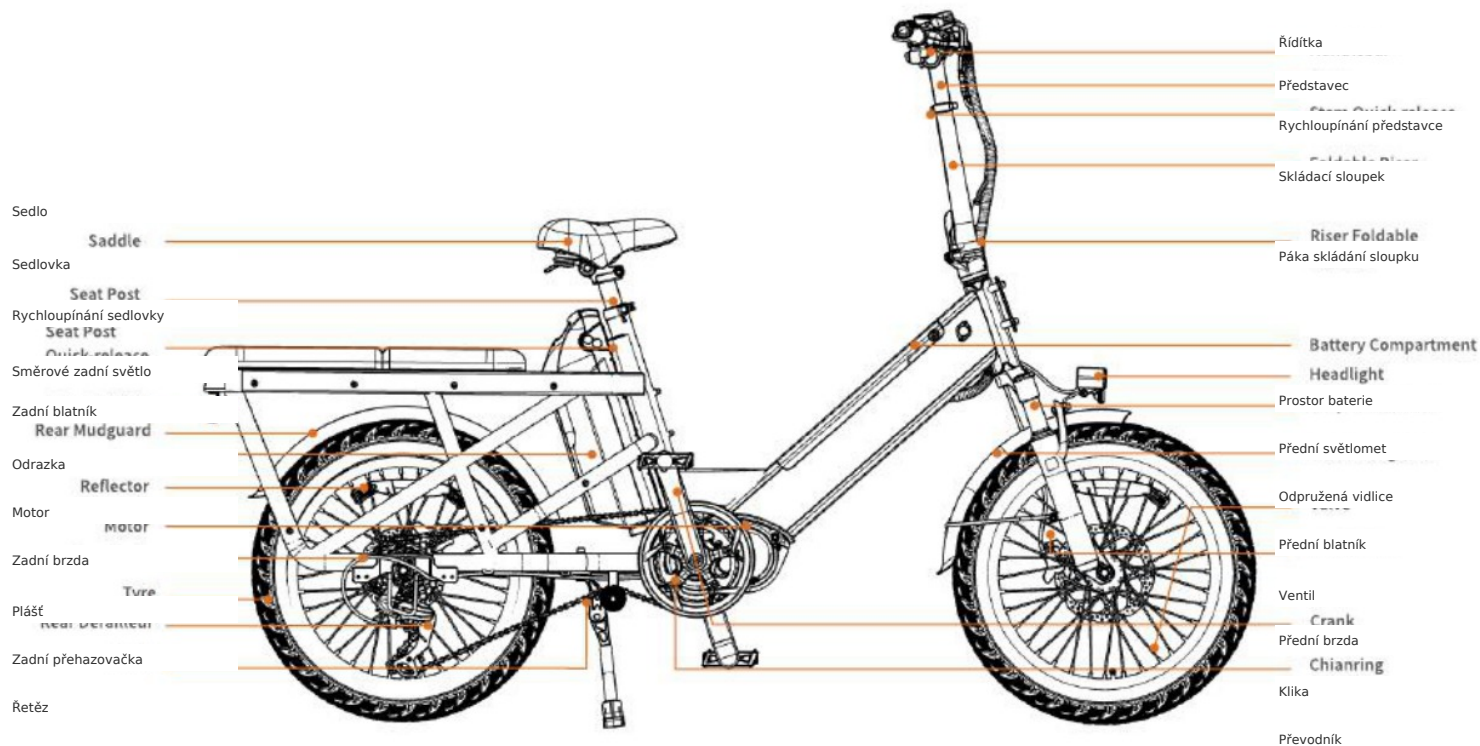
Fol| Skládací pedály x2



Rám

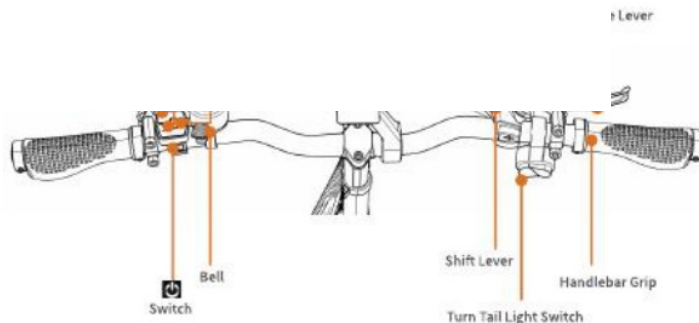


Přední kolo



Ride Data Switching
Button

Přední brzdová páka · Tlačítko přepínání údajů jízdy · Úroveň asistence · Displej · Zadní brzdová páka · Řazení · Spínač směrových světel · Zvonek · Spínač



Indicator baterie · Afişare viteză · Afişare nivel asistenţă · Lampă · Bluetooth · Semnalizator · TRIP / ODO / AVG / MAX

ator



Přední brzdová páka · Tlačítko přepínání údajů jízdy · Úroveň asistence · Displej · Zadní brzdová páka · Řazení · Spínač směrových světel · Zvonek · Spínač

Běžné funkce

1. Zapnutí/vypnutí: tlačidlo  podržte 3 sekundy na zapnutí; opětovným podržením 3 sekundy bicykel vypnete.
2. Úroveň asistence: tlačítkami + a - nastavte úroveň elektrické asistence.
3. Asistent chůze: podržte -. Rychlost je 6KM/H; po uvolnění tlačidla se režim okamžitě ukončí.
4. Světlo: podržte + 3 sekundy. Opětovným podržením + 3 sekundy světlo vypnete.
5. Údaje jízdy: krátce stlačte M a přepínajte TRIP, ODO, AVG, MAX, TRIP TIME a Power.
6. Směrovky: krátce stlačte spínač ← nebo →; opětovným krátkým stlačením ich vypnete.
7. Zobrazení baterie: při hlavní baterii sa zobrazuje jeden indikátor, pri pomocné dve lišty. Pri nízkom stave sa lišta zmení na oranžovou alebo červenou.

Varování: Při vybalování a montáži používejte dvě osoby. Před montáží se přesvědčte, že je systém vypnutý a nelze jej náhodně zapnout.

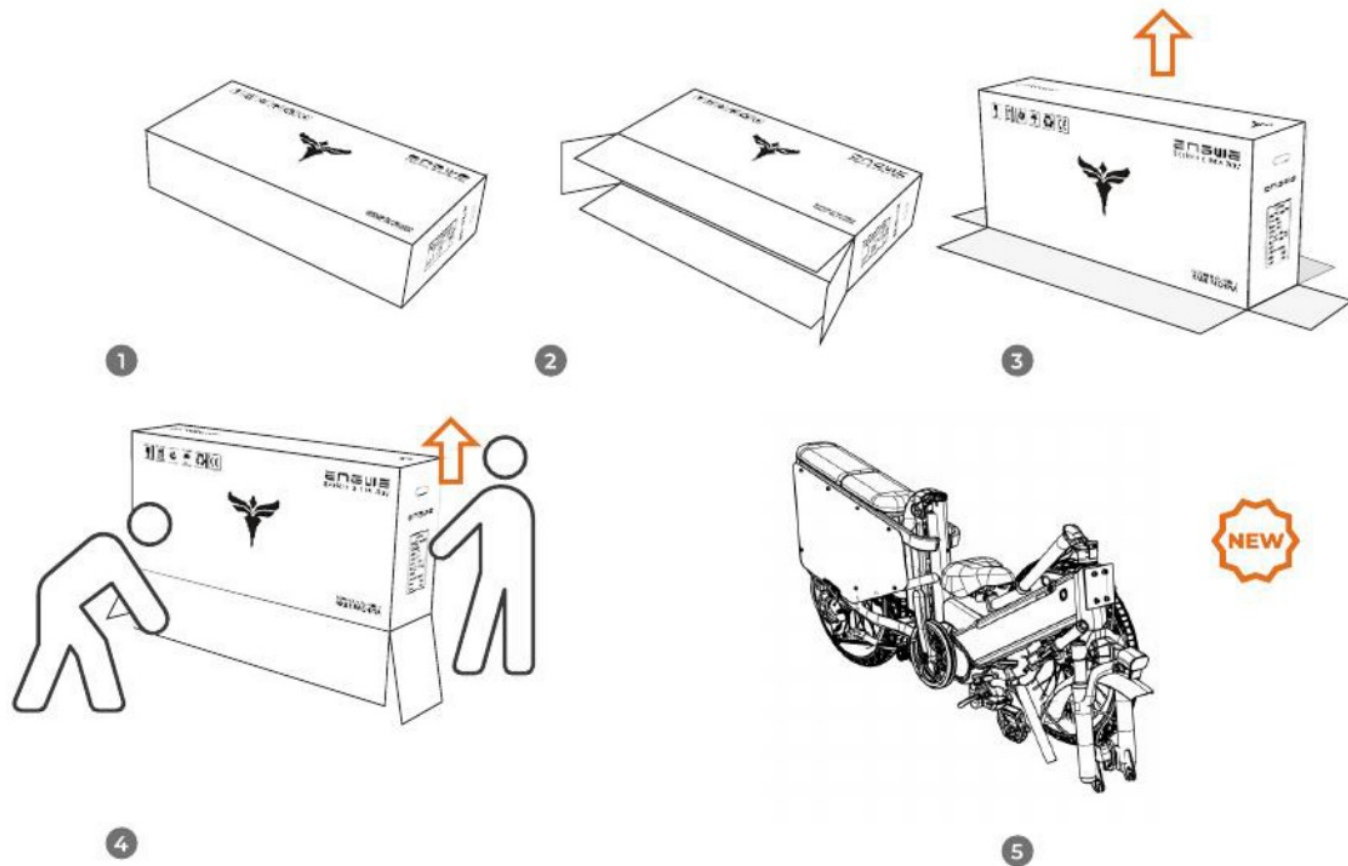


ENGWE
Technical Support Video



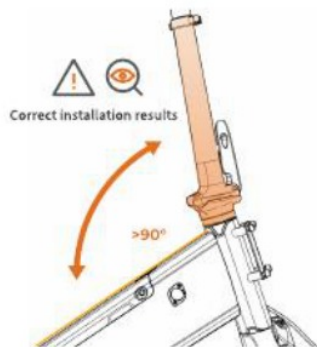
MAXIMÁLNÍ ZATÍŽENÍ 200KG
Zavazadlo + kolo + jezdec $\leq$ 200KG



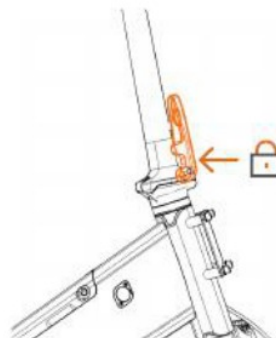




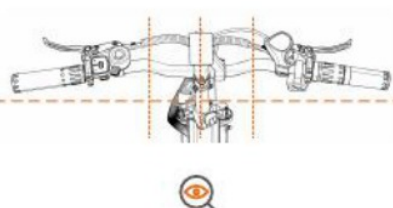
1



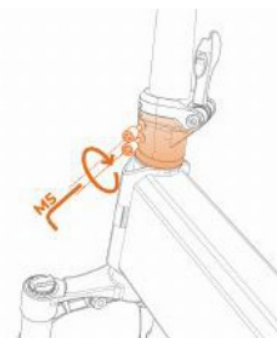
2



3



6



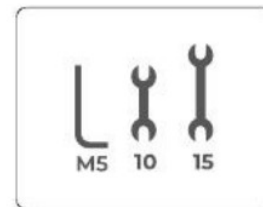
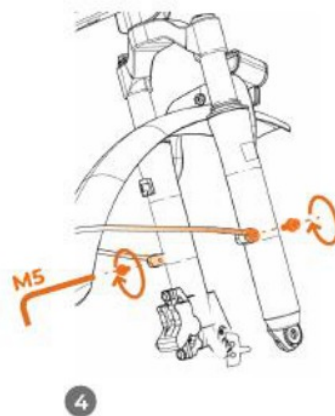
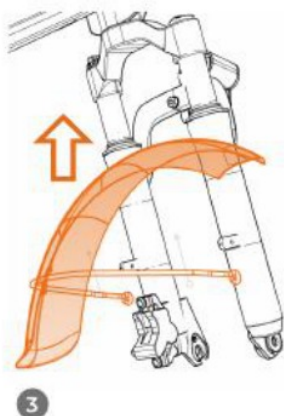
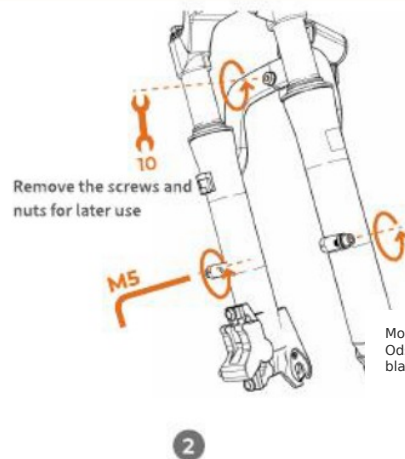
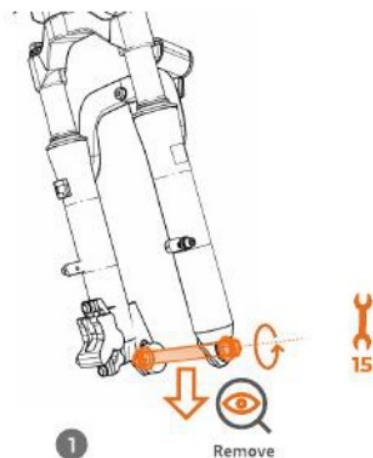
7

Montážní návod - Oblast ovládání

1. Pomocí imbusového klíče M5 namontujte sloupek. 2. Otočte jej o $>90^\circ$ do správné polohy. 3. Zavřete páku skládání. 4. Bílá bezpečnostní čára musí zůstat zakrytá. 5. Dotáhněte šrouby M5. 6. Rídítka vycentrujte a nastavte kolmo na horní rámovou trubku. 7. Dotáhněte.

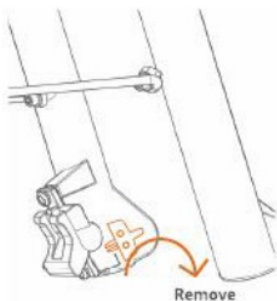
Montážní návod - Oblast ovládání

1. Pomocí imbusového klíče M5 namontujte sloupek. 2. Otočte jej o $>90^\circ$ do správné polohy. 3. Zavřete páku skládání. 4. Bílá bezpečnostní čára musí zůstat zakrytá. 5. Dotáhněte šrouby M5. 6. Rídítka vycentrujte a nastavte kolmo na horní rámovou trubku. 7. Dotáhněte.

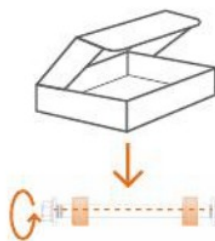


Montážní návod - Přední blatník a světlomet

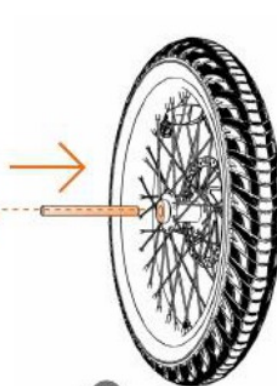
Odstraňte upevňovací šrouby a matice a uschovejte je. Uvolněte upevnění, nasadte přední blatník, zajistěte jej šrouby M5 a namontujte a dotáhněte světlomet.



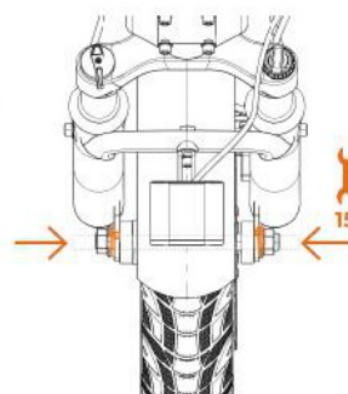
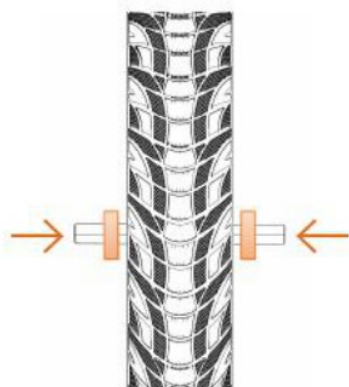
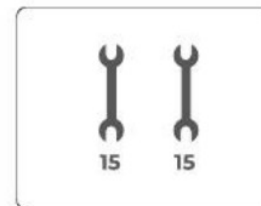
1



2



3



Montážní návod - Kolo

Odstraňte přepravní uchycení. Vyměňte sestavu přední osy z krabice. Vložte přední kolo mezi nohy vidlice, zkontrolujte správný směr pláště, umístěte kotouč brzdy do třmenu, vložte osu a obě matice rovnoměrně dotáhněte klíčem 15.

Montážní návod - Kolo

Odstraňte přepravní uchycení. Vyměňte sestavu přední osy z krabice. Vložte přední kolo mezi nohy vidlice, zkontrolujte správný směr pláště, umístěte kotouč brzdy do třmenu, vložte osu a obě matice rovnoměrně dotáhněte klíčem 15.



1



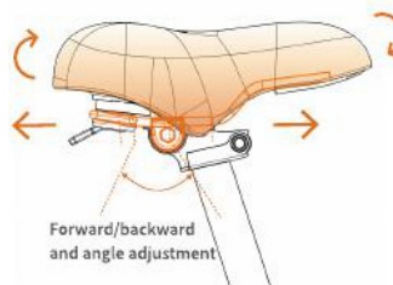
Montážní návod - Montáž a nastavení sedla
Otevřete rychloupínací páku. Zasuňte sedlovku; bílá bezpečnostní čára musí zůstat zakrytá. Páku zavřete a zajistěte. Sedlo lze nastavit dopředu/dozadu i sklonově.



2

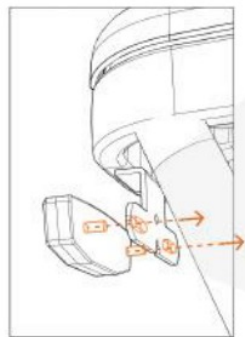


3

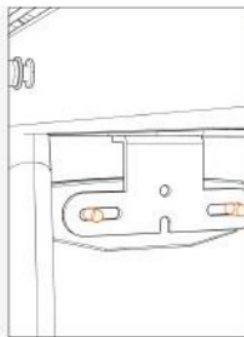


4

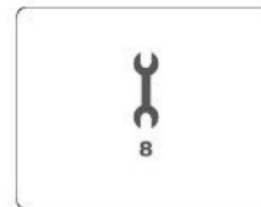




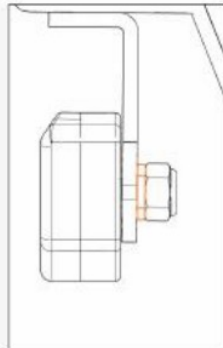
1



Make sure that the holes are aligned

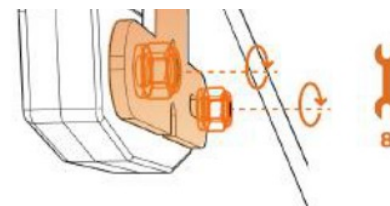


2

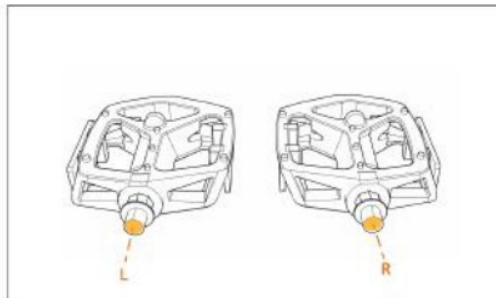


Make sure the light is installed inside the nut

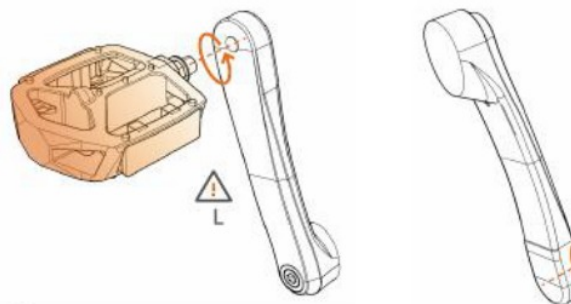
Montážní návod - Montáž zadního světla
Zarovnejte otvory. Dbejte, aby podložka byla vložena uvnitř matice. Světlo upevněte a dotáhněte klíčem 8.



3



1



2

R

Montážní návod - Pedály
Pedály jsou označeny L a R. Pedál L našroubujte na levou kliku a pedál R na pravou kliku; utáhněte klíčem 15.



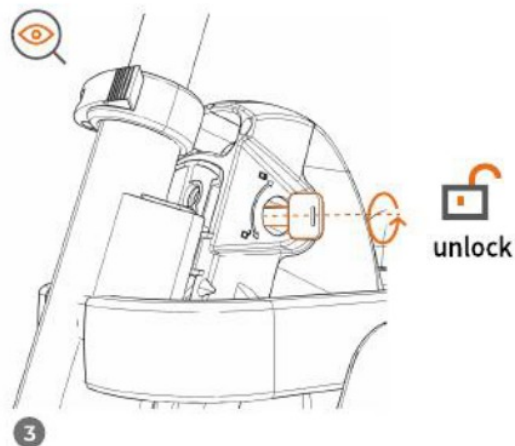
3



BLAHOPŘEJEME!
Vaše kolo bylo
úspěšně
smontováno!



Odemkněte zámek baterie a baterii vytáhněte směrem nahoru/ven. U přední i zadní baterie se musí shodovat kód klíče a vložky zámku, aby bylo možné baterii vyjmout.



Odemkněte zámek baterie a baterii vytáhněte směrem nahoru/ven. U přední i zadní baterie se musí shodovat kód klíče a vložky zámku, aby bylo možné baterii vyjmout.





Dva způsoby nabíjení NENABÍJEJTE NA PRIAMOM SLNKU!!!

- ① Baterii nabíjejte priamo v ráme cez nabíjecí port. S nabíječkou 3A je doba nabíjení 6-8h; 8A rýchlonabíječku možno zakúpiť samostatne, doba nabíjení: 2.5h.
- ② Baterii vyberte a nabíjejte mimo bicykla (spôsob vybratia pozri 2.2).

Poznámka: Baterie má pri expedícii malé množstvo energie; pred prvým použitím ju plne nabijte.

Postup: 1. Konektor nabíječky úplne zasunúte do portu batérie, potom pripojte zástrčku do siete. 2. Červená kontrolka znamená bežné nabíjanie, zelená plné nabití. 3. Nabíjanie trvá približne 6-8 h. 4. Nejprve odpojte zástrčku zo siete a potom konektor od batérie; zatvorte protiprachovú krytku.

Upozornění: Nabíječka je vysokonapěťové zařízení; neoprávněné opravy sú zakázané. Baterii a nabíječku uchovávejte v bezpečnom, suchom a vetranom priestore, mimo dosahu detí a horľavín. Nenabíjajte vonku ani v daždi. Pri nezvyčajnom zápachu alebo nadmernom zahrievaní okamžite prestaňte nabíjať a kontaktujte servis.

Před použitím namontujte všechny součásti podle návodu, skontrolujte uvolněné spojovací prvky, stav nabití a používejte primerané ochranné prostředky.

Krok 1: Nastavení řídítek a sedla

Řídítka a sedlo nastavte na vhodnou výšku a úplně dotiahnite rychloupínání sedlovky aj zvislej rúry. Sedlo nastavte približne do výšky panvy, nie vyššie ako bezpečnostná značka.

Krok 2: Zapnutí a nastavenie světel/smeroviek

- ① Zapněte napájení baterie do polohy „I“. ② Podržte  přibližně 3 sekundy, kým sa rozsvítí displej. ③ Krátce stlačte spínač  smeroviek; kontrolky na displeji sa zobrazia. ④ Světlomet nastavte tak, aby osvětloval priestor 10m pred bicyklom.

Krok 4: Jízda na cestě: před jízdou si nasadte helmu.

Krok 5: Brzdění: levá páka ovládá předné koleso, pravá zadné. Najprv použite pravú, potom ľavú brzdu. Varovanie: Samotné prudké brzdenie prednou brzdou môže viesť k pádu.

Ak predvolené nastavení nevyhovujú, môžete ich upraviť:

1. Do 10 sekúnd po zapnutí podržte M a vstúpte do osobného nastavení. 2. Krátkym stlačením + alebo – procházejte položky. 3. Stlačte M; parameter bliká a možno ho upraviť tlačidlami +/–. 4. Podržaním M 3 sekundy nastavení uložíte a ukončíte.

① Jas podsvícení: 01 je najnižší, 05 najvyšší. ② Metrické/imperiální jednotky: prepínanie rýchlosti a vzdálenosti; vyberte Km/Mile. ③ Automatické vypnutí: 00 až 90 minút; 00 znamená bez automatického vypnutia, predvolené je 5 minút. ④ Velikost kola: 1 až 32 palců, predvolene 23 palců; neodporúča sa meniť. ⑤ Limit rychlosti: 25 km/h (EU) alebo 28 mph (US). Limit EU nemožno zmeniť; hodnota nad 28 mph v US je neplatná. ⑥ Automatické svetlo: svetlomety sa v tme zapnú automaticky. ⑦ Informace o systému: zobrazenie softvéru a hardvéru; nemeníte. ⑧ Informace o baterii. ⑨ Heslo při zapnutí: možno zmeniť alebo vypnúť; predvolene je vypnuté.

Uživatelská příručka aplikace Engwe

1. Stažení a instalace: v App Store/Google Play vyhledejte „engwe“ a nainstalujte aplikaci. 2. Přihlášení a registrace. 3. Spárování vozidla.

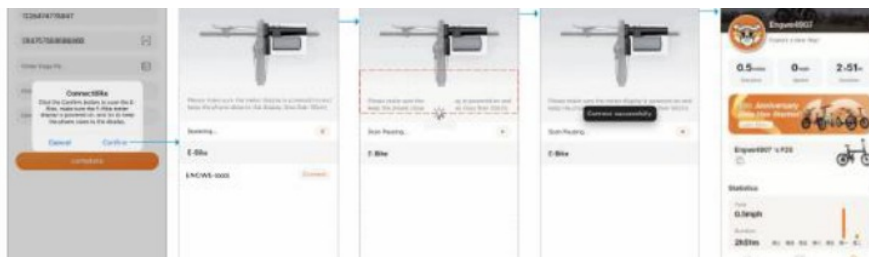
4. Spárování Bluetooth

Ak model podporuje Bluetooth, klikněte na Complete; zobrazí se otázka na vytvoření spojení. Po vyplnění údajů klikněte na „complete“, potvrďte „confirm“ a otvorí se stránka párování. Vyhledaná vozidla se zobrazí v seznamu; zvolte vozidlo a klikněte na „connect“.



4. Spárování Bluetooth

Ak model podporuje Bluetooth, klikněte na Complete; zobrazí se otázka na vytvoření spojení. Po vyplnění údajů klikněte na „complete“, potvrďte „confirm“ a otvorí se stránka párování. Vyhledaná vozidla se zobrazí v seznamu; zvolte vozidlo a klikněte na „connect“.



1. Zahájení jízdy

Aplikáciu lze používat bez ohledu na spárování. Stlačením startu otvoríte virtuálny panel a spustíte záznam jízdy; tlačidlo pause záznam pozastaví, resume pokračuje a finish ho ukončí.

Panel zobrazuje: svetlo, aktuálnu rýchlosť, stav batérie, polohu a ikonu Bluetooth. Zobrazuje aj čas jízdy, vzdialenosť, nadmorskú výšku a ovládanie pause/continue.

2. Podpora

Zprávy zahrňajú prevádzkové akcie, odpovedi popredajného servisu, odpovedi na otázky o aplikácii a ďalšie informácie. V časti Search & FAQ nájdete FAQ, návod a logistické pravidlá; ak problém pretrváva, kontaktujte zákaznícky servis prostredníctvom spätnej väzby aplikácie.

3. Správa vozidel

Pri více vozidlách vyberte vozidlo v zozname. Predvolené vozidlo lze zmeniť prepínačom; informácie o vozidle lze kopírovať.

Bezpečnostní pokyny pre elektrický kolo

1. Bicykel neparkujte v hale budovy, na evakuačných schodoch, chodbách ani pri únikových východoch. 2. Nenabíjajte ani neparkujte ho v obytnej budove; během nabíjení ho držte mimo horlavín a nenabíjejte dlhšie než 12 h. 3. Zabráňte vniknutiu vody do elektrických součástí; při čištění nestříkajte na nabíjecí port ani konektory. 4. Při nastavování výšky sedla a představca nezakryté bezpečnostné značky nevysúvajte. 5. Nevykonávajte neautorizované úpravy. 6. Nedotýkajte sa živých častí mokrymi rukami alebo kovovými predmetmi. 7. Elektrické diely nerozoberajte; kolo nevystavujte slnku ani dažďu dlhý čas. 8. Rám utrite vodou s neutrálnym čistiacim prostriedkom; vnútorné diely neumývajte.

Bezpečnost jízdy a kontrola před jízdou

Dodržujte předpisy; osoby mladšie ako 16 rokov nesmú jezdit. Jazdíte v nemotorových pruhoch, neprekračujte miestny limit, používajte prilbu a vhodný odev. Pred jazdou skontrolujte indikátory, nabitie, svetlá, zvonček, riadidlá, sedlo, brzdy, tlak a poškodenie plášťů, upevnenie kolies a odrazky. V daždi a snehu predĺžte brzdnú dráhu. Rozbiehajte sa pomaly; pred zastavením zařadte nižší mechanický převod. Při tlačením do kopca můžete použít režim asistencie chůdze. Při parkování postavte stojan na rovnou zem a vypněte napájení.

Údržba vozidla a vlastní kontrola

1. Bicykel bol pred expedicí nastavený; v prípade pochybností kontaktujte výrobcu alebo dodávateľa. 2. Pravidelne kontrolujte tlak plášťov. 3. Často kontrolujte a nastavujte hlavné súčasti: riadidlá, skladací sloupek, sedlo, sedlovku, osi, stred, kazetu, reťez, predné a zadné koleso; uvoľnené matice a skrutky dotiahnite. 4. Ložiská, misky vidlice a pedále mažte vápenatým mazivom približne každého pol roka; reťez, lanko radenia a stojan olejom 30# približne každé dva mesiace. 5. Opotrebované brzdové doštičky, reťez či plášte nahradte dielmi rovnakého typu a špecifikácie.

Údržba motoru

Neotvárajte utesnenú základňu a kryt motoru. Motor udržiajte čistý; chráňte ho pred cudzími predmetmi, korozívnymi kvapalinami, plynmi, údermi a pádom. Motor má krytie IPX5; neumývajte ho vysokotlakovým prúdom ani ho neponárajte.

Údržba baterie

Lithiová batéria má veľkú kapacitu a dlhú životnosť; pravidelne ju nabíjajte a nenechávajte ju dlhý čas vybitú. Pri prvom nabíjaní sa odporúča 6-8 h, najviac 12 h. Pri dlhom nepoužívaní ju každý mesiac nabíjajte viac než dve hodiny; neskladujte ju vybitú. Nebezpečenstvo: batériu nezoberajte; recyklujte ju na určenom mieste. Nevystavujte ju ohňu, zdrojom vysokého tepla ani slnku v horúcom počasi.

Obecné odstraňování problémů

Vozidlo nefunguje — nízká baterie, zlý kontakt elektrických dílů nebo nesprávné spuštění: batériu nabijte, vyčistíte a dotiahnite konektory, spustíte podľa správneho postupu.

Nedostatečný dojezd — nízky tlak plášťů, stúpanie, vietor, časté brzdenie, preťaženie alebo poškodená/starnúca baterie: skontrolujte únik vzduchu a tlak; jazdite s asistenciou pedálov alebo kontaktujte servis.

Baterie se nenabíjí — zlý kontakt nabíjačky, poškodená nabíjačka alebo dlhé skladovanie bez nabíjania: znova pripojte, vymeňte nabíjačku, kontaktujte servis.

Motor po zapnutí nefunguje — uvoľnený/poškodený kábel motora, plyn alebo motor: znovu pripojte/vymeňte kábel, dotiahnite/vymeňte plyn, kontaktujte servis.

Abnormálne zrýchlenie alebo nízka rýchlosť — uvoľnený/poškodený plyn alebo nízka baterie: dotiahnite/vymeňte plyn, úplne nabijte batériu.

Chybové kódy: Ak sa zobrazí kód poruchy, okamžite prestaňte jezdiť a kontaktujte popredajný servis. 0X01 Porucha nadprúdu fázového vedenia řídicí jednotky; 0X02 nadprúd napájacieho vedenia; 0X03 závada Hallovoho snímača; 0X04 závada brzd; 0X05 závada teploty řídicí jednotky; 0X06 závada teploty motora.

Záruční zásady

1. Pri správnom používaní podľa tohto návodu spoločnosť plní záručné povinnosti pri poruche spôsobenej výrobou kvalitou. 2. Opravy mimo záruky alebo po záručnej dobe sú spoplatnené. 3. Po výmene batérie sa stará batérie musí odovzdať výrobcovi na recykláciu.

Záruční krytie a trvanie

Základné diely: rám 12 mesíců; vidlica, riadidlá, skladací stĺpik a sedlovka 12 mesíců; plášť 1 mesiac; sedlo, brzdy, kotúče a brzdové páky 3 mesiace; kľuky, pedále, nosič, prevody, blatníky, rýchlopínania, náboje, radenie, kazeta, reťaz, stred a tlmič 6 mesíců.

Elektrické súčasti: riadiaca jednotka, nabíjačka, napájací kábel, displej, plyn, snímač krútiaceho momentu, batérie a kryty 12 mesíců; svetlomety a zadné svetlá 6 mesíců. Elektrický pohon: motor, Hallov snímač, ložisko, spojka 12 mesíců. Batérie: články a kryty 12 mesíců; ak sa batérie nenabíja alebo kapacita klesne pod 70%, výrobca poskytne výmenu podľa zostávajúcej záručnej doby.

Záruka sa nevzťahuje na škody spôsobené neodborným zásahom, úpravou, kolíziou, vodou, poškodenými vodičmi ani bežným opotrebením. Obmedzená záruka neplatí pre ďalšieho vlastníka alebo nadobúdateľa.

Popis záruky
1. Diely sa poskytujú v záruke striktnne podľa záruční doby. 2. Záručná doba začína dátumom nákupu. 3. Súkromná demontáž nabíječky, baterie alebo motoru ruší záruku. 4. Pri ostatných dieloch je záruka na kvalitatívne vady tri mesiace. 5. Opravy sa vykonávajú v profesionálnom servise; riadiace jednotky, baterie a nabíječky sa nesmú súkromne rozoberať. 6. Pri oprave celého vozidla predložte záručný list, faktúru, osvedčenie o zhode a ďalšie dokumenty. 7. Záruka baterie je len jednorazová; pri probléme musí batériu najprv otestovať výrobca.

Záruční list a záznam údržby
Uživatel | Názov organizácie | Jméno a příjmení | Telefónne číslo | Poštovní adresa | Datum nákupu | Farba | Model bicykla | Číslo faktúry | Registračné číslo bicykla | Číslo motoru

Záznamy údržby: Dátum | Obsah údržby | Poznámka

Parametry výrobku

Model výrobku	LE20
Materiál rámu	Hliník
Maximální zatížení	200kg / 440lbs.
Maximální rychlost	25km/h Evropská verze (5 úrovní asistence)
Krouticí moment motoru	100Nm
Kapacita baterie	921wh Li-ion (jedna baterie) 1842 Wh Li-ion (volitelná dvojitá baterie)
Maximální dojezd	180km / 112mile* (jedna baterie) 350km / 217mile* (volitelná dvojitá baterie)
Rozměr pláště	20 X 3" Přední / Zadní
Tlak v pláštích	Ne více než 20 psi
Nabíječka	48V 3A
Doba nabíjení	6-8hours
Stupeň krytí	IPX5
Hmotnost vozidla	36.8kg / 81lbs. (jedna baterie) 41.5kg / 91.5lbs. (volitelná dvojitá baterie)

* Maximální dojezd je měřen na rovné silnici s plně nabitou baterií, zatížením 75kg, teplotou 25°C a vlhkostí 70%, v režimu výkonu na prvním převodovém stupni. Skutečné výsledky se mohou lišit podle převodu, teploty, zatížení, rychlosti větru, stavu silnice a dalších faktorů.

